Európai Parlament
2019-2024

Gazdasági és Monetáris Bizottság

2023/0112(COD)

06.11.2023

MÓDOSÍTÁS: 32 - 249

Jelentéstervezet
Luděk Niedermayer
(PE753.712v01-00)

a 2014/59/EU irányelvnek a korai beavatkozási intézkedések, a szanálási feltételek és a szanálási intézkedések finanszírozása tekintetében történő módosításáról

Irányelvre irányuló javaslat
(COM(2023)0227 – C9-0135/2023 – 2023/0112(COD))

Módosítás 32
Fabio Massimo Castaldo

Irányelvre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Ezen irányelv célja, hogy jobban védje az adófizetők pénzét, és új rendszerszintű mechanizmusokat hozzon létre egyes, a meglévő szanálási keretrendszer hatálya alá nem tartozó pénzügyi intézmények esetleges fizetésképtelenségének kezelésére. E keretrendszer célja, hogy a bankcsődökhöz kapcsolódó általános költségek csökkentése révén csökkentse a társadalomra nehezedő gazdasági terheket. Az adófizetők pénzének felhasználását egy új keretrendszer bevezetésével jelentősen csökkenteni kell annak biztosítása érdekében, hogy a szanálásfinanszírozási rendszert hatékonyabban használják fel.

Or. en

Módosítás 33
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Costas Mavrides, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A bankunió jelenleg a tervezett három pillér közül csak kettőn alapul, nevezetesen az egységes felügyeleti mechanizmuson és az egységes szanálási mechanizmuson. Ezért az a harmadik pillér, az európai betétbiztosítási rendszer hiánya miatt nem teljes. A bankunió kiteljesítése a gazdasági és monetáris unió, valamint a pénzügyi stabilitás szerves részét képezi, különösen azáltal, hogy csökkenti az államok és a bankok

pénzügyi helyzetének egymásra hatásából adódó negatív spirál kockázatait.

Or. en

Módosítás 34
Lídia Pereira

Irányelvre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A bankunió a gazdasági és monetáris unió (GMU) egyik alappillére, és fejlesztése elengedhetetlen volt a bankszektor stabilitásának és rezilienciájának biztosításához, többek között az egységes felügyeleti mechanizmus és az egységes szanálási mechanizmus révén. Sajnálatos módon az európai betétbiztosítási rendszer (EDIS) lassú elfogadása miatt a bankunió még nem teljesedett ki.

Or. pt

Módosítás 35
Martin Schirdewan

Irányelvre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az uniós szanálási keret nem helyettesíti a bankszektor strukturális reformjait. A „túl nagy a csődhöz” intézményekhez kapcsolódó, a pénzügyi stabilitást fenyegető rendszerszintű kockázatok továbbra is fennállnak. Ezért a szanálási kereten túlmenően strukturális intézkedéseket kell hozni, beleértve a befektetési banki tevékenység és a kereskedelmi banki tevékenység

szétválasztását.

Or. en

Módosítás 36
Martin Schirdewan

Irányelvre irányuló javaslat
1 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az uniós szanálási keret nem helyettesíti az Uniót a pénzügyi instabilitástól védő erős biztosítékok megteremtését. Ezért nemcsak a Bázel III keretrendszert kell teljes mértékben és eltérések nélkül végrehajtani, hanem a nemzetközi standardokon túlmutató szigorúbb szabályozói tőkekövetelményeket is végre kell hajtani az Unióban.

Or. en

Módosítás 37
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert	(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert

ritkán veszik igénybe. ***Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. A szanálásfinanszírozási rendszerek helyett inkább az adófizetők pénzét használják fel. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. Ugyanakkor – a betétekből finanszírozott intézmények betéteseinek veszteségviselési kockázatai miatt – az uniós szanálási keretrendszert kevéssé használták ki annak biztosítására, hogy az említett intézmények, különösen a hitelezői feltőkésítésbe bevonható egyéb kötelezettségek hiányában, a szanálás során külső finanszírozáshoz férhessenek hozzá. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai vagy az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók helyett az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata, valamint kockázati tényezőt jelentenek a fel nem használt pénzügyi források alternatív költségei is.*** Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden

ritkán veszik igénybe. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden
esetben alkalmazható legyen***;***

esetben alkalmazható legyen***, többek között a főleg betétekből finanszírozott egyes kisebb és közepes méretű intézmények esetében, amelyek nem rendelkeznek hitelezői feltőkésítésbe bevonható elegendő egyéb kötelezettséggel.***

Or. en

Módosítás 38
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. ***Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. A szanálásfinanszírozási rendszerek helyett inkább az adófizetők pénzét használják fel. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. Ugyanakkor – a betétekből finanszírozott intézmények betéteseinek veszteségviselési***	(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden esetben alkalmazható legyen***.***

kockázatai miatt – az uniós szanálási keretrendszert kevéssé használták ki annak biztosítására, hogy az említett intézmények, különösen a hitelezői feltőkésítésbe bevonható egyéb kötelezettségek hiányában, a szanálás során külső finanszírozáshoz férhessenek hozzá. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai vagy az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók helyett az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata, valamint kockázati tényezőt jelentenek a fel nem használt pénzügyi források alternatív költségei is. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden esetben alkalmazható legyen***, többek között a főleg betétekből finanszírozott egyes kisebb és közepes méretű intézmények esetében, amelyek nem rendelkeznek hitelezői feltőkésítésbe bevonható elegendő egyéb kötelezettséggel.***

Or. en

Indokolás

There is no reason to expand the resolution regime in the way the Commission has proposed. The largely harmonised European deposit guarantee schemes have proven their ability to function, as the payout events from Greensill Bank and the cross-border case of Sberbank have shown. For the majority of institutions, it is already possible to ensure an orderly exit from the market without endangering financial market stability through national insolvency/liquidation proceedings. Also, the report submitted by the SRB on resolution planning for Less Significant Institutions (LSIs) in 2021 and 2022 underlines that the current

approach is appropriate: According to this report, the NRAs deemed that 96,3% of the LSIs have liquidation as a preferred strategy in case of failure. None of the resolvability assessments carried out by the national resolution authorities found any substantive impediments to resolvability. If, in individual cases, a resolution authority does not make use of its already extensive powers, deficiencies in application in practice do not justify a change of the existing legal framework. Instead, more attention should be paid to the application of the existing legal framework.

Módosítás 39
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. A szanálásfinanszírozási rendszerek helyett inkább az adófizetők pénzét használják fel. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. ***Ugyanakkor – a betétekből finanszírozott intézmények betéteseinek veszteségviselési kockázatai miatt – az uniós szanálási***	(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. A szanálásfinanszírozási rendszerek helyett inkább az adófizetők pénzét használják fel. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál

keretrendszert kevéssé használták ki annak biztosítására, hogy az említett intézmények, különösen a hitelezői feltőkésítésbe bevonható egyéb kötelezettségek hiányában, a szanálás során külső finanszírozáshoz férhessenek hozzá. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai vagy az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók helyett az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata, valamint kockázati tényezőt jelentenek a fel nem használt pénzügyi források alternatív költségei is. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden esetben alkalmazható legyen, többek között a ***főleg betétekből finanszírozott egyes*** kisebb és közepes méretű intézmények esetében***, amelyek nem rendelkeznek hitelezői feltőkésítésbe bevonható elegendő egyéb kötelezettséggel***.

kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai vagy az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók helyett az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata, valamint kockázati tényezőt jelentenek a fel nem használt pénzügyi források alternatív költségei is. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden esetben alkalmazható legyen, többek között a kisebb és közepes méretű intézmények esetében ***is***.

Or. en

Módosítás 40
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. A szanálásfinanszírozási rendszerek helyett ***inkább*** az adófizetők pénzét használják fel. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. Ugyanakkor – a betétekből finanszírozott intézmények betéteseinek veszteségviselési kockázatai miatt – az uniós szanálási keretrendszert kevéssé használták ki annak biztosítására, hogy az említett intézmények, különösen a hitelezői feltőkésítésbe bevonható egyéb kötelezettségek hiányában, a szanálás során külső finanszírozáshoz férhessenek hozzá. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai vagy az ágazat által	(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. ***Sajnálatos módon az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók, így*** a szanálásfinanszírozási rendszerek helyett ***még mindig*** az adófizetők pénzét használják fel. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. Ugyanakkor – a betétekből finanszírozott intézmények betéteseinek veszteségviselési kockázatai miatt – az uniós szanálási keretrendszert kevéssé használták ki annak biztosítására, hogy az említett intézmények, különösen a hitelezői feltőkésítésbe bevonható egyéb kötelezettségek hiányában, a szanálás során külső finanszírozáshoz férhessenek hozzá. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt

finanszírozott biztonsági hálók helyett az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata, valamint kockázati tényezőt jelentenek a fel nem használt pénzügyi források alternatív költségei is. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló ***minden esetben*** alkalmazható legyen, többek között a főleg betétekből finanszírozott egyes kisebb és közepes méretű intézmények esetében, amelyek nem rendelkeznek hitelezői feltőkésítésbe bevonható elegendő ***egyéb*** kötelezettséggel.

eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai vagy az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók helyett az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata, valamint kockázati tényezőt jelentenek a fel nem használt pénzügyi források alternatív költségei is. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló ***esetekben*** alkalmazható legyen, többek között a főleg betétekből finanszírozott egyes kisebb és közepes méretű intézmények esetében, amelyek nem rendelkeznek hitelezői feltőkésítésbe bevonható elegendő kötelezettséggel.

Or. en

Módosítás 41
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és	(2) Több évvel a végrehajtás óta az uniós szanálási keretrendszer a jelenleg alkalmazandó formájában az említett célkitűzések némelyike tekintetében nem éri el a kívánt eredményeket. Míg az intézmények és szervezetek jelentős előrelépést tettek a szanálhatóság felé, és erre a célra jelentős forrásokat különítettek el, különösen a veszteségviselő és feltőkésítési képesség kiépítése, valamint a szanálásfinanszírozási rendszerek feltöltése révén, az uniós szanálási keretrendszert ritkán veszik igénybe. Ehelyett egyes kisebb és közepes méretű intézmények és

szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. ***A szanálásfinanszírozási rendszerek*** helyett ***inkább az adófizetők pénzét használják fel***. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. Ugyanakkor – a betétekből finanszírozott intézmények betéteseinek veszteségviselési kockázatai miatt – az uniós szanálási keretrendszert kevéssé használták ki annak biztosítására, hogy az említett intézmények, különösen a hitelezői feltőkésítésbe bevonható egyéb kötelezettségek hiányában, a szanálás során külső finanszírozáshoz férhessenek hozzá. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai ***vagy az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók helyett*** az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata***, valamint kockázati tényezőt jelentenek a fel nem használt pénzügyi források alternatív költségei is***. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden esetben alkalmazható legyen, többek között a főleg betétekből finanszírozott ***egyes*** kisebb és közepes

szervezetek csődjét többnyire nem harmonizált nemzeti intézkedésekkel kezelik. ***Belső veszteségviselés*** helyett ***külső forrásokat használnak fel, legyen szó akár ágazati alapokról, akár az adófizetők pénzéről***. Úgy tűnik, hogy ez a helyzet a nem megfelelő ösztönzőkre ***és a kiskapukra*** vezethető vissza. Ezek a nem megfelelő ösztönzők az uniós szanálási keret és a nemzeti szabályok közötti kölcsönhatásból erednek, mivel a közérdek értékelése során alkalmazható széles mérlegelési jogkör gyakorlása nem mindig tükrözi az uniós szanálási keret alkalmazási módja tekintetében meglévő szándékot. Ugyanakkor – a betétekből finanszírozott intézmények betéteseinek veszteségviselési kockázatai miatt – az uniós szanálási keretrendszert kevéssé használták ki annak biztosítására, hogy az említett intézmények, különösen a hitelezői feltőkésítésbe bevonható egyéb kötelezettségek hiányában, a szanálás során külső finanszírozáshoz férhessenek hozzá. Végezetül az a tény, hogy a szanáláson kívüli finanszírozáshoz való hozzáférésre a szanálás esetében alkalmazandóknál kevésbé szigorú szabályok vonatkoznak, az uniós szanálási keret alkalmazásával szemben más megoldások kerültek előtérbe, amelyek gyakran azt eredményezik, hogy az intézmény, illetve a szervezet saját forrásai ***helyett külső forrásokat, például*** az adófizetők pénzét veszik igénybe. Ez a helyzet viszont a szétaprózódás kockázatával jár, továbbá az intézmények és szervezetek – különösen a kisebb és közepes méretűek – csődjének kezelése során fennáll az optimálistól elmaradó eredmények kockázata. Ezért biztosítani kell az uniós szanálási keretrendszer hatékonyabb és következetesebb alkalmazását, valamint azt, hogy ez a rendszer a közérdeket szolgáló minden esetben alkalmazható legyen, többek között a főleg betétekből finanszírozott kisebb és közepes méretű intézmények esetében ***is***.

méretű intézmények esetében***, amelyek nem rendelkeznek hitelezői feltőkésítésbe bevonható elegendő egyéb kötelezettséggel***.

Or. en

Indokolás

Világosan meg kell magyarázni, hogy a jelenlegi keret miért nem optimális, és miért van szükség reformra. Különösen fontos egyértelműen elismerni a betétbiztosítási rendszerek beavatkozásainak – ami nem az állami költségvetés – szerepét a szanálás és a tehermegosztás megkerülésében

Módosítás 42
Luděk Niedermayer

Irányelvre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Ezen irányelv célja, hogy jobban védje az adófizetők pénzét, és mechanizmusokat hozzon létre egyes, a meglévő szanálási keretrendszer hatálya alá nem tartozó intézmények és szervezetek esetleges fizetésképtelenségének kezelésére. E keretrendszer célja, hogy a bankcsődökhöz kapcsolódó általános költségek csökkentése révén csökkentse a társadalomra nehezedő gazdasági terheket. Az adófizetők pénzének felhasználását egy új keretrendszer bevezetésével jelentősen csökkenteni kell annak biztosítása érdekében, hogy a szanálásfinanszírozási rendszert gyakrabban és hatékonyabban használják fel.

Or. en

Módosítás 43
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A jelenlegi jogalkotási felülvizsgálat célja az, hogy szigorítsa a bankszanálás feltételeit oly módon, hogy azok nagyobb védelmet nyújtsanak a betétesek számára. Határozottan fenntartja a fedezett betétekre vonatkozó garanciát, miközben tágítja a szanálás szakpolitikai eszköztárát, ezáltal gördülékenyebb alternatívákat téve lehetővé, amelyek további biztosítékokat nyújtanak a betétesek és a pénzügyi stabilitás számára.

Or. en

Módosítás 44
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A szanálás alá vonhatóként nem azonosított leányvállalatok tekintetében az érintett intézmények és szervezetek méretétől és kockázati profiljától, kritikus funkciók meglététől és a csoportszintű szanálási stratégiától függően eltérő intenzitású és összetettségű szanálástervezési munkára van szükség. A szanálási hatóságok számára ezért lehetővé kell tenni, hogy figyelembe vegyék ezeket a tényezőket az ilyen leányvállalatok tekintetében meghozandó intézkedések meghatározásakor, és adott esetben egyszerűsített megközelítést alkalmazzanak.	(3) A szanálás alá vonhatóként nem azonosított leányvállalatok tekintetében az érintett intézmények és szervezetek méretétől és kockázati profiljától, kritikus funkciók meglététől és a csoportszintű szanálási stratégiától függően eltérő intenzitású és összetettségű szanálástervezési munkára van szükség. A szanálási hatóságok számára ezért lehetővé kell tenni, hogy figyelembe vegyék ezeket a tényezőket az ilyen leányvállalatok tekintetében meghozandó intézkedések meghatározásakor, és ***hogy*** adott esetben egyszerűsített megközelítést alkalmazzanak***, feltéve, hogy az egyszerűsített megközelítés semmilyen körülmények között nem eredményezi az***

előírt standardok csökkentését.

Or. en

Módosítás 45
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Biztosítani kell az időben történő fellépést és az illetékes hatóság és a szanálási hatóság közötti korai koordinációt, ha egy intézmény vagy szervezet továbbra is működő vállalkozás, de lényeges kockázata van annak, hogy csődbe mehet. Az illetékes hatóságnak ezért a lehető leghamarabb értesítenie kell a szanálási hatóságot az ilyen kockázatról. Az értesítésben ismertetni kell az illetékes hatóság értékelését megalapozó indokokat, valamint át kell tekinteni azokat az alternatív magánszektorbeli intézkedéseket, felügyeleti intézkedéseket vagy korai beavatkozási intézkedéseket, amelyek az intézmény vagy szervezet csődjének megelőzése érdekében észszerű időkereten belül rendelkezésre állnak. Az ilyen korai értesítés nem sértheti az annak megállapítására irányuló eljárásokat, hogy teljesülnek-e a szanálás feltételei. Az, hogy az illetékes hatóság előzetesen értesíti a szanálási hatóságot annak lényeges kockázatáról, hogy egy intézmény vagy szervezet fizetésképtelen vagy valószínűleg fizetésképtelenné válik, nem lehet feltétele annak, hogy az adott intézmény vagy szervezet tényleges fizetésképtelenségét vagy valószínű fizetésképtelenné válását a későbbiekben megállapítsák. Továbbá, ha egy későbbi szakaszban az intézmény vagy szervezet fizetésképtelennek vagy valószínűleg fizetésképtelenné válónak minősül, és észszerű időkereten belül nincs alternatív megoldás a csőd megelőzésére, a	(8) Biztosítani kell az időben történő fellépést és az illetékes hatóság és a szanálási hatóság közötti korai koordinációt, ha egy intézmény vagy szervezet továbbra is működő vállalkozás, de lényeges kockázata van annak, hogy csődbe mehet. Az illetékes hatóságnak ezért a lehető leghamarabb értesítenie kell a szanálási hatóságot az ilyen kockázatról. Az értesítésben ismertetni kell az illetékes hatóság értékelését megalapozó indokokat, valamint át kell tekinteni azokat az alternatív magánszektorbeli intézkedéseket, felügyeleti intézkedéseket vagy korai beavatkozási intézkedéseket, amelyek az intézmény vagy szervezet csődjének megelőzése érdekében észszerű időkereten belül rendelkezésre állnak. Az ilyen korai értesítés nem sértheti az annak megállapítására irányuló eljárásokat, hogy teljesülnek-e a szanálás feltételei. Az, hogy az illetékes hatóság előzetesen értesíti a szanálási hatóságot annak lényeges kockázatáról, hogy egy intézmény vagy szervezet fizetésképtelen vagy valószínűleg fizetésképtelenné válik, ***vagy arról, hogy egy intézmény vagy szervezet fizetésképtelenségének lényeges kockázatát elhárítani hivatott intézkedések végrehajtására kitűzött időkeret lejár,*** nem lehet feltétele annak***, és nem is járhat azzal***, hogy az adott intézmény vagy szervezet tényleges fizetésképtelenségét vagy valószínű fizetésképtelenné válását a későbbiekben megállapítsák. Továbbá, ha

szanálási hatóságnak döntenie kell arról, hogy hoz-e szanálási intézkedést. Ilyen esetben az adott intézményre vagy szervezetre alkalmazandó szanálási intézkedésről szóló határozat időben történő meghozatala alapvető fontosságú lehet a szanálási stratégia sikeres végrehajtása szempontjából, különösen azért, mert az intézmény vagy szervezet működésébe történő korai beavatkozás hozzájárulhat a stratégia végrehajtásához szükséges megfelelő szintű veszteségviselő képesség és likviditás biztosításához. Ezért helyénvaló lehetővé tenni a szanálási hatóság számára, hogy az illetékes hatósággal szoros együttműködésben értékelje, hogy mi minősül észszerű időkeretnek az intézmény vagy szervezet csődjének elkerülését célzó alternatív intézkedések végrehajtására. A megfelelő időben elérendő eredmény biztosítása és annak lehetővé tétele érdekében, hogy a szanálási hatóság megfelelően felkészülhessen az intézmény vagy szervezet esetleges szanálására, a szanálási hatóságnak és az illetékes hatóságnak rendszeresen találkoznia kell, és a szanálási hatóságnak az ügy körülményeire tekintettel kell döntenie az ülések gyakoriságáról.

egy későbbi szakaszban az intézmény vagy szervezet fizetésképtelennek vagy valószínűleg fizetésképtelenné válónak minősül, és észszerű időkereten belül nincs alternatív megoldás a csőd megelőzésére, a szanálási hatóságnak döntenie kell arról, hogy hoz-e szanálási intézkedést. Ilyen esetben az adott intézményre vagy szervezetre alkalmazandó szanálási intézkedésről szóló határozat időben történő meghozatala alapvető fontosságú lehet a szanálási stratégia sikeres végrehajtása szempontjából, különösen azért, mert az intézmény vagy szervezet működésébe történő korai beavatkozás hozzájárulhat a stratégia végrehajtásához szükséges megfelelő szintű veszteségviselő képesség és likviditás biztosításához. Ezért helyénvaló lehetővé tenni a szanálási hatóság számára, hogy az illetékes hatósággal szoros együttműködésben értékelje, hogy mi minősül észszerű időkeretnek az intézmény vagy szervezet csődjének elkerülését célzó alternatív intézkedések végrehajtására. A megfelelő időben elérendő eredmény biztosítása és annak lehetővé tétele érdekében, hogy a szanálási hatóság megfelelően felkészülhessen az intézmény vagy szervezet esetleges szanálására, a szanálási hatóságnak és az illetékes hatóságnak rendszeresen találkoznia kell, és a szanálási hatóságnak az ügy körülményeire tekintettel kell döntenie az ülések gyakoriságáról.

Or. en

Módosítás 46
Luděk Niedermayer

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A szanálási keretrendszert	(9) A szanálási keretrendszert

potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.	potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat. ***Annak biztosítása érdekében, hogy a hatás regionális szintű értékelése az Unióban következetesen rendelkezésre álló adatokon alapulhasson, a regionális szintet az 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet* szerinti statisztikai célú területi egységek nómenklatúrája szerinti 1. vagy 2. szintű területi egységeknek (NUTS 1. vagy 2. szint) megfelelő területi egység alapján kell értékelni;***
	**** Az Európai Parlament és a Tanács 1059/2003/EK rendelete (2003. május 26.) a statisztikai célú területi egységek nómenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról (HL L 154., 2003.6.21., 1. o.).***
	Or. en

Módosítás 47
Martin Schirdewan

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A szanálási keretrendszert ***potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni*** kell ***– annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül –*** amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. ***Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.***	(9) A szanálási keretrendszert ***bizonyos intézményekre*** kell ***alkalmazni,*** amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére.

Or. en

Módosítás 48
Herbert Dorfmann, Othmar Karas

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény ***vagy szervezet csődjének kezelésére***. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől	(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak ***a csőd kezelésére, kivéve, ha*** az intézmény ***tagja egy olyan intézményvédelmi rendszernek, amely megfelelő intézkedéseket ír elő a csőd megelőzésére vagy orvoslására***. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan

függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a ***pénzügyi stabilitást vagy*** a ***kritikus szolgáltatásokat***.	milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a ***kritikus szolgáltatásokat, ha fennáll annak*** a ***kockázata, hogy a megszüntetés végül rendszerszintű válságot okoz***.

Or. en

Indokolás

Ha egy intézmény intézményvédelmi rendszerben vesz részt, az általában elegendő biztosíték lesz a szanálási célok elérésére, így nincs szükség ezen intézmények szanálásra történő elkülönítésére. A pénzügyi stabilitást önmagában aligha lehet csak regionális szinten rontani. Ehelyett a kritikus funkciók regionális szintű károsodását kell kezelni, amely végső soron rendszerszintű válságot eredményezhet (a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 30. pontjában meghatározottak szerint).

Módosítás 49
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak	(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak

regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.	regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat. ***Ezt meg kell különböztetni a kizárólag helyi szintű, például városokban, településeken, megyékben vagy körzetekben jelentkező hatásoktól, mivel ezek alig jelentenek kockázatot a pénzügyi stabilitásra nézve.***

Or. en

Indokolás

Nem nyilvánvaló, hogy a kizárólag helyi szintű fizetésképtelenség olyan mértékben veszélyezteti a pénzügyi stabilitást, hogy a szanálási eszközök alkalmazása indokoltnak tűnik. Ezek általában inkább olyan, kisebb intézmények, amelyek üzleti tevékenysége helyettesíthető.

Módosítás 50
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – ***annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül*** – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük ***csak regionális szinten*** érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.	(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell**,** amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.

Or. en

Módosítás 51
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.	(9) A szanálási keretrendszert potenciálisan minden intézményre vagy szervezetre alkalmazni kell – annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül – amennyiben a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak az intézmény vagy szervezet csődjének kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális ***vagy ágazati*** szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.

Or. en

Módosítás 52
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A szanálási keretrendszert ***potenciálisan*** minden ***intézményre*** vagy ***szervezetre*** alkalmazni kell **–** ***annak méretétől és üzleti modelljétől függetlenül*** **–** ***amennyiben*** a nemzeti jog alapján	(9) A szanálási keretrendszert minden ***intézmény*** vagy ***szervezet fizetésképtelenségének kezelésére*** alkalmazni kell ***akkor, ha az a közérdek szempontjából előnyösnek minősül,***

rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak ***az intézmény vagy szervezet csődjének*** kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.	***különösen ha*** a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eszközök nem alkalmasak ***a csőd*** kezelésére. Az eredmény biztosítása érdekében meg kell határozni, hogy a fizetésképtelen intézményre vagy szervezetre vonatkozóan milyen kritériumok alapján kell elvégezni a közérdek értékelését. Különösen azt kell tisztázni, hogy a sajátos körülményektől függően az intézmény vagy szervezet bizonyos funkciói akkor is kritikusnak tekinthetők-e, ha megszüntetésük csak regionális szinten érintené a pénzügyi stabilitást vagy a kritikus szolgáltatásokat.

Or. en

Módosítás 53
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban használják fel, és ezen rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy – amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb lenne – a betétesek védelmére irányuló szanálási célkitűzés a szanálással jobban megvalósítható.	***törölve***

Or. en

Módosítás 54
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban használják fel, és ezen rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy – amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb lenne – a betétesek védelmére irányuló szanálási célkitűzés a szanálással jobban megvalósítható.	***törölve***

Or. en

Módosítás 55
Irene Tinagli

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban használják fel, és ezen rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy – amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb lenne – a betétesek védelmére irányuló szanálási célkitűzés a	***törölve***

szanálással jobban megvalósítható.

Or. en

Módosítás 56
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban használják fel, és ezen rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy – amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb lenne – a betétesek védelmére irányuló szanálási célkitűzés a szanálással jobban megvalósítható.	***törölve***

Or. en

Módosítás 57
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban használják fel, és ezen	(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, ***egyéb tényezők mellett*** figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban

rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy – amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb ***lenne – a betétesek védelmére irányuló szanálási célkitűzés a szanálással jobban megvalósítható***.	használják fel, és ezen rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy ***a betétesek védelme szempontjából a szanálás helyénvalóbb,*** amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb ***vagy ugyanannyira költséges lenne***.
	Or. en

Módosítás 58
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban használják fel, és ezen rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy – amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb lenne – a betétesek védelmére irányuló szanálási célkitűzés a szanálással jobban megvalósítható.	(10) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, figyelembe kell venni azt a megfontolást, hogy a betétesek védelme jobban biztosított, ha a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeit hatékonyabban használják fel, és ezen rendszereket csak minimális veszteség éri. Ezért a közérdek értékelése során úgy kell tekinteni, hogy – amennyiben a fizetésképtelenségi eljárás a betétbiztosítási rendszer számára költségesebb lenne – a ***biztosított*** betétesek védelmére irányuló szanálási célkitűzés a szanálással jobban megvalósítható.
	Or. en

Indokolás

A közérdek értékelése során nincs szükség a betétek minden fajtájának elismerésére. Például a nagyvállalatok vagy a jövőben a kormányzati szervek nem igényelnek olyan védelmet, amelyet az általános betétesi preferencia garantálna számukra. Éppen ellenkezőleg, az egyszintű bánásmód valószínűleg erkölcsi kockázatot jelent a betétesek oldalán. Ezen okok miatt nem indokolt az összes betét különleges kezelése, annak csak a biztosított betétekre kell vonatkoznia.

Módosítás 59
Roberts Zīle

Irányelvre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) Amennyiben a nemzeti fizetésképtelenségi és szanálási keretrendszerek összehasonlítható módon hatékonyan érik el a keretrendszer célkitűzéseit, előnyben kell részesíteni azt a lehetőséget, amely minimálisra csökkenti az adófizetőkre és a gazdaságra jelentett kockázatot. Ez a megközelítés prudens és felelős magatartást biztosít, amely összhangban áll mind az adófizetők érdekeinek, mind pedig a szélesebb értelemben vett gazdasági stabilitás védelmének átfogó céljával.

Or. en

Módosítás 60
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet. Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés	***törölve***

értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben.

Or. en

Indokolás

Törlés, mivel a szöveg az ágazati biztonsági hálók révén a külső mentőcsomag nagyobb mértékű igénybevételét szorgalmazza, azzal a megalapozatlan indokkal, hogy az kisebb erkölcsi kockázatot jelentene, mint az állami költségvetést felhasználó beavatkozások.

Módosítás 61
Fabio Massimo Castaldo

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet. Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak ***módot kell találniuk arra, hogy*** a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli ***finanszírozás elsőbbséget élvezzen*** a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű ***finanszírozással***	(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet. ***Mivel a közérdek értékelése ad hoc döntés, nem átlátható, és negatív következményekkel jár a belső piacon belüli egyenlő versenyfeltételekre nézve.*** Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli

szemben.	***finanszírozást kell találniuk, és csak rendkívüli körülmények esetén kerülhet szóba*** a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű ***finanszírozás***.

Or. en

Módosítás 62
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet. Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben.	(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet. ***Mivel a közérdek értékelése ad hoc döntés, nem átlátható, és negatív következményekkel jár a belső piacon belüli egyenlő versenyfeltételekre nézve.*** Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben.

Or. en

Módosítás 63
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Irene Tinagli

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, ***lehetőség szerint figyelembe*** kell ***venni*** az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott ***finanszírozás és*** a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott ***finanszírozás közötti különbséget is***. A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet. Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben.	(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, ***előnyben*** kell ***részesíteni*** az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott ***finanszírozást*** a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott ***finanszírozással szemben***. A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet. Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor ***az Egységes Szanálási Testületnek vagy*** a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben. ***E célból az ágazat által finanszírozott biztonsági hálók révén biztosított források nem tekinthetők valamely tagállam költségvetéséből származó pénzeszközöknek.***

Or. en

Módosítás 64
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. ***A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet.*** Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben.	(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben. ***Ez azonban nem vezethet ahhoz az elváráshoz, hogy a tehermegosztásra vonatkozó követelmények csökkenni fognak, mivel a részvényesek és a hitelezők közötti tehermegosztásnak továbbra is elsődleges finanszírozási forrásnak kell maradnia.***

Or. en

Módosítás 65
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül	(11) Annak értékelése során, hogy egy intézmény vagy szervezet szanálása közérdeket szolgál-e, lehetőség szerint figyelembe kell venni az ágazat által finanszírozott biztonsági hálókon (szanálásfinanszírozási rendszerek vagy betétbiztosítási rendszerek) keresztül

nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. ***A tagállamok által nyújtott finanszírozás nagyobb erkölcsi kockázattal jár, és kevésbé ösztönzi a piaci fegyelmet.*** Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben.	nyújtott finanszírozás és a tagállamok által az adófizetők pénzéből nyújtott finanszírozás közötti különbséget is. Ezért a rendkívüli állami pénzügyi támogatás minimalizálására irányuló célkitűzés értékelésekor a szanálási hatóságoknak módot kell találniuk arra, hogy a szanálásfinanszírozási rendszereken vagy a betétbiztosítási rendszeren keresztüli finanszírozás elsőbbséget élvezzen a tagállami költségvetési forrásokból származó azonos összegű finanszírozással szemben. ***Mindazonáltal a finanszírozás elsődleges forrásának továbbra is a részvényesek és hitelezők közötti tehermegosztásnak kell maradnia.***
	Or. en

Módosítás 66
Luděk Niedermayer

Irányelvre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) A tagállamok által az adófizetők pénzéből vagy más állami forrásokból nyújtott rendkívüli állami pénzügyi támogatást legfeljebb csak rendszerszintű jellegű vagy nagyon nagy gazdasági zavarokkal kapcsolatos rendkívüli körülmények között szabad nyújtani intézmények és szervezetek számára, mivel ez jelentős terhet ró az államháztartásra, és megzavarja a belső piacon az egyenlő versenyfeltételeket.
	Or. en

Módosítás 67
Irene Tinagli

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye csak akkor lehet negatív, ha a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával nem csak a szanálással azonos mértékben, hanem még hatékonyabban érhetők el.	***törölve***

Or. en

Módosítás 68
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye csak akkor lehet negatív, ha a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával nem csak a szanálással azonos mértékben, hanem még hatékonyabban érhetők el.	***törölve***

Or. en

Módosítás 69
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye csak akkor lehet negatív, ha a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával nem csak a szanálással azonos mértékben, hanem még hatékonyabban érhetők el.	***törölve***

Or. en

Módosítás 70
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek ***értékelésének eredménye csak akkor lehet negatív***, ***ha*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával nem csak ***a szanálással*** azonos mértékben, ***hanem még hatékonyabban érhetők el***.	(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek ***értékelésekor mérlegelni kell***, ***hogy*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával ***a szanálásnál hatékonyabban érhetők el,*** nem csak ***azzal*** azonos mértékben***. Az értékelés során figyelembe kell venni a betétbiztosítási rendszerek kifizetéseivel kapcsolatos költségeket is***, ***például a vagyonvisszaszerzéshez szükséges időtartamot és a folyamat során kiesett jövedelmet***.

Or. en

Módosítás 71
Herbert Dorfmann, Othmar Karas

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye ***csak akkor lehet*** negatív, ***ha*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával ***nem csak*** a szanálással azonos mértékben***, hanem még hatékonyabban*** érhetők el.	(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye negatív, ***amennyiben*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával a szanálással azonos mértékben érhetők el.

Or. en

Indokolás

Nincs nyilvánvaló ok arra, hogy a célokat egyaránt elérő két lehetőség közül miért kellene az egyiket mindig kizárni. Ez jogi szempontból is önkényesnek tűnik, amit a jogalkotónak figyelembe kell vennie.

Módosítás 72
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye ***csak akkor lehet*** negatív, ***ha*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával ***nem csak*** a szanálással azonos mértékben***, hanem még hatékonyabban*** érhetők el.	(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye negatív, ***amennyiben*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával a szanálással azonos mértékben érhetők el.

Or. en

Indokolás

Semmi sem indokolja, hogy a rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolás csak akkor legyen lehetséges, ha az hatékonyabb lenne, mint a szanálás. Ez jogi szempontból is önkényesnek tűnik, amit figyelembe kell venni.

Módosítás 73
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye ***csak akkor lehet*** negatív, ***ha*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával ***nem csak a szanálással azonos mértékben***, ***hanem még hatékonyabban érhetők el***.	(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek értékelésének eredménye negatív, ***amennyiben*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával ***ugyanúgy elérhetők***, ***mint szanálás esetén***.

Or. en

Módosítás 74
Joachim Schuster

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek ***értékelésének eredménye csak akkor lehet negatív***, ***ha*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával ***nem csak*** a szanálással azonos mértékben***, hanem még hatékonyabban érhetők*** el.	(12) Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálási célok a leghatékonyabb módon valósuljanak meg, a közérdek ***értékelésekor figyelembe kell venni***, ***hogy*** a szanálási célok a fizetésképtelen intézmény vagy szervezet rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő felszámolásával a szanálással azonos mértékben ***érhetők-e*** el.

Or. en

Módosítás 75
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(12a) A közérdek értékelésével kapcsolatos valamennyi változásnak csak az a célja, hogy lehetővé tegyék a szanálási hatóságok számára, hogy egy adott egyedi esetben és kivételes körülmények fennállása esetén alkalmazzák a szanálási eszközöket a közepes vagy kisebb intézményekre. A szanálási hatóságok nem kényszeríthetők arra, hogy az összes ilyen intézményre szanálási eszközöket alkalmazzanak.

Or. en

Indokolás

Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen az a félreértés, hogy most valamennyi közepes és kisebb intézmény esetén szanálást kell alkalmazni, ez a pontosítás elengedhetetlen. A szanálási hatóságok számára csak súlyos körülmények esetén szabad lehetőséget biztosítani e lehetőség mérlegelésére.

Módosítás 76
Roberts Zīle

Irányelvre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az illetékes hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy egy intézmény vagy szervezet engedélyét kizárólag azon az alapon vonják vissza, hogy az intézmény vagy szervezet fizetésképtelen vagy valószínűleg fizetésképtelenné válik, és	(16) Az illetékes hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy egy intézmény vagy szervezet engedélyét kizárólag azon az alapon vonják vissza, hogy az intézmény vagy szervezet fizetésképtelen vagy valószínűleg fizetésképtelenné válik, ***nem***

nem kerül szanálás alá. Az illetékes hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy az intézmény vagy szervezet nemzeti joggal összhangban történő felszámolásának célját támogatva visszavonják az intézmény vagy szervezet engedélyét, különösen azokban az esetekben, amikor a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eljárások nem indíthatók meg abban az időpontban, amikor az intézményt vagy szervezetet fizetésképtelennek vagy valószínűleg fizetésképtelenné válónak minősítik, beleértve azokat az eseteket is, amikor az intézmény vagy szervezet a mérlege szerint még nem fizetésképtelen. Annak biztosítása érdekében, hogy az intézmény vagy szervezet felszámolásának célja elérhető legyen, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az engedély illetékes hatóság általi visszavonása is szerepeljen azon lehetséges feltételek között, amelyek lehetővé teszik a fizetésképtelen vagy valószínűleg fizetésképtelenné váló, de szanálás alá nem vont intézményekre vagy szervezetekre alkalmazandó, a nemzeti jogon alapuló eljárások legalább egyikének megindítását.

áll rendelkezésre egyéb lehetőség a fizetésképtelenség elkerülésére, és ***az intézmény vagy szervezet*** nem kerül szanálás alá. Az illetékes hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy az intézmény vagy szervezet nemzeti joggal összhangban történő felszámolásának célját támogatva visszavonják az intézmény vagy szervezet engedélyét, különösen azokban az esetekben, amikor a nemzeti jog alapján rendelkezésre álló eljárások nem indíthatók meg abban az időpontban, amikor az intézményt vagy szervezetet fizetésképtelennek vagy valószínűleg fizetésképtelenné válónak minősítik, beleértve azokat az eseteket is, amikor az intézmény vagy szervezet a mérlege szerint még nem fizetésképtelen. Annak biztosítása érdekében, hogy az intézmény vagy szervezet felszámolásának célja elérhető legyen, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az engedély illetékes hatóság általi visszavonása is szerepeljen azon lehetséges feltételek között, amelyek lehetővé teszik a fizetésképtelen vagy valószínűleg fizetésképtelenné váló, de szanálás alá nem vont intézményekre vagy szervezetekre alkalmazandó, a nemzeti jogon alapuló eljárások legalább egyikének megindítását.

Or. en

Módosítás 77
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A 2014/59/EU irányelv, a 806/2014/EU rendelet és a 2014/49/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] végrehajtása során szerzett tapasztalatok fényében tovább kell pontosítani azokat a feltételeket, amelyek mellett – kivételesen	(17) A 2014/59/EU irányelv, a 806/2014/EU rendelet és a 2014/49/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] végrehajtása során szerzett tapasztalatok fényében ***és azon kérdés sérelme nélkül, hogy egy megelőző intézkedés rendkívüli***

– rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő, megelőző elővigyázatossági jellegű intézkedések tehetők. Az Unión belüli betétbiztosítási rendszerek eltérő jellegéből eredő versenytorzulás minimalizálása érdekében kivételesen lehetővé kell tenni, hogy a betétbiztosítási rendszerek – a 2014/49/EU irányelvnek megfelelően – megelőző intézkedésként rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő beavatkozásokat hajtsanak végre, amennyiben a kedvezményezett intézmény vagy szervezet esetében a fizetésképtelenség vagy valószínűleg fizetésképtelenné válás egyik feltétele sem teljesül. Az óvintézkedéseket kellő időben kell meghozni. Az Európai Központi Bank (EKB) jelenleg azt a megfontolást, hogy egy intézmény vagy szervezet az elővigyázatossági feltőkésítés szempontjából fizetőképes, 12 hónapon át tartó olyan előretekintő értékelés alapján állapítja meg, amelyben azt vizsgálja, hogy az intézmény vagy szervezet képes-e megfelelni az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben[32] vagy az (EU) 2019/2033 európai parlamenti és tanácsi rendeletben[33] meghatározott szavatolótőke-követelményeknek, illetve a 2013/36/EU irányelvben vagy az (EU) 2019/2034 irányelvben meghatározott kiegészítő szavatolótőke-követelménynek. Ennek gyakorlatát a 2014/59/EU irányelvben meg kell határozni. Ezen túlmenően az értékvesztett eszközök – többek között a vagyonkezelői eszközök vagy az eszközgarancia-rendszerek – tehermentesítésére irányuló intézkedések eredményesnek és hatékonynak bizonyulhatnak az intézmények és szervezetek esetleges pénzügyi nehézségeit kiváltó okok kezelésében és a csőd megelőzésében, ezért megfelelő óvintézkedéseknek minősülhetnek. Ezért meg kell határozni, hogy ilyen óvintézkedések értékvesztett eszközökre vonatkozó intézkedések formájában is tehetők.

állami pénzügyi támogatásnak minősül-e,
tovább kell pontosítani azokat a feltételeket, amelyek mellett – kivételesen – rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő, megelőző elővigyázatossági jellegű intézkedések tehetők. Az Unión belüli betétbiztosítási rendszerek eltérő jellegéből eredő versenytorzulás minimalizálása érdekében kivételesen lehetővé kell tenni, hogy a betétbiztosítási rendszerek – a 2014/49/EU irányelvnek megfelelően – megelőző intézkedésként rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő beavatkozásokat hajtsanak végre, amennyiben a kedvezményezett intézmény vagy szervezet esetében a fizetésképtelenség vagy valószínűleg fizetésképtelenné válás egyik feltétele sem teljesül. Az óvintézkedéseket kellő időben kell meghozni. Az Európai Központi Bank (EKB) jelenleg azt a megfontolást, hogy egy intézmény vagy szervezet az elővigyázatossági feltőkésítés szempontjából fizetőképes, 12 hónapon át tartó olyan előretekintő értékelés alapján állapítja meg, amelyben azt vizsgálja, hogy az intézmény vagy szervezet képes-e megfelelni az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben[32] vagy az (EU) 2019/2033 európai parlamenti és tanácsi rendeletben[33] meghatározott szavatolótőke-követelményeknek, illetve a 2013/36/EU irányelvben vagy az (EU) 2019/2034 irányelvben meghatározott kiegészítő szavatolótőke-követelménynek. Ennek gyakorlatát a 2014/59/EU irányelvben meg kell határozni. Ezen túlmenően az értékvesztett eszközök – többek között a vagyonkezelői eszközök vagy az eszközgarancia-rendszerek – tehermentesítésére irányuló intézkedések eredményesnek és hatékonynak bizonyulhatnak az intézmények és szervezetek esetleges pénzügyi nehézségeit kiváltó okok kezelésében és a csőd megelőzésében, ezért megfelelő óvintézkedéseknek minősülhetnek. Ezért meg kell határozni, hogy ilyen óvintézkedések értékvesztett eszközökre

vonatkozó intézkedések formájában is tehetők.

[31] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/49/EU irányelve (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.).

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.).

[31] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/49/EU irányelve (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.).

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.).

Or. en

Indokolás

Egyértelművé kell tenni, hogy az állami támogatásokra vonatkozóan újonnan bevezetett szabályok – és különösen a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelvtervezet 32c. cikke – nem arra irányulnak, hogy az óvintézkedéseket önmagában állami támogatásnak minősítse. Ezért egyértelművé kell tenni, hogy ez a kérdés változatlan marad.

Módosítás 78
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A 2014/59/EU irányelv, a 806/2014/EU rendelet és a 2014/49/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] végrehajtása során szerzett tapasztalatok	(17) A 2014/59/EU irányelv, a 806/2014/EU rendelet és a 2014/49/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] végrehajtása során szerzett tapasztalatok

fényében tovább kell pontosítani azokat a feltételeket, amelyek mellett – kivételesen – rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő, megelőző elővigyázatossági jellegű intézkedések tehetők. Az Unión belüli betétbiztosítási rendszerek eltérő jellegéből eredő versenytorzulás minimalizálása érdekében kivételesen lehetővé kell tenni, hogy a betétbiztosítási rendszerek – a 2014/49/EU irányelvnek megfelelően – megelőző intézkedésként rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő beavatkozásokat hajtsanak végre, amennyiben a kedvezményezett ***intézmény*** vagy ***szervezet esetében a fizetésképtelenség*** vagy valószínűleg ***fizetésképtelenné válás egyik feltétele sem teljesül***. Az óvintézkedéseket kellő időben kell meghozni. Az Európai Központi Bank (EKB) jelenleg azt a megfontolást, hogy egy intézmény vagy szervezet az elővigyázatossági feltőkésítés szempontjából fizetőképes, 12 hónapon át tartó olyan előretekintő értékelés alapján állapítja meg, amelyben azt vizsgálja, hogy az intézmény vagy szervezet képes-e megfelelni az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben[32] vagy az (EU) 2019/2033 európai parlamenti és tanácsi rendeletben[33] meghatározott szavatolótőke-követelményeknek, illetve a 2013/36/EU irányelvben vagy az (EU) 2019/2034 irányelvben meghatározott kiegészítő szavatolótőke-követelménynek. ***Ennek gyakorlatát*** a 2014/59/EU irányelvben ***meg*** kell ***határozni***. Ezen túlmenően az értékvesztett eszközök – többek között a vagyonkezelői eszközök vagy az eszközgarancia-rendszerek – tehermentesítésére irányuló intézkedések eredményesnek és hatékonynak bizonyulhatnak az intézmények és szervezetek esetleges pénzügyi nehézségeit kiváltó okok kezelésében és a csőd megelőzésében, ezért megfelelő óvintézkedéseknek minősülhetnek. Ezért meg kell határozni, hogy ilyen óvintézkedések értékvesztett eszközökre vonatkozó intézkedések formájában is

fényében tovább kell pontosítani azokat a feltételeket, amelyek mellett – kivételesen – rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő, megelőző elővigyázatossági jellegű intézkedések tehetők. Az Unión belüli betétbiztosítási rendszerek eltérő jellegéből eredő versenytorzulás minimalizálása érdekében kivételesen lehetővé kell tenni, hogy a betétbiztosítási rendszerek – a 2014/49/EU irányelvnek megfelelően – megelőző intézkedésként rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő beavatkozásokat hajtsanak végre, amennyiben a kedvezményezett ***intézményről*** vagy ***szervezetről nem jelentették be, hogy fizetésképtelen*** vagy valószínűleg ***fizetésképtelen lenne***. Az óvintézkedéseket kellő időben kell meghozni. Az Európai Központi Bank (EKB) jelenleg azt a megfontolást, hogy egy intézmény vagy szervezet az elővigyázatossági feltőkésítés szempontjából fizetőképes, 12 hónapon át tartó olyan előretekintő értékelés alapján állapítja meg, amelyben azt vizsgálja, hogy az intézmény vagy szervezet képes-e megfelelni az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben[32] vagy az (EU) 2019/2033 európai parlamenti és tanácsi rendeletben[33] meghatározott szavatolótőke-követelményeknek, illetve a 2013/36/EU irányelvben vagy az (EU) 2019/2034 irányelvben meghatározott kiegészítő szavatolótőke-követelménynek. ***Ezt a gyakorlatot*** a 2014/59/EU irányelvben ***felül*** kell ***vizsgálni***. Ezen túlmenően az értékvesztett eszközök – többek között a vagyonkezelői eszközök vagy az eszközgarancia-rendszerek – tehermentesítésére irányuló intézkedések eredményesnek és hatékonynak bizonyulhatnak az intézmények és szervezetek esetleges pénzügyi nehézségeit kiváltó okok kezelésében és a csőd megelőzésében, ezért megfelelő óvintézkedéseknek minősülhetnek. Ezért meg kell határozni, hogy ilyen óvintézkedések értékvesztett eszközökre vonatkozó intézkedések formájában is

tehetők.

[31] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/49/EU irányelve (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.).

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.).

tehetők.

[31] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/49/EU irányelve (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.).

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.).

Or. en

Módosítás 79
Irene Tinagli

Irányelvre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) A 2014/59/EU irányelv, a 806/2014/EU rendelet és a 2014/49/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] végrehajtása során szerzett tapasztalatok fényében tovább kell pontosítani azokat a feltételeket, amelyek mellett – kivételesen – rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő, megelőző elővigyázatossági jellegű intézkedések tehetők. Az Unión belüli betétbiztosítási rendszerek eltérő jellegéből eredő versenytorzulás minimalizálása érdekében kivételesen	(17) A 2014/59/EU irányelv, a 806/2014/EU rendelet és a 2014/49/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv[31] végrehajtása során szerzett tapasztalatok fényében tovább kell pontosítani azokat a feltételeket, amelyek mellett – kivételesen – rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő, megelőző elővigyázatossági jellegű intézkedések tehetők. Az Unión belüli betétbiztosítási rendszerek eltérő jellegéből eredő versenytorzulás minimalizálása érdekében kivételesen

lehetővé kell tenni, hogy a betétbiztosítási rendszerek – a 2014/49/EU irányelvnek megfelelően – megelőző intézkedésként rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő beavatkozásokat hajtsanak végre, amennyiben a kedvezményezett ***intézmény*** vagy ***szervezet esetében a fizetésképtelenség*** vagy valószínűleg ***fizetésképtelenné válás egyik feltétele sem teljesül***. Az óvintézkedéseket kellő időben kell meghozni. Az Európai Központi Bank (EKB) jelenleg azt a megfontolást, hogy egy intézmény vagy szervezet az elővigyázatossági feltőkésítés szempontjából fizetőképes, 12 hónapon át tartó olyan előretekintő értékelés alapján állapítja meg, amelyben azt vizsgálja, hogy az intézmény vagy szervezet képes-e megfelelni az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben[32] vagy az (EU) 2019/2033 európai parlamenti és tanácsi rendeletben[33] meghatározott szavatolótőke-követelményeknek, illetve a 2013/36/EU irányelvben vagy az (EU) 2019/2034 irányelvben meghatározott kiegészítő szavatolótőke-követelménynek. ***Ennek gyakorlatát*** a 2014/59/EU irányelvben ***meg*** kell ***határozni***. Ezen túlmenően az értékvesztett eszközök – többek között a vagyonkezelői eszközök vagy az eszközgarancia-rendszerek – tehermentesítésére irányuló intézkedések eredményesnek és hatékonynak bizonyulhatnak az intézmények és szervezetek esetleges pénzügyi nehézségeit kiváltó okok kezelésében és a csőd megelőzésében, ezért megfelelő óvintézkedéseknek minősülhetnek. Ezért meg kell határozni, hogy ilyen óvintézkedések értékvesztett eszközökre vonatkozó intézkedések formájában is tehetők.

[31] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/49/EU irányelve (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.).

lehetővé kell tenni, hogy a betétbiztosítási rendszerek – a 2014/49/EU irányelvnek megfelelően – megelőző intézkedésként rendkívüli állami pénzügyi támogatásnak minősülő beavatkozásokat hajtsanak végre, amennyiben a kedvezményezett ***intézményről*** vagy ***szervezetről nem jelentették be, hogy fizetésképtelen*** vagy valószínűleg ***fizetésképtelen lenne***. Az óvintézkedéseket kellő időben kell meghozni. Az Európai Központi Bank (EKB) jelenleg azt a megfontolást, hogy egy intézmény vagy szervezet az elővigyázatossági feltőkésítés szempontjából fizetőképes, 12 hónapon át tartó olyan előretekintő értékelés alapján állapítja meg, amelyben azt vizsgálja, hogy az intézmény vagy szervezet képes-e megfelelni az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben[32] vagy az (EU) 2019/2033 európai parlamenti és tanácsi rendeletben[33] meghatározott szavatolótőke-követelményeknek, illetve a 2013/36/EU irányelvben vagy az (EU) 2019/2034 irányelvben meghatározott kiegészítő szavatolótőke-követelménynek. ***Ezt a gyakorlatot*** a 2014/59/EU irányelvben ***felül*** kell ***vizsgálni***. Ezen túlmenően az értékvesztett eszközök – többek között a vagyonkezelői eszközök vagy az eszközgarancia-rendszerek – tehermentesítésére irányuló intézkedések eredményesnek és hatékonynak bizonyulhatnak az intézmények és szervezetek esetleges pénzügyi nehézségeit kiváltó okok kezelésében és a csőd megelőzésében, ezért megfelelő óvintézkedéseknek minősülhetnek. Ezért meg kell határozni, hogy ilyen óvintézkedések értékvesztett eszközökre vonatkozó intézkedések formájában is tehetők.

[31] Az Európai Parlament és a Tanács 2014/49/EU irányelve (2014. április 16.) a betétbiztosítási rendszerekről (HL L 173., 2014.6.12., 149. o.).

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.).

[32] Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

[33] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2033 rendelete (2019. november 27.) a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról (HL L 314., 2019.12.5., 1. o.).

Or. en

Módosítás 80
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A piaci fegyelem megőrzése, a közpénzek védelme és a verseny torzulásának elkerülése érdekében az óvintézkedések továbbra is kivételt képeznek, és csak a piac súlyos zavarainak kezelésére vagy a pénzügyi stabilitás megőrzésére alkalmazhatók. Ezenkívül az óvintézkedések nem alkalmazhatók a felmerült vagy valószínű veszteségek kezelésére. A felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségek azonosításának legmegbízhatóbb eszköze az EKB, az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel[34] létrehozott európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) vagy az illetékes nemzeti hatóságok által végzett eszközminőség-vizsgálat. Az illetékes hatóságoknak e felülvizsgálat	(18) A piaci fegyelem megőrzése, a közpénzek védelme és a verseny torzulásának elkerülése érdekében az óvintézkedések továbbra is kivételt képeznek, és csak a piac súlyos zavarainak kezelésére vagy a pénzügyi stabilitás megőrzésére alkalmazhatók. Ezenkívül az óvintézkedések nem alkalmazhatók a felmerült vagy valószínű veszteségek kezelésére***, kivéve, ha az állami támogatások uniós keretrendszere kivételt tesz a tehermegosztási követelmény alól***. A felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségek azonosításának legmegbízhatóbb eszköze az EKB, az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel[34] létrehozott európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) vagy az illetékes nemzeti hatóságok által

alkalmazásával kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségeket, amennyiben a felülvizsgálat észszerű időkereten belül elvégezhető. Amennyiben ez nem lehetséges, az illetékes hatóságoknak a fennálló körülmények között megvalósítható legmegbízhatóbb módon kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűleg felmerülő veszteségeket, adott esetben helyszíni ellenőrzések alapján.

végzett eszközminőség-vizsgálat. Az illetékes hatóságoknak e felülvizsgálat alkalmazásával kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségeket, amennyiben a felülvizsgálat észszerű időkereten belül elvégezhető. Amennyiben ez nem lehetséges, az illetékes hatóságoknak a fennálló körülmények között megvalósítható legmegbízhatóbb módon kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűleg felmerülő veszteségeket, adott esetben helyszíni ellenőrzések alapján.

---

[34] Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

[34] Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

Or. en

Módosítás 81
Irene Tinagli

Irányelvre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A piaci fegyelem megőrzése, a közpénzek védelme és a verseny torzulásának elkerülése érdekében az óvintézkedések továbbra is kivételt képeznek, és csak a piac súlyos zavarainak kezelésére vagy a pénzügyi stabilitás megőrzésére alkalmazhatók. Ezenkívül az óvintézkedések nem alkalmazhatók a felmerült vagy valószínű veszteségek kezelésére. A felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségek azonosításának legmegbízhatóbb eszköze az EKB, az 1093/2010/EU európai	(18) A piaci fegyelem megőrzése, a közpénzek védelme és a verseny torzulásának elkerülése érdekében az óvintézkedések továbbra is kivételt képeznek, és csak a piac súlyos zavarainak kezelésére vagy a pénzügyi stabilitás megőrzésére alkalmazhatók. Ezenkívül az óvintézkedések nem alkalmazhatók a felmerült vagy valószínű veszteségek kezelésére***, kivéve, ha az állami támogatások uniós keretrendszere kivételt tesz lehetővé a tehermegosztási követelmény alól***. A felmerült vagy

parlamenti és tanácsi rendelettel[34] létrehozott európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) vagy az illetékes nemzeti hatóságok által végzett eszközminőség-vizsgálat. Az illetékes hatóságoknak e felülvizsgálat alkalmazásával kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségeket, amennyiben a felülvizsgálat észszerű időkereten belül elvégezhető. Amennyiben ez nem lehetséges, az illetékes hatóságoknak a fennálló körülmények között megvalósítható legmegbízhatóbb módon kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűleg felmerülő veszteségeket, adott esetben helyszíni ellenőrzések alapján.

valószínűsíthetően felmerülő veszteségek azonosításának legmegbízhatóbb eszköze az EKB, az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel[34] létrehozott európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) vagy az illetékes nemzeti hatóságok által végzett eszközminőség-vizsgálat. Az illetékes hatóságoknak e felülvizsgálat alkalmazásával kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségeket, amennyiben a felülvizsgálat észszerű időkereten belül elvégezhető. Amennyiben ez nem lehetséges, az illetékes hatóságoknak a fennálló körülmények között megvalósítható legmegbízhatóbb módon kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűleg felmerülő veszteségeket, adott esetben helyszíni ellenőrzések alapján.

---

[34] Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

[34] Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

Or. en

Módosítás 82
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Irene Tinagli

Irányelvre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A piaci fegyelem megőrzése, a közpénzek védelme és a verseny torzulásának elkerülése érdekében az óvintézkedések továbbra is kivételt képeznek, és csak a piac súlyos zavarainak kezelésére vagy a pénzügyi stabilitás	(18) A piaci fegyelem megőrzése, a közpénzek védelme és a verseny torzulásának elkerülése érdekében az óvintézkedések továbbra is kivételt képeznek, és csak a piac súlyos zavarainak kezelésére vagy a pénzügyi stabilitás

megőrzésére alkalmazhatók. Ezenkívül az óvintézkedések nem alkalmazhatók a felmerült vagy valószínű veszteségek kezelésére. A felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségek azonosításának legmegbízhatóbb eszköze az EKB, az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel[34] létrehozott európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) vagy az illetékes nemzeti hatóságok által végzett eszközminőség-vizsgálat. Az illetékes hatóságoknak e felülvizsgálat alkalmazásával kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségeket, amennyiben a felülvizsgálat észszerű időkereten belül elvégezhető. Amennyiben ez nem lehetséges, az illetékes hatóságoknak a fennálló körülmények között megvalósítható legmegbízhatóbb módon kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűleg felmerülő veszteségeket, adott esetben helyszíni ellenőrzések alapján.	megőrzésére alkalmazhatók***, különösen rendszerszintű válság esetén***. Ezenkívül az óvintézkedések nem alkalmazhatók a felmerült vagy valószínű veszteségek kezelésére. A felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségek azonosításának legmegbízhatóbb eszköze az EKB, az 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel[34] létrehozott európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) vagy az illetékes nemzeti hatóságok által végzett eszközminőség-vizsgálat. Az illetékes hatóságoknak e felülvizsgálat alkalmazásával kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűsíthetően felmerülő veszteségeket, amennyiben a felülvizsgálat észszerű időkereten belül elvégezhető. Amennyiben ez nem lehetséges, az illetékes hatóságoknak a fennálló körülmények között megvalósítható legmegbízhatóbb módon kell azonosítaniuk a felmerült vagy valószínűleg felmerülő veszteségeket, adott esetben helyszíni ellenőrzések alapján.
[34] Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).	[34] Az Európai Parlament és a Tanács 1093/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 12. o.).

Or. en

Módosítás 83
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Az elővigyázatossági feltőkésítés	(19) Az elővigyázatossági feltőkésítés

célja azon életképes intézmények és szervezetek támogatása, amelyekről megállapították, hogy a közeljövőben valószínűleg átmeneti nehézségekkel szembesülnek, és ezáltal helyzetük további romlásának megakadályozása. Annak érdekében, hogy ne részesülhessenek állami támogatásban olyan vállalkozások, amelyek a támogatás nyújtásakor már nem nyereségesek, a szavatolótőke-instrumentumok vagy más tőkeinstrumentumok megszerzésével vagy értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában tett óvintézkedések nem haladhatják meg azt a mértéket, amely a stresszteszt vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat szerinti kedvezőtlen forgatókönyvben azonosított tőkehiány fedezéséhez szükséges. A közfinanszírozást végső soron meg kell szüntetni, ezért az említett óvintézkedéseknek időben korlátozottnak kell lenniük, és egyértelmű ütemtervet kell tartalmazniuk a kivezetésükre vonatkozóan (exitstratégia). ***A lejárat nélküli instrumentumokat, beleértve az elsődleges alapvető tőkét is, csak kivételes körülmények között és bizonyos mennyiségi korlátok mellett szabad alkalmazni, mivel jellegüknél fogva nem felelnek meg az átmeneti intézkedés feltételeinek.***

célja azon életképes intézmények és szervezetek támogatása, amelyekről megállapították, hogy a közeljövőben valószínűleg átmeneti nehézségekkel szembesülnek, és ezáltal helyzetük további romlásának megakadályozása. Annak érdekében, hogy ne részesülhessenek állami támogatásban olyan vállalkozások, amelyek a támogatás nyújtásakor már nem nyereségesek, a szavatolótőke-instrumentumok vagy más tőkeinstrumentumok megszerzésével vagy értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában tett óvintézkedések nem haladhatják meg azt a mértéket, amely a stresszteszt vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat szerinti kedvezőtlen forgatókönyvben azonosított tőkehiány fedezéséhez szükséges. A közfinanszírozást végső soron meg kell szüntetni, ezért az említett óvintézkedéseknek időben korlátozottnak kell lenniük, és egyértelmű ütemtervet kell tartalmazniuk a kivezetésükre vonatkozóan (exitstratégia).

Or. en

Módosítás 84
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Az elővigyázatossági feltőkésítés célja azon életképes intézmények és szervezetek támogatása, amelyekről megállapították, hogy a közeljövőben	(19) Az elővigyázatossági feltőkésítés célja azon életképes intézmények és szervezetek támogatása, amelyekről megállapították, hogy a közeljövőben

valószínűleg átmeneti nehézségekkel szembesülnek, és ezáltal helyzetük további romlásának megakadályozása. Annak érdekében, hogy ne részesülhessenek állami támogatásban olyan vállalkozások, amelyek a támogatás nyújtásakor már nem nyereségesek, a szavatolótőke-instrumentumok vagy más tőkeinstrumentumok megszerzésével vagy értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában tett óvintézkedések nem haladhatják meg azt a mértéket, amely a stressztest vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat szerinti kedvezőtlen forgatókönyvben azonosított tőkehiány fedezéséhez szükséges. A közfinanszírozást végső soron meg kell szüntetni, ezért az említett óvintézkedéseknek időben korlátozottnak kell lenniük, és egyértelmű ütemtervet kell tartalmazniuk a kivezetésükre vonatkozóan (exitstratégia). A lejárat nélküli ***instrumentumokat***, beleértve az elsődleges alapvető tőkét is, csak ***kivételes körülmények között és bizonyos mennyiségi korlátok mellett szabad alkalmazni***, ***mivel jellegüknél fogva nem felelnek meg*** az ***átmeneti intézkedés feltételeinek***.

valószínűleg átmeneti nehézségekkel szembesülnek, és ezáltal helyzetük további romlásának megakadályozása. Annak érdekében, hogy ne részesülhessenek állami támogatásban olyan vállalkozások, amelyek a támogatás nyújtásakor már nem nyereségesek, a szavatolótőke-instrumentumok vagy más tőkeinstrumentumok megszerzésével vagy értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában tett óvintézkedések nem haladhatják meg azt a mértéket, amely a stressztest vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat szerinti kedvezőtlen forgatókönyvben azonosított tőkehiány fedezéséhez szükséges. A közfinanszírozást végső soron meg kell szüntetni, ezért az említett óvintézkedéseknek időben korlátozottnak kell lenniük, és egyértelmű ütemtervet kell tartalmazniuk a kivezetésükre vonatkozóan (exitstratégia). A lejárat nélküli ***instrumentumok***, beleértve az elsődleges alapvető tőkét is, csak ***akkor használhatók fel***, ***ha*** az ***feltétlenül szükséges***.

Or. en

Módosítás 85
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Óvintézkedések útján csak akkora összegű finanszírozást szabad nyújtani, amelyre az intézménynek vagy szervezetnek annak érdekében van szüksége, hogy a stressztest vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat során meghatározott kedvezőtlen forgatókönyv-	(20) Óvintézkedések útján csak akkora összegű finanszírozást szabad nyújtani, amelyre az intézménynek vagy szervezetnek annak érdekében van szüksége, hogy a stressztest vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat során meghatározott kedvezőtlen forgatókönyv-

esemény bekövetkeztekor meg tudja őrizni a fizetőképességét. Értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések esetében a finanszírozásban részesülő intézmény vagy szervezet számára lehetővé kell tenni, hogy az adott összeget az átruházott eszközök veszteségeinek fedezésére vagy tőkeinstrumentumok megszerzésével kombinálva használja fel, feltéve, hogy nem lépi túl az azonosított hiány teljes összegét. Biztosítani kell továbbá, hogy az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések megfeleljenek az állami támogatásokra vonatkozó hatályos szabályoknak és a bevált gyakorlatoknak, helyreállítsák az intézmény vagy szervezet hosszú távú életképességét, továbbá alkalmazásukkal az állami támogatás a szükséges minimumra korlátozódjon, és elkerülhető legyen a verseny torzulása. Ezen okok miatt az érintett hatóságoknak az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában hozott óvintézkedések esetében figyelembe kell venniük a konkrét iránymutatást, beleértve az eszközkezelő társaságokra vonatkozó tervezetet[35] és a nemteljesítő hitelek kezeléséről szóló közleményt[36]. Az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedéseknek elsődlegesen mindig átmeneti jellegűnek kell lenniük. Az érintett intézmény vagy szervezet értékvesztett eszközeivel kapcsolatban egy meghatározott időszakra nyújtott állami garanciák várhatóan jobban biztosítják az átmenetiségi feltételnek való megfelelést, mint az ilyen eszközök államilag támogatott szervezetre történő átruházása. ***A kapott támogatás ellenére sem életképes intézmények és szervezetek piacról való kivonulásának biztosítása érdekében rendelkezni kell arról, hogy az érintett intézmény vagy szervezet, amennyiben nem felel meg azoknak a támogatási feltételeknek, amelyek a támogatási***

esemény bekövetkeztekor meg tudja őrizni a fizetőképességét. Értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések esetében a finanszírozásban részesülő intézmény vagy szervezet számára lehetővé kell tenni, hogy az adott összeget az átruházott eszközök veszteségeinek fedezésére vagy tőkeinstrumentumok megszerzésével kombinálva használja fel, feltéve, hogy nem lépi túl az azonosított hiány teljes összegét. Biztosítani kell továbbá, hogy az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések megfeleljenek az állami támogatásokra vonatkozó hatályos szabályoknak és a bevált gyakorlatoknak, helyreállítsák az intézmény vagy szervezet hosszú távú életképességét, továbbá alkalmazásukkal az állami támogatás a szükséges minimumra korlátozódjon, és elkerülhető legyen a verseny torzulása. Ezen okok miatt az érintett hatóságoknak az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában hozott óvintézkedések esetében figyelembe kell venniük a konkrét iránymutatást, beleértve az eszközkezelő társaságokra vonatkozó tervezetet[35] és a nemteljesítő hitelek kezeléséről szóló közleményt[36]. Az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedéseknek elsődlegesen mindig átmeneti jellegűnek kell lenniük. Az érintett intézmény vagy szervezet értékvesztett eszközeivel kapcsolatban egy meghatározott időszakra nyújtott állami garanciák várhatóan jobban biztosítják az átmenetiségi feltételnek való megfelelést, mint az ilyen eszközök államilag támogatott szervezetre történő átruházása.

intézkedések bevezetésének idején meghatározásra kerültek, fizetésképtelennek vagy valószínűleg fizetésképtelenné válónak minősüljön.

---

[35] COM(2018) 133 final.

[36] COM(2020) 822 final.

[35] COM(2018) 133 final.

[36] COM(2020) 822 final.

Or. en

Módosítás 86
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Óvintézkedések útján csak akkora összegű finanszírozást szabad nyújtani, amelyre az intézménynek vagy szervezetnek annak érdekében van szüksége, hogy a stresszteszt vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat során meghatározott kedvezőtlen forgatókönyv-esemény bekövetkeztekor meg tudja őrizni a fizetőképességét. Értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések esetében a finanszírozásban részesülő intézmény vagy szervezet számára lehetővé kell tenni, hogy az adott összeget az átruházott eszközök veszteségeinek fedezésére vagy tőkeinstrumentumok megszerzésével kombinálva használja fel, feltéve, hogy nem lépi túl az azonosított hiány teljes összegét. Biztosítani kell továbbá, hogy az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések megfeleljenek az állami támogatásokra vonatkozó hatályos szabályoknak és a bevált gyakorlatoknak, helyreállítsák az intézmény vagy szervezet hosszú távú életképességét, továbbá alkalmazásukkal	(20) Óvintézkedések útján csak akkora összegű finanszírozást szabad nyújtani, amelyre az intézménynek vagy szervezetnek annak érdekében van szüksége, hogy a stresszteszt vagy valamely azzal egyenértékű vizsgálat során meghatározott kedvezőtlen forgatókönyv-esemény bekövetkeztekor meg tudja őrizni a fizetőképességét. Értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések esetében a finanszírozásban részesülő intézmény vagy szervezet számára lehetővé kell tenni, hogy az adott összeget az átruházott eszközök veszteségeinek fedezésére vagy tőkeinstrumentumok megszerzésével kombinálva használja fel, feltéve, hogy nem lépi túl az azonosított hiány teljes összegét. Biztosítani kell továbbá, hogy az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedések megfeleljenek az állami támogatásokra vonatkozó hatályos szabályoknak és a bevált gyakorlatoknak, helyreállítsák az intézmény vagy szervezet hosszú távú életképességét, továbbá alkalmazásukkal

az állami támogatás a szükséges minimumra korlátozódjon, és elkerülhető legyen a verseny torzulása. Ezen okok miatt az érintett hatóságoknak az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában hozott óvintézkedések esetében figyelembe kell venniük a konkrét iránymutatást, beleértve az eszközkezelő társaságokra vonatkozó tervezetet[35] és a nemteljesítő hitelek kezeléséről szóló közleményt[36]. Az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedéseknek elsődlegesen mindig átmeneti jellegűnek kell lenniük. Az érintett intézmény vagy szervezet értékvesztett eszközeivel kapcsolatban egy meghatározott időszakra nyújtott állami garanciák várhatóan jobban biztosítják az átmenetiségi feltételnek való megfelelést, mint az ilyen eszközök államilag támogatott szervezetre történő átruházása. ***A kapott támogatás ellenére sem életképes*** intézmények ***és szervezetek piacról való kivonulásának biztosítása érdekében rendelkezni*** kell ***arról***, hogy az ***érintett intézmény*** vagy ***szervezet, amennyiben*** nem ***felel meg azoknak*** a ***támogatási feltételeknek***, ***amelyek*** a ***támogatási intézkedések bevezetésének idején meghatározásra kerültek***, ***fizetésképtelennek*** vagy valószínűleg fizetésképtelenné ***válónak minősüljön***.

[35] COM(2018) 133 final.

[36] COM(2020) 822 final.

az állami támogatás a szükséges minimumra korlátozódjon, és elkerülhető legyen a verseny torzulása. Ezen okok miatt az érintett hatóságoknak az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában hozott óvintézkedések esetében figyelembe kell venniük a konkrét iránymutatást, beleértve az eszközkezelő társaságokra vonatkozó tervezetet[35] és a nemteljesítő hitelek kezeléséről szóló közleményt[36]. Az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedések formájában megvalósuló óvintézkedéseknek elsődlegesen mindig átmeneti jellegűnek kell lenniük. Az érintett intézmény vagy szervezet értékvesztett eszközeivel kapcsolatban egy meghatározott időszakra nyújtott állami garanciák várhatóan jobban biztosítják az átmenetiségi feltételnek való megfelelést, mint az ilyen eszközök államilag támogatott szervezetre történő átruházása. ***Annak biztosítása érdekében, hogy a támogatásban részesülő*** intézmények ***megfeleljenek a támogatási intézkedés feltételeinek, az illetékes hatóságoknak korrekciós tervet*** kell ***kérniük a kötelezettségvállalásaikat nem teljesítő hitelintézetektől. Amennyiben az illetékes hatóság úgy véli***, hogy ***a korrekciós tervben szereplő intézkedések nem alkalmasak*** az ***intézmény hosszú távú életképességének elérésére,*** vagy ***ha az intézmény*** nem ***tett eleget*** a ***korrekciós tervnek***, ***az érintett hatóságoknak*** a ***2014/59/EU irányelv 32. cikkével összhangban értékelniük kell***, ***hogy az intézmény fizetésképtelen,*** vagy valószínűleg fizetésképtelenné ***válik-e***.

[35] COM(2018) 133 final.

[36] COM(2020) 822 final.

Or. en

Módosítás 87
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) Bizonyos körülmények között, miután a szanálásfinanszírozási rendszer az intézmény vagy szervezet szavatolótőkét is magában foglaló teljes kötelezettségállományának legfeljebb 5 %-át kitevő hozzájárulást nyújtott, a szanálási hatóságok a szanálási intézkedést kiegészítő finanszírozási források bevonásával tovább támogathatják. Pontosabban meg kell határozni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszer milyen körülmények között nyújthat további támogatást abban az esetben, ha már teljes egészében leírták vagy átalakították az összes olyan kötelezettséget, amely a kielégítési sorrendben hátrébb sorolt, mint a hitelezői feltőkésítésből kötelezően vagy a mérlegelési jogkör alkalmazásával ki nem zárt betétek.	***törölve***

Or. en

Indokolás

E pont felülvizsgálata nem szükséges

Módosítás 88
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) Bizonyos körülmények között, miután a szanálásfinanszírozási rendszer az intézmény vagy szervezet szavatolótőkét is magában foglaló teljes	(26) Bizonyos körülmények között, miután a szanálásfinanszírozási rendszer az intézmény vagy szervezet szavatolótőkét is magában foglaló teljes

kötelezettségállományának legfeljebb 5 %-át kitevő hozzájárulást nyújtott, a szanálási hatóságok a szanálási intézkedést kiegészítő finanszírozási források bevonásával tovább támogathatják. ***Pontosabban meg kell határozni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszer milyen körülmények között nyújthat további támogatást abban az esetben, ha már teljes egészében leírták vagy átalakították az összes olyan kötelezettséget, amely a kielégítési sorrendben hátrébb sorolt, mint a hitelezői feltőkésítésből kötelezően vagy a mérlegelési jogkör alkalmazásával ki nem zárt betétek.***	kötelezettségállományának legfeljebb 5 %-át kitevő hozzájárulást nyújtott, a szanálási hatóságok a szanálási intézkedést kiegészítő finanszírozási források bevonásával tovább támogathatják.

Or. en

Módosítás 89
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) Az MREL meghatározására vonatkozó szabályok főként az MREL megfelelő szintjének meghatározására összpontosítanak, feltételezve, hogy a hitelezői feltőkésítés az előnyben részesített szanálási stratégia. A 2014/59/EU irányelv azonban lehetővé teszi a szanálási hatóságok számára, hogy más szanálási eszközöket is alkalmazzanak, nevezetesen a szanálás alatt álló intézmény tevékenységének magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre történő átruházásán alapuló megoldásokat. Ezért meg kell határozni, hogy amennyiben a szanálási terv a vagyonértékesítési eszköz vagy az áthidaló intézményi eszköz alkalmazását és a szanálás alá vonható szervezet piacról való kivonulását irányozza elő, a szanálási hatóságoknak az érintett szanálás alá vonható szervezetre vonatkozó MREL szintjét az említett	(28) Az MREL meghatározására vonatkozó szabályok főként az MREL megfelelő szintjének meghatározására összpontosítanak, feltételezve, hogy a hitelezői feltőkésítés az előnyben részesített szanálási stratégia. A 2014/59/EU irányelv azonban lehetővé teszi a szanálási hatóságok számára, hogy más szanálási eszközöket is alkalmazzanak, nevezetesen a szanálás alatt álló intézmény tevékenységének magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre történő átruházásán alapuló megoldásokat***, önálló eszközként vagy más eszközökkel, többek között hitelezői feltőkésítéssel kombinálva.*** Ezért meg kell határozni ***továbbá***, hogy amennyiben a szanálási terv ***kombinált eszköz,*** a vagyonértékesítési eszköz vagy az áthidaló intézményi eszköz alkalmazását és a szanálás alá vonható szervezet piacról való kivonulását

szanálási eszközök sajátosságai, valamint az ezen eszközökkel járó különböző veszteségviselő és feltőkésítési igények alapján kell megállapítaniuk.

irányozza elő, a szanálási hatóságoknak az érintett szanálás alá vonható szervezetre vonatkozó MREL szintjét ***minden esetben*** az említett szanálási eszközök sajátosságai, valamint az ezen eszközökkel járó különböző veszteségviselő és feltőkésítési igények alapján kell megállapítaniuk***, figyelembe véve a szanálást megelőzően a helyreállítási lehetőségek végrehajtásából eredő méret- és összetettségcsökkenést és a szanálási intézkedéseket***.

Or. en

Indokolás

Az MREL-célnak az előnyben részesített szanálási stratégia sajátosságaihoz igazításának elvét horizontálisan kell alkalmazni valamennyi eszköz és eszközkombináció esetében.

Módosítás 90
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje a szanálás során várható veszteségek összegének és annak a feltőkésítési összegnek az együttese, amely lehetővé teszi, hogy a szanálás ***alá vonható*** szervezet továbbra is megfeleljen az engedélyezés feltételeinek, és az adott időszakban folytassa tevékenységét. Néhány előnyben részesített szanálási stratégia, különösen a vagyonértékesítési eszköz célja az eszközök, jogok és kötelezettségek átvevőre történő átruházása és a piacról való kivonulás. Ezekben az esetekben előfordulhat, hogy a feltőkésítési összetevő által elérni kívánt célok nem ugyanolyan mértékben esnek latba, mivel a szanálási hatóságnak nem kell biztosítania, hogy a szanálás alá vonható szervezet a szanálási intézkedést követően ismét	(29) A szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje a szanálás során várható veszteségek összegének és annak a feltőkésítési összegnek az együttese, amely lehetővé teszi, hogy a szanálás ***utáni*** szervezet továbbra is megfeleljen az engedélyezés feltételeinek, és az adott időszakban folytassa tevékenységét. Néhány előnyben részesített szanálási stratégia, különösen a vagyonértékesítési eszköz célja az eszközök, jogok és kötelezettségek átvevőre történő átruházása és a piacról való kivonulás. Ezekben az esetekben előfordulhat, hogy a feltőkésítési összetevő által elérni kívánt célok nem ugyanolyan mértékben esnek latba, mivel a szanálási hatóságnak nem kell biztosítania, hogy a szanálás alá vonható szervezet a szanálási intézkedést követően ismét megfeleljen a

megfeleljen a szavatolótőke-követelményeknek. Mindazonáltal ezekben az esetekben a veszteségek várhatóan meghaladják a szanálás alá vonható szervezetre vonatkozó szavatolótőke-követelményt. Ezért helyénvaló előírni, hogy az említett szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje továbbra is magában foglaljon egy, a szanálási stratégiával arányos módon kiigazított feltőkésítési összeget.	szavatolótőke-követelményeknek***, bár a felvásárló kérheti, hogy az ügylet tőkesemleges legyen***. Mindazonáltal ezekben az esetekben a veszteségek várhatóan meghaladják a szanálás alá vonható szervezetre vonatkozó szavatolótőke-követelményt. Ezért helyénvaló előírni, hogy az említett szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje továbbra is magában foglaljon egy, a szanálási stratégiával arányos módon kiigazított feltőkésítési összeget***, és vonatkozzon rá egy megfelelő minimális értékhatár***.

Or. en

Indokolás

A piacról való kilépéssel járó átruházási eszközre vonatkozó MREL-cél kiigazításának kellően prudensnek és megalapozottnak kell lennie.

Módosítás 91
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje a szanálás során várható veszteségek összegének és annak a feltőkésítési összegnek az együttese, amely lehetővé teszi, hogy a szanálás alá vonható szervezet továbbra is megfeleljen az engedélyezés feltételeinek, és az adott időszakban folytassa tevékenységét. Néhány előnyben részesített szanálási stratégia, különösen a vagyonértékesítési eszköz célja az eszközök, jogok és kötelezettségek átvevőre történő átruházása és a piacról való kivonulás. Ezekben az esetekben előfordulhat, hogy a feltőkésítési összetevő által elérni kívánt célok nem ugyanolyan mértékben esnek latba, mivel a szanálási	(29) A szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje a szanálás során várható veszteségek összegének és annak a feltőkésítési összegnek az együttese, amely lehetővé teszi, hogy a szanálás alá vonható szervezet továbbra is megfeleljen az engedélyezés feltételeinek, és az adott időszakban folytassa tevékenységét. Néhány előnyben részesített szanálási stratégia, különösen a vagyonértékesítési eszköz célja az eszközök, jogok és kötelezettségek átvevőre történő átruházása és a piacról való kivonulás. Ezekben az esetekben előfordulhat, hogy a feltőkésítési összetevő által elérni kívánt célok nem ugyanolyan mértékben esnek latba, mivel a szanálási

hatóságnak nem kell biztosítania, hogy a szanálás alá vonható szervezet a szanálási intézkedést követően ismét megfeleljen a szavatolótőke-követelményeknek. ***Mindazonáltal ezekben az esetekben a veszteségek várhatóan meghaladják a szanálás alá vonható szervezetre vonatkozó szavatolótőke-követelményt.*** Ezért helyénvaló előírni, hatóságnak nem kell biztosítania, hogy a szanálás alá vonható szervezet a szanálási intézkedést követően ismét megfeleljen a szavatolótőke-követelményeknek. Ezért helyénvaló előírni, hogy az említett szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje továbbra is magában foglaljon egy, a szanálási stratégiával arányos módon kiigazított feltőkésítési összeget.	hatóságnak nem kell biztosítania, hogy a szanálás alá vonható szervezet a szanálási intézkedést követően ismét megfeleljen a szavatolótőke-követelményeknek. Ezért helyénvaló előírni, hogy az említett szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje továbbra is magában foglaljon egy, a szanálási stratégiával arányos módon kiigazított feltőkésítési összeget.

Or. en

Módosítás 92
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) A szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje a szanálás során várható veszteségek összegének és annak a feltőkésítési összegnek az együttese, amely lehetővé teszi, hogy a szanálás alá vonható szervezet továbbra is megfeleljen az engedélyezés feltételeinek, és az adott időszakban folytassa tevékenységét. Néhány előnyben részesített szanálási stratégia, különösen a vagyonértékesítési eszköz célja az eszközök, jogok és kötelezettségek átvevőre történő átruházása és a piacról való kivonulás. Ezekben az esetekben előfordulhat, hogy a feltőkésítési összetevő által elérni kívánt célok nem ugyanolyan mértékben esnek latba, mivel a szanálási hatóságnak nem kell biztosítania, hogy a szanálás alá vonható szervezet a szanálási intézkedést követően ismét megfeleljen a szavatolótőke-követelményeknek. Mindazonáltal ezekben az esetekben a	(29) A szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje a szanálás során várható veszteségek összegének és annak a feltőkésítési összegnek az együttese, amely lehetővé teszi, hogy a szanálás alá vonható szervezet továbbra is megfeleljen az engedélyezés feltételeinek, és az adott időszakban folytassa tevékenységét. Néhány előnyben részesített szanálási stratégia, különösen a vagyonértékesítési eszköz célja az eszközök, jogok és kötelezettségek átvevőre történő átruházása és a piacról való kivonulás. Ezekben az esetekben előfordulhat, hogy a feltőkésítési összetevő által elérni kívánt célok nem ugyanolyan mértékben esnek latba, mivel a szanálási hatóságnak nem kell biztosítania, hogy a szanálás alá vonható szervezet a szanálási intézkedést követően ismét megfeleljen a szavatolótőke-követelményeknek. Mindazonáltal ezekben az esetekben a

veszteségek várhatóan meghaladják a szanálás alá vonható szervezetre vonatkozó szavatolótőke-követelményt. Ezért helyénvaló előírni, hogy az említett szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje továbbra is magában foglaljon egy, a szanálási ***stratégiával arányos módon kiigazított*** feltőkésítési összeget.

veszteségek várhatóan meghaladják a szanálás alá vonható szervezetre vonatkozó szavatolótőke-követelményt. Ezért helyénvaló előírni, hogy az említett szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintje továbbra is magában foglaljon egy, a szanálási ***stratégiát támogató*** feltőkésítési összeget.

Or. en

Módosítás 93
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Amennyiben a szanálási stratégia a hitelezői feltőkésítéstől eltérő szanálási eszközök alkalmazását irányozza elő, az érintett szervezet feltőkésítési szükségletei a szanálást követően általában kisebbek, mint a bank nyílt hitelezői feltőkésítése esetében. Az MREL ilyen esetben történő kalibrálásakor – a feltőkésítési követelmény becslése során – figyelembe kell venni ezt a szempontot. Ezért az azon szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintjének kiigazításakor, amely szervezetek szanálási terve vagyonértékesítési eszközt vagy áthidaló eszközt és a piacról való kivonulást irányozza elő, a szanálási hatóságoknak figyelembe kell venniük ezen eszközök jellemzőit, beleértve a magánvásárlóra vagy az áthidaló intézményre történő átruházás várható terjedelmét, az átruházandó instrumentumok típusait, ezen instrumentumok várható értékét és értékesíthetőségét, valamint az előnyben részesített szanálási stratégia kialakítását, beleértve az eszközelkülönítési eszköz kiegészítő alkalmazását is. ***Mivel a***	(30) Amennyiben a szanálási stratégia a hitelezői feltőkésítéstől eltérő szanálási eszközök alkalmazását irányozza elő, az érintett szervezet feltőkésítési szükségletei a szanálást követően általában kisebbek, mint a bank nyílt hitelezői feltőkésítése esetében. Az MREL ilyen esetben történő kalibrálásakor – a feltőkésítési követelmény becslése során – figyelembe kell venni ezt a szempontot. Ezért az azon szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintjének kiigazításakor, amely szervezetek szanálási terve vagyonértékesítési eszközt vagy áthidaló eszközt és a piacról való kivonulást irányozza elő, a szanálási hatóságoknak figyelembe kell venniük ezen eszközök jellemzőit, beleértve a magánvásárlóra vagy az áthidaló intézményre történő átruházás várható terjedelmét, az átruházandó instrumentumok típusait, ezen instrumentumok várható értékét és értékesíthetőségét, valamint az előnyben részesített szanálási stratégia kialakítását, beleértve az eszközelkülönítési eszköz

szanálási hatóságnak eseti alapon kell döntenie a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeinek szanálás során történő esetleges felhasználásáról, és mivel ez a döntés bizonyossággal nem feltételezhető előre, a szanálási hatóságoknak az MREL szintjének meghatározásakor nem szabad figyelembe venniük a betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való potenciális hozzájárulását.	kiegészítő alkalmazását is.

Or. en

Módosítás 94
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Amennyiben a szanálási stratégia a hitelezői feltőkésítéstől eltérő szanálási eszközök alkalmazását irányozza elő, az érintett szervezet feltőkésítési szükségletei a szanálást követően általában kisebbek, mint a bank nyílt hitelezői ***feltőkésítése*** esetében. Az MREL ilyen esetben történő kalibrálásakor – a feltőkésítési követelmény becslése során – figyelembe kell venni ezt a szempontot. Ezért az ***azon*** szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintjének kiigazításakor***, amely szervezetek szanálási terve vagyonértékesítési eszközt vagy áthidaló eszközt és a piacról való kivonulást irányozza elő,*** a szanálási hatóságoknak figyelembe kell venniük ezen eszközök jellemzőit, beleértve a magánvásárlóra vagy az áthidaló intézményre történő átruházás várható terjedelmét, az átruházandó instrumentumok típusait, ezen instrumentumok várható értékét és értékesíthetőségét, valamint az előnyben részesített szanálási stratégia kialakítását, beleértve az eszközelkülönítési eszköz	(30) Amennyiben a szanálási stratégia a hitelezői feltőkésítéstől eltérő ***vagy a hitelezői feltőkésítést kiegészítő*** szanálási eszközök alkalmazását irányozza elő, az érintett szervezet feltőkésítési szükségletei a szanálást követően általában kisebbek, mint ***csak*** a bank nyílt hitelezői ***feltőkésítési stratégiája*** esetében. Az MREL ilyen esetben történő kalibrálásakor – a feltőkésítési követelmény becslése során – figyelembe kell venni ezt a szempontot. Ezért az ***ilyen*** szanálás alá vonható szervezetekre vonatkozó MREL szintjének kiigazításakor a szanálási hatóságoknak figyelembe kell venniük ezen eszközök jellemzőit, beleértve a magánvásárlóra vagy az áthidaló intézményre történő átruházás várható terjedelmét, az átruházandó instrumentumok típusait, ezen instrumentumok várható értékét és értékesíthetőségét, valamint az előnyben részesített szanálási stratégia kialakítását, beleértve az eszközelkülönítési eszköz ***vagy bármely más eszköz*** kiegészítő alkalmazását is. ***A piacról való kilépéssel***

kiegészítő alkalmazását is. Mivel a szanálási hatóságnak eseti alapon kell döntenie a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeinek szanálás során történő esetleges felhasználásáról, és mivel ez a döntés bizonyossággal nem feltételezhető előre, a szanálási hatóságoknak az MREL szintjének meghatározásakor nem szabad figyelembe venniük a betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való potenciális hozzájárulását.	***járó átruházási eszköz esetén,*** mivel a szanálási hatóságnak eseti alapon kell döntenie a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeinek szanálás során történő esetleges felhasználásáról, és mivel ez a döntés bizonyossággal nem feltételezhető előre, a szanálási hatóságoknak az MREL szintjének meghatározásakor nem szabad figyelembe venniük a betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való potenciális hozzájárulását.

Or. en

Indokolás

Az MREL-célnak az előnyben részesített szanálási stratégia sajátosságaihoz igazításának elvét horizontálisan kell alkalmazni valamennyi eszköz és eszközkombináció esetében.

Módosítás 95
Irene Tinagli

Irányelvre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) Az átruházási stratégia hatálya alá tartozó intézményeket és szervezeteket azonos módon kell ösztönözni a megfelelő összegű MREL kialakítására, függetlenül attól, hogy a stratégia alkalmazására szanálás keretében vagy azon kívül kerül sor. Ezért az azon intézményekre vagy szervezetekre vonatkozó MREL szintjének meghatározásakor, amelyek a 2014/49/EU irányelv 11. cikkének (5) bekezdése értelmében, a nemzeti fizetésképtelenségi eljárással összefüggő intézkedések hatálya alá tartoznak, ugyanazokat a szabályokat kell követni, mint amelyeket azon szanálás alá vonható szervezetek MREL-jének meghatározására kell alkalmazni, amely szervezetek előnyben részesített szanálási stratégiája az üzletértékesítést vagy az áthidaló intézményre történő átruházást, majd a piacról való kivonulást írja elő.	***törölve***

Or. en

Módosítás 96
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) Az átruházási stratégia hatálya alá tartozó intézményeket és szervezeteket azonos módon kell ösztönözni a megfelelő összegű MREL kialakítására, függetlenül attól, hogy a stratégia alkalmazására szanálás keretében vagy azon kívül kerül sor. Ezért az azon intézményekre vagy szervezetekre vonatkozó MREL szintjének meghatározásakor, amelyek a 2014/49/EU irányelv 11. cikkének (5) bekezdése értelmében, a nemzeti fizetésképtelenségi eljárással összefüggő intézkedések hatálya alá tartoznak, ugyanazokat a szabályokat kell követni, mint amelyeket azon szanálás alá vonható szervezetek MREL-jének meghatározására kell alkalmazni, amely szervezetek előnyben részesített szanálási stratégiája az üzletértékesítést vagy az áthidaló intézményre történő átruházást, majd a piacról való kivonulást írja elő.	***törölve***

Or. en

Módosítás 97
Fabio Massimo Castaldo

Irányelvre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) Az átruházási stratégia hatálya alá tartozó intézményeket és szervezeteket azonos módon kell ösztönözni a megfelelő összegű MREL kialakítására, függetlenül	***törölve***

attól, hogy a stratégia alkalmazására szanálás keretében vagy azon kívül kerül sor. Ezért az azon intézményekre vagy szervezetekre vonatkozó MREL szintjének meghatározásakor, amelyek a 2014/49/EU irányelv 11. cikkének (5) bekezdése értelmében, a nemzeti fizetésképtelenségi eljárással összefüggő intézkedések hatálya alá tartoznak, ugyanazokat a szabályokat kell követni, mint amelyeket azon szanálás alá vonható szervezetek MREL-jének meghatározására kell alkalmazni, amely szervezetek előnyben részesített szanálási stratégiája az üzletértékesítést vagy az áthidaló intézményre történő átruházást, majd a piacról való kivonulást írja elő.

Or. en

Módosítás 98
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq

Irányelvre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) Az átruházási stratégia hatálya alá tartozó intézményeket és szervezeteket ***azonos módon*** kell ***ösztönözni*** a ***megfelelő összegű*** MREL kialakítására, függetlenül attól, hogy a stratégia alkalmazására szanálás keretében vagy azon kívül kerül sor. Ezért az azon intézményekre vagy szervezetekre vonatkozó MREL szintjének meghatározásakor, amelyek a 2014/49/EU irányelv 11. cikkének (5) bekezdése értelmében, a nemzeti fizetésképtelenségi eljárással összefüggő intézkedések hatálya alá tartoznak, ***ugyanazokat a*** szabályokat kell követni, mint amelyeket azon szanálás alá vonható szervezetek MREL-jének meghatározására kell alkalmazni, amely szervezetek előnyben részesített szanálási stratégiája az üzletértékesítést vagy az áthidaló intézményre történő átruházást,	(31) Az átruházási stratégia hatálya alá tartozó intézményeket és szervezeteket ***ösztönözni*** kell a MREL kialakítására, függetlenül attól, hogy a stratégia alkalmazására szanálás keretében vagy azon kívül kerül sor. Ezért az azon intézményekre vagy szervezetekre vonatkozó MREL szintjének meghatározásakor, amelyek a 2014/49/EU irányelv 11. cikkének (5) bekezdése értelmében, a nemzeti fizetésképtelenségi eljárással összefüggő intézkedések hatálya alá tartoznak, ***azokkal arányos*** szabályokat kell követni, mint amelyeket azon szanálás alá vonható szervezetek MREL-jének meghatározására kell alkalmazni, amely szervezetek előnyben részesített szanálási stratégiája az üzletértékesítést vagy az áthidaló intézményre történő átruházást,

majd a piacról való kivonulást írja elő.	majd a piacról való kivonulást írja elő.

Or. en

Módosítás 99
René Repasi, Ernest Urtasun, Andreas Schwab

Irányelvre irányuló javaslat
33 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33a) A jelenleg alkalmazandó titoktartási szabályoktól eltérően javítani kell a szanálási hatóságok és az adóhatóságok közötti információcserét. Az ilyen információcserének összhangban kell lennie a nemzeti joggal, és amennyiben az információ egy másik tagállamból származik, azt csak az információt közlő érintett hatóság kifejezett hozzájárulásával lehet nyilvánosságra hozni.

Or. en

Indokolás

The proposed amendment wants to improve the exchange of information between resolution and tax authorities. Currently, the BRRD does not provide for a solid legal basis for this exchange of information. Against the background of experiences with fraudulent and illegal tax evading capital markets transactions (e.g. cum-ex or cum-cum schemes), it is necessary to improve the close cooperation of tax authorities with financial supervisory authorities and resolution authorities. The suggested amendment reflect the wording of recent amendments to the CRD and AIFMD which should also be included in the BRRD for reasons of consistency across the financial sector.

Módosítás 100
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A szanálásfinanszírozási rendszereknek a 2014/59/EU irányelv 102. cikkének (1) bekezdésében említett kezdeti felhalmozási időszakát követően ***a rendszerek rendelkezésre álló pénzügyi eszközei kismértékben a célszint alá csökkenhetnek, különösen a biztosított betétek növekedése miatt. Az ilyen körülmények között valószínűleg lehívásra kerülő előzetes hozzájárulások összege tehát vélhetően alacsony. Előfordulhat tehát, hogy bizonyos években az ilyen előzetes hozzájárulások összege már nem áll arányban a beszedésük költségével. A szanálási hatóságok számára ezért lehetővé kell tenni, hogy az előzetes hozzájárulások beszedését legalább egy évvel elhalaszthassák mindaddig, amíg a beszedendő összeg arányos nem lesz*** a ***beszedési eljárás költségével, feltéve, hogy ez a halasztás nem befolyásolja lényegesen a szanálási hatóságoknak a szanálásfinanszírozási rendszerek alkalmazására vonatkozó képességét***.	(34) A szanálásfinanszírozási rendszereknek a 2014/59/EU irányelv 102. cikkének (1) bekezdésében említett kezdeti felhalmozási időszakát követően az előzetes hozzájárulások ***beszedése*** a ***biztosított betétek 1%-ában meghatározott célszint elérését követően ér véget***.

Or. en

Módosítás 101
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A szanálásfinanszírozási rendszereknek a 2014/59/EU irányelv 102. cikkének (1) bekezdésében említett kezdeti felhalmozási időszakát követően a ***rendszerek rendelkezésre álló pénzügyi eszközei kismértékben a célszint alá csökkenhetnek, különösen a biztosított betétek növekedése miatt. Az ilyen körülmények között valószínűleg lehívásra***	(34) A szanálásfinanszírozási rendszereknek a 2014/59/EU irányelv 102. cikkének (1) bekezdésében említett kezdeti felhalmozási időszakát követően a ***szokásos*** hozzájárulások ***beszedése akkor ér véget***, ***amikor*** a ***területükön engedélyezett valamennyi intézmény biztosított betétei összegének 1%-ában meghatározott célszint első alkalommal***

kerülő előzetes hozzájárulások ***összege tehát vélhetően alacsony. Előfordulhat tehát***, ***hogy bizonyos években az ilyen előzetes hozzájárulások összege már nem áll arányban*** a ***beszedésük költségével. A szanálási hatóságok számára ezért lehetővé kell tenni, hogy az előzetes hozzájárulások beszedését legalább egy évvel elhalaszthassák mindaddig, amíg a beszedendő összeg arányos nem lesz a beszedési eljárás költségével, feltéve, hogy ez a halasztás nem befolyásolja lényegesen a szanálási hatóságoknak a szanálásfinanszírozási rendszerek alkalmazására vonatkozó képességét.***

teljesül.

Or. en

Indokolás

The purpose of this amendment is to clarify that the regular collection of contributions ends when the financial means of the resolution financing arrangements reaches the target level (1 % of the amount of covered deposits of all the institutions authorised in their territory) for the first time at the end of the initial period. The target level is not "dynamic". With regard to the Single Resolution Fund in particular, it should be noted: The level to be achieved by the end of 2023, around 78 billion euros, is already around 40% higher than the originally envisaged target level, which was previously considered sufficient. This increase has on no account been the result of an increase in the willingness of banks to take more risks – as noted by, among others, the SRB. It is solely due to an increase in covered deposits. By keeping this mandatory contribution in place, the fund would be considerably more overcapitalised than it already is today.

Módosítás 102
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) A szanálásfinanszírozási rendszereknek a 2014/59/EU irányelv 102. cikkének (1) bekezdésében említett kezdeti felhalmozási időszakát követően a rendszerek rendelkezésre álló pénzügyi eszközei kismértékben a célszint alá csökkenhetnek, különösen a biztosított	(34) A szanálásfinanszírozási rendszereknek a 2014/59/EU irányelv 102. cikkének (1) bekezdésében említett kezdeti felhalmozási időszakát követően a rendszerek rendelkezésre álló pénzügyi eszközei kismértékben a célszint alá csökkenhetnek, különösen a biztosított

betétek növekedése miatt. ***Az ilyen körülmények között valószínűleg lehívásra kerülő előzetes*** hozzájárulások ***összege tehát vélhetően alacsony***. ***Előfordulhat tehát***, hogy ***bizonyos években az ilyen előzetes hozzájárulások összege már nem áll arányban*** a ***beszedésük költségével***. A szanálási hatóságok számára ***ezért*** lehetővé kell tenni, hogy az előzetes hozzájárulások beszedését ***legalább egy évvel elhalaszthassák*** mindaddig, amíg a beszedendő összeg ***arányos*** nem ***lesz a beszedési eljárás költségével***, ***feltéve, hogy ez a halasztás nem befolyásolja lényegesen a szanálási hatóságoknak a szanálásfinanszírozási rendszerek alkalmazására vonatkozó képességét***.	betétek növekedése miatt. ***Ezzel szemben nincs olyan mechanizmus, amely lehetővé tenné a már befizetett olyan*** hozzájárulások ***visszaváltását, amelyek a fedezett betétek csökkenése esetén a célszint felett állnának***. ***Arra sincs bizonyíték***, hogy ***a hozzájárulásokra vonatkozó szabályokat módosítani kell-e annak érdekében, hogy ezen irányelv hatálybalépését követően meg lehessen őrizni*** a ***„szennyező fizet” elvét***. ***Ennek eredményeként*** a szanálási hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy az előzetes hozzájárulások beszedését ***elhalasszák*** mindaddig, amíg a beszedendő összeg ***el*** nem ***ér egy bizonyos küszöbértéket***, ***amely az előzetes hozzájárulások újraindítását vonná maga után***.

Or. en

Indokolás

Ez a reform megváltoztathatja a kis és közepes méretű bankok hozzáférésének valószínűségét a betétbiztosítási rendszerekhez/szanálásfinanszírozáshoz. Ennek a valószínűségnek tükröződnie kell a hozzájárulási szabályokban annak érdekében, hogy a „szennyező fizet” modell szerint megfelelő ösztönzők legyenek. Ennek felülvizsgálatáig – óvatos alsó korlát mellett – szünetet kell tartani a hozzájárulásokban.

Módosítás 103
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
34 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34a) A betétbiztosítási rendszerekhez és a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzájárulásokat úgy kell meghatározni, hogy pontosan felmérik annak valószínűségét, hogy egy hozzájáruló bank veszteséget okoz a betétbiztosítási rendszer vagy a szanálásfinanszírozási rendszer számára. E célból az egyes bankok ezen alapokhoz

való hozzájárulására vonatkozó szabályoknak elsősorban a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó minimumkövetelményt (MREL) és az érintett bankok minőségét kell figyelembe venniük.

Or. en

Indokolás

Ez a reform megváltoztathatja a kis és közepes méretű bankok hozzáférésének valószínűségét a betétbiztosítási rendszerekhez/szanálásfinanszírozáshoz. Ennek a valószínűségnek tükröződnie kell a hozzájárulási szabályokban annak érdekében, hogy a „szennyező fizet" modell szerint megfelelő ösztönzők legyenek. A kockázat kiigazítása során elsősorban az érintett bankok MREL-kapacitását és minőségét kell figyelembe venni.

Módosítás 104
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
34 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(34b) A szanálásfinanszírozási rendszerek és a betétbiztosítási rendszerek célszintjét 2014-ben úgy határozták meg, hogy ellenálljanak a bankrendszert egy bizonyos érő kedvezőtlen sokkhatásnak, tekintettel az akkori veszteségviselő képességére. Azóta a bankrendszer jelentősen növelte veszteségviselő képességét azáltal, hogy felépítette tőkéjét és MREL-puffereit, és elsősorban a nemteljesítő hitelek csökkentésével javította az általános eszközminőséget. Következésképpen ugyanaz a célszint lehetővé teszi, hogy ma sokkal nagyobb sokkhatásoknak álljon ellen, ami viszont azt jelenti, hogy e felülvizsgálat következtében nincs szükség a célértékek növelésére.

Or. en

Indokolás

E reform célja az alapok hatékonyabb felhasználása. A célzott módosítások azonban nem növelhetik az alapok terheit olyan mértékben, amely meghaladná a 2014 óta bekövetkezett jelentős kockázatcsökkentés előnyeit, ami azt jelenti, hogy ma ugyanaz a célszint lehetővé teszi, hogy sokkal nagyobb sokkhatásnak álljanak ellen.

Módosítás 105
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) A visszavonhatatlan fizetési kötelezettségvállalások a szanálásfinanszírozási rendszerek rendelkezésre álló pénzügyi eszközök közé tartoznak. Ezért meg kell határozni azokat a körülményeket, amelyek mellett e fizetési kötelezettségvállalások lehívhatók, valamint – ha egy intézményre vagy szervezetre már nem vonatkozik a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzájárulási kötelezettség – a kötelezettségvállalások megszüntetésére alkalmazandó eljárást. Ezen túlmenően a visszavonhatatlan fizetési kötelezettségvállalásoknak a beszedendő előzetes hozzájárulások teljes összegén belüli arányával kapcsolatos nagyobb átláthatóság és nagyobb bizonyosság biztosítása érdekében a szanálási hatóságoknak ezt a részt ***– az alkalmazandó korlátokra is figyelemmel – évente meg kell határozniuk***.	(35) A visszavonhatatlan fizetési kötelezettségvállalások a szanálásfinanszírozási rendszerek rendelkezésre álló pénzügyi eszközök közé tartoznak. Ezért meg kell határozni azokat a körülményeket, amelyek mellett e fizetési kötelezettségvállalások lehívhatók, valamint – ha egy intézményre vagy szervezetre már nem vonatkozik a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzájárulási kötelezettség – a kötelezettségvállalások megszüntetésére alkalmazandó eljárást. Ezen túlmenően a visszavonhatatlan fizetési kötelezettségvállalásoknak a beszedendő előzetes hozzájárulások teljes összegén belüli arányával kapcsolatos nagyobb átláthatóság és nagyobb bizonyosság biztosítása érdekében a szanálási hatóságoknak ezt a részt ***teljes összegében meg kell adniuk, amint az a 2014/59/EU irányelv 103. cikkének (3) bekezdésében szerepel***.

Or. en

Indokolás

Az Európai Bizottságnak a visszavonhatatlan fizetési kötelezettségvállalások részesedésének növelésére irányuló javaslata (103. cikk (3) bekezdés) elvben jó ötlet, azonban az annak megadásáról szóló döntés és a visszavonhatatlan fizetési kötelezettségvállalások összege továbbra is a szanálási hatóságok mérlegelési jogkörébe tartozik. A tervezési képességek

javítása érdekében az intézmények számára mindig lehetőséget kell biztosítani arra, hogy 50%-os mértékben alkalmazzanak visszavonhatatlan fizetési kötelezettségvállalásokat.

Módosítás 106
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
37 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(37) A 2014/59/EU irányelv részben harmonizálta a betéteknek a rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti rangsorolását. Ezek a szabályok a betétek háromszintű rangsorát írták elő, ahol a biztosított betétek állnak a rangsor élén, majd a természetes személyek, mikro-, kis- és középvállalkozások kártalanítási összeghatár feletti biztosítható betétei következnek. A fennmaradó betéteket, azaz a nagyvállalatok kártalanítási összeghatárt meghaladó betéteit és a betétbiztosítási rendszer általi kártalanításból kizárt betéteket hátrébb kellett sorolni, de a rangsort illetően más harmonizálásra nem került sor. Végezetül, a betétbiztosítási rendszerek követelései a biztosított betétekével azonos szinten álló, magasabb prioritásúak voltak. Ez azonban a betétesek védelme szempontjából nem bizonyult optimális megoldásnak. A részleges harmonizáció miatt a fennmaradó betétesekkel szemben tagállamonként eltérő bánásmód érvényesült, különösen azért, mert egyre több tagállam döntött úgy, hogy jogi szempontból a fennmaradó betéteket is előnyben részesíti. Ezek a különbségek nehézségeket okoztak a szanálási értékelések során a határokon átnyúló tevékenységű csoportokra vonatkozó kontrafaktuális fizetésképtelenségi forgatókönyvek meghatározásakor is. Ezenkívül a betétesek általános elsőbbségének hiánya a betétesek	***törölve***

követeléseinek háromszintű rangsorolásával együtt potenciálisan problémákat okozott a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés tekintetében, különösen akkor, ha a 2014/59/EU irányelv által nem harmonizált betéteket az előresorolt követelésekkel azonos szinten sorolták be. Végül a betétbiztosítási rendszerek követeléseinek magas prioritása nem tette lehetővé, hogy az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket hatékonyabban és eredményesebben használják fel a biztosított betétek fizetésképtelenségi eljárásban történő kifizetésétől eltérő beavatkozások, nevezetesen szanálás, alternatív fizetésképtelenségi intézkedések vagy megelőző intézkedések keretében. A biztosított betétek védelmét nem a betétbiztosítási rendszer követeléseinek rangsorolása biztosítja, hanem a szanálás során a hitelezői feltőkésítésből való kötelező kizárás, valamint a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer általi azonnali visszafizetés. Ezért módosítani kell a betéteknek a követelések jelenlegi hierarchiáján belüli rangsorát.

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 107
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
37 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(37) A 2014/59/EU irányelv részben harmonizálta a betéteknek a rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti rangsorolását. Ezek a szabályok a betétek háromszintű rangsorát írták elő, ahol a biztosított betétek állnak a rangsor élén, majd a természetes személyek, mikro-, kis- és középvállalkozások kártalanítási összeghatár feletti biztosítható betétei következnek. A fennmaradó betéteket, azaz a nagyvállalatok kártalanítási összeghatárt meghaladó betéteit és a betétbiztosítási rendszer általi kártalanításból kizárt betéteket hátrébb kellett sorolni, de a rangsort illetően más harmonizálásra nem került sor. Végezetül, a betétbiztosítási rendszerek követelései a biztosított betétekével azonos szinten álló, magasabb prioritásúak voltak. ***Ez azonban a betétesek védelme szempontjából nem bizonyult optimális megoldásnak. A részleges harmonizáció miatt a fennmaradó betétesekkel szemben tagállamonként eltérő bánásmód érvényesült, különösen azért, mert egyre több tagállam döntött úgy, hogy jogi szempontból a fennmaradó betéteket is előnyben részesíti. Ezek a különbségek nehézségeket okoztak a szanálási értékelések során a határokon átnyúló tevékenységű csoportokra vonatkozó kontrafaktuális fizetésképtelenségi forgatókönyvek meghatározásakor is. Ezenkívül a betétesek általános elsőbbségének hiánya a betétesek követeléseinek háromszintű rangsorolásával együtt potenciálisan problémákat okozott a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés tekintetében, különösen akkor, ha a 2014/59/EU irányelv által nem harmonizált betéteket az előresorolt követelésekkel azonos szinten sorolták be. Végül a betétbiztosítási rendszerek követeléseinek magas prioritása nem tette***	(37) A 2014/59/EU irányelv részben harmonizálta a betéteknek a rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti rangsorolását. Ezek a szabályok a betétek háromszintű rangsorát írták elő, ahol a biztosított betétek állnak a rangsor élén, majd a természetes személyek, mikro-, kis- és középvállalkozások kártalanítási összeghatár feletti biztosítható betétei következnek. A fennmaradó betéteket, azaz a nagyvállalatok kártalanítási összeghatárt meghaladó betéteit és a betétbiztosítási rendszer általi kártalanításból kizárt betéteket hátrébb kellett sorolni, de a rangsort illetően más harmonizálásra nem került sor. Végezetül, a betétbiztosítási rendszerek követelései a biztosított betétekével azonos szinten álló, magasabb prioritásúak voltak.

lehetővé, hogy az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket hatékonyabban és eredményesebben használják fel a biztosított betétek fizetésképtelenségi eljárásban történő kifizetésétől eltérő beavatkozások, nevezetesen szanálás, alternatív fizetésképtelenségi intézkedések vagy megelőző intézkedések keretében. A biztosított betétek védelmét nem a betétbiztosítási rendszer követeléseinek rangsorolása biztosítja, hanem a szanálás során a hitelezői feltőkésítésből való kötelező kizárás, valamint a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer általi azonnali visszafizetés. Ezért módosítani kell a betéteknek a követelések jelenlegi hierarchiáján belüli rangsorát.

Or. en

Módosítás 108
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
37 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(37) A 2014/59/EU irányelv részben harmonizálta a betéteknek a rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti rangsorolását. Ezek a szabályok a betétek háromszintű rangsorát írták elő, ahol a biztosított betétek állnak a rangsor élén, majd a természetes személyek, mikro-, kis- és középvállalkozások kártalanítási összeghatár feletti biztosítható betétei következnek. A fennmaradó betéteket, azaz a nagyvállalatok kártalanítási összeghatárt meghaladó betéteit és a betétbiztosítási rendszer általi kártalanításból kizárt betéteket hátrébb kellett sorolni, de a rangsort illetően más harmonizálásra nem	(37) A 2014/59/EU irányelv részben harmonizálta a betéteknek a rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti rangsorolását. Ezek a szabályok a betétek háromszintű rangsorát írták elő, ahol a biztosított betétek állnak a rangsor élén, majd a természetes személyek, mikro-, kis- és középvállalkozások kártalanítási összeghatár feletti biztosítható betétei következnek. A fennmaradó betéteket, azaz a nagyvállalatok kártalanítási összeghatárt meghaladó betéteit és a betétbiztosítási rendszer általi kártalanításból kizárt betéteket hátrébb kellett sorolni, de a rangsort illetően más harmonizálásra nem

került sor. Végezetül, a betétbiztosítási rendszerek követelései a biztosított betétekével azonos szinten álló, magasabb prioritásúak voltak. Ez azonban a betétesek védelme szempontjából nem bizonyult optimális megoldásnak. A részleges harmonizáció miatt a fennmaradó betétesekkel szemben tagállamonként eltérő bánásmód érvényesült, különösen azért, mert egyre több tagállam döntött úgy, hogy jogi szempontból a fennmaradó betéteket is előnyben részesíti. Ezek a különbségek nehézségeket okoztak a szanálási értékelések során a határokon átnyúló tevékenységű csoportokra vonatkozó kontrafaktuális fizetésképtelenségi forgatókönyvek meghatározásakor is. ***Ezenkívül a betétesek általános elsőbbségének hiánya a betétesek követeléseinek háromszintű rangsorolásával együtt potenciálisan problémákat okozott a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés tekintetében, különösen akkor, ha a 2014/59/EU irányelv által nem harmonizált betéteket az előresorolt követelésekkel azonos szinten sorolták be.*** Végül a betétbiztosítási rendszerek követeléseinek magas prioritása nem tette lehetővé, hogy az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket hatékonyabban és eredményesebben használják fel a biztosított betétek fizetésképtelenségi eljárásban történő kifizetésétől eltérő beavatkozások, nevezetesen szanálás, alternatív fizetésképtelenségi intézkedések vagy megelőző intézkedések keretében. ***A biztosított betétek védelmét nem a betétbiztosítási rendszer követeléseinek rangsorolása biztosítja, hanem a szanálás során a hitelezői feltőkésítésből való kötelező kizárás, valamint a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer általi azonnali visszafizetés.*** Ezért módosítani kell a betéteknek a követelések jelenlegi hierarchiáján belüli rangsorát.

került sor. Végezetül, a betétbiztosítási rendszerek követelései a biztosított betétekével azonos szinten álló, magasabb prioritásúak voltak. Ez azonban a betétesek védelme szempontjából nem bizonyult optimális megoldásnak. A részleges harmonizáció miatt a fennmaradó betétesekkel szemben tagállamonként eltérő bánásmód érvényesült, különösen azért, mert egyre több tagállam döntött úgy, hogy jogi szempontból a fennmaradó betéteket is előnyben részesíti. Ezek a különbségek nehézségeket okoztak a szanálási értékelések során a határokon átnyúló tevékenységű csoportokra vonatkozó kontrafaktuális fizetésképtelenségi forgatókönyvek meghatározásakor is. Végül a betétbiztosítási rendszerek követeléseinek magas prioritása nem tette lehetővé, hogy az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközöket hatékonyabban és eredményesebben használják fel a biztosított betétek fizetésképtelenségi eljárásban történő kifizetésétől eltérő beavatkozások, nevezetesen szanálás, alternatív fizetésképtelenségi intézkedések vagy megelőző intézkedések keretében. Ezért módosítani kell a betéteknek a követelések jelenlegi hierarchiáján belüli rangsorát.

Or. en

Módosítás 109
Roberts Zīle

Irányelvre irányuló javaslat
37 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(37a) A folyamatosan változó pénzügyi körülmények között a hitelezők rangsorolásának módosítása és a betétbiztosítási rendszer kiemelt preferenciájának megszüntetése javítja a betétbiztosítási rendszerek és az Egységes Szanálási Alap (SRF) hozzáférhetőségét a hagyományos állami támogatás igénybe vétele helyett, és pénzügyileg hatékonyabb megoldásoknak is megágyaz a pénzügyi intézmények komplex szanálási feladatainak megoldása terén.

Or. en

Módosítás 110
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) A betétesek általános elsőbbségének egyszintű megközelítés útján való bevezetésével az összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban minden betét – a típusától függetlenül – megelőzi a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek,	***törölve***

különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.

Or. en

Módosítás 111
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) A betétesek általános elsőbbségének egyszintű megközelítés útján való bevezetésével az összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban minden betét – a típusától függetlenül – megelőzi a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.	***törölve***

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 112
Markus Ferber, Othmar Karas, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) ***A betétesek általános elsőbbségének egyszintű megközelítés útján való bevezetésével az összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban minden betét – a típusától függetlenül – megelőzi a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a*** betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltételnek való megfeleléstől kell függővé tenni.	(38) ***A*** betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltételnek való megfeleléstől kell függővé tenni.

Or. en

Módosítás 113
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) ***A betétesek általános elsőbbségének egyszintű megközelítés útján való bevezetésével az*** összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban minden betét ***– a típusától függetlenül –*** megelőzi a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltételnek való megfeleléstől kell függővé	(38) Az összes betét rangsorolását ***kétszintű megközelítés alkalmazásával*** teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban minden ***biztosított*** betét, ***valamint a természetes személyek, valamint a mikro-, kis- és középvállalkozások biztosítható betéteinek azon része, amely meghaladja a 2014/49/EU irányelv 6. cikkében előírt fedezeti szintet, megelőzi az egyéb betéteket és*** a rendes, fedezetlen követeléseket***, amelyek mind egyenrangúak.*** Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző

tenni.	intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.

Or. en

Indokolás

Egy olyan kétszintű rendszer bevezetésének támogatása, amely megfelelő egyensúlyt teremt a betétbiztosítási rendszer kapacitásának a legalacsonyabb költség tesztje alapján történő növelése és a nagy betétesek erkölcsi kockázatainak ellenőrzése között, akiket minden más, biztosítékkal nem rendelkező, előresorolt befektetőhöz hasonlóan kell kezelni.

Módosítás 114
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) A betétesek általános elsőbbségének ***egyszintű*** megközelítés útján való bevezetésével az összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban ***minden betét – a típusától függetlenül – megelőzi*** a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.	(38) A betétesek általános elsőbbségének ***kétszintű*** megközelítés útján való bevezetésével az összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban a ***betétek megelőzik*** a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.

Or. en

Módosítás 115
Luděk Niedermayer

Irányelvre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) A betétesek általános elsőbbségének ***egyszintű*** megközelítés útján való bevezetésével az összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban minden betét ***– a típusától függetlenül –*** megelőzi a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.	(38) A betétesek általános elsőbbségének ***kétszintű*** megközelítés útján való bevezetésével az összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a rangsorban minden betét megelőzi a rendes, fedezetlen követeléseket. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.

Or. en

Módosítás 116
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) ***A betétesek általános elsőbbségének egyszintű megközelítés útján való bevezetésével az*** összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell oly módon, hogy a ***rangsorban minden betét – a típusától függetlenül – megelőzi a rendes, fedezetlen követeléseket***. Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek, különösen az úgynevezett „legkisebb	(38) ***Az*** összes betét rangsorolását teljes mértékben harmonizálni kell ***egy kétszintű megközelítés alkalmazásával*** oly módon, hogy a ***biztosítható betétek, a betétbiztosítási rendszerek és a fizetési és kiegyenlítési célból tartott vállalati betétek a nem biztosítható betétek és a nagyvállalatok befektetési céllal tartott betétei elé kerülnek***. . Ugyanakkor a betétbiztosítási rendszerek szanálási, fizetésképtelenségi és megelőző intézkedések során történő alkalmazását mindig a vonatkozó feltételrendszernek,

költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.

különösen az úgynevezett „legkisebb költség kritériumának vizsgálata” feltétlenek való megfeleléstől kell függővé tenni.

Or. en

Módosítás 117
Markus Ferber, Othmar Karas, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) A betétesek általános elsőbbsége hozzá fog járulni a betétesek bizalmának megerősítéséhez és a bankostromok kockázatának további megelőzéséhez. A betétesek fokozott védelme összhangban van azzal a piaci stressz idején különösen fontossá váló központi szereppel, amit a betétek egyrészt a reálgazdaságban, mint megtakarítások és a fizetések elsődleges eszközei, másrészt a banki tevékenységben – fontos finanszírozási forrásként, és a bankrendszerbe vetett bizalom fő mozgatórugóiként – betöltenek. Ezen túlmenően a betétesek általános elsőbbsége javítja az intézmények és szervezetek szanálhatóságát azáltal, hogy jobban meg tudnak felelni a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés követelményeinek, és csökkenti az e rendszerekből származó finanszírozási szükségletet, mivel a fedezetlen adósságok hitelezői feltőkésítése esetén kisebb a kockázata annak, hogy sérül a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv. A betéteknek a rendes, fedezetlen követelések fizetésképtelenségi osztályából való kiemelése különösen javítaná a rendes, fedezetlen követelések fennmaradó részének a hitelezői feltőkésítésbe való bevonhatóságát, mert minimálisra csökkentené a „hitelezők egyike sem**	***törölve***

járhat rosszabbul” elv megsértésének kockázatát. A betétesek általános elsőbbsége azáltal, hogy csökkenti annak valószínűségét, hogy a betéteket a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés biztosítása érdekében leírják vagy átalakítják, hozzájárulna a hitelezői feltőkésítés hatékonyabbá és hitelesebbé tételéhez, továbbá növelné a szanálási keretrendszerben az átláthatóságot és jogbiztonságot. Ezen túlmenően a szanálás során a betétesek általános elsőbbsége hozzájárulna az átruházási stratégiák hitelességéhez, mivel megkönnyítené, hogy a teljes betétállomány bekerüljön a magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre átruházandó kötelezettségek körébe, ami kedvező lenne a szanálás alatt álló intézmény ügyfélkapcsolatai és franchise-értéke szempontjából. Végezetül a betétesek tekintetében a fizetésképtelenségi eljárásban alkalmazott kielégítési sorrend teljes harmonizációja a határokon átnyúló tevékenységek és az egyenlő versenyfeltételek szempontjából is előnyös lenne.

Or. en

Módosítás 118
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) A betétesek általános elsőbbsége hozzá fog járulni a betétesek bizalmának megerősítéséhez és a bankostromok kockázatának további megelőzéséhez. A betétesek fokozott védelme összhangban van azzal a piaci stressz idején különösen fontossá váló központi szereppel, amit a betétek egyrészt a reálgazdaságban, mint megtakarítások és a fizetések elsődleges	***törölve***

eszközei, másrészt a banki tevékenységben – fontos finanszírozási forrásként, és a bankrendszerbe vetett bizalom fő mozgatórugóiként – betöltenek. Ezen túlmenően a betétesek általános elsőbbsége javítja az intézmények és szervezetek szanálhatóságát azáltal, hogy jobban meg tudnak felelni a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés követelményeinek, és csökkenti az e rendszerekből származó finanszírozási szükségletet, mivel a fedezetlen adósságok hitelezői feltőkésítése esetén kisebb a kockázata annak, hogy sérül a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv. A betéteknek a rendes, fedezetlen követelések fizetésképtelenségi osztályából való kiemelése különösen javítaná a rendes, fedezetlen követelések fennmaradó részének a hitelezői feltőkésítésbe való bevonhatóságát, mert minimálisra csökkentené a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv megsértésének kockázatát. A betétesek általános elsőbbsége azáltal, hogy csökkenti annak valószínűségét, hogy a betéteket a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés biztosítása érdekében leírják vagy átalakítják, hozzájárulna a hitelezői feltőkésítés hatékonyabbá és hitelesebbé tételéhez, továbbá növelné a szanálási keretrendszerben az átláthatóságot és jogbiztonságot. Ezen túlmenően a szanálás során a betétesek általános elsőbbsége hozzájárulna az átruházási stratégiák hitelességéhez, mivel megkönnyítené, hogy a teljes betétállomány bekerüljön a magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre átruházandó kötelezettségek körébe, ami kedvező lenne a szanálás alatt álló intézmény ügyfélkapcsolatai és franchise-értéke szempontjából. Végezetül a betétesek tekintetében a fizetésképtelenségi eljárásban alkalmazott kielégítési sorrend teljes harmonizációja a határokon átnyúló tevékenységek és az egyenlő versenyfeltételek szempontjából is

előnyös lenne.

Or. en

Indokolás

Egy olyan kétszintű rendszer bevezetésének támogatása, amely megfelelő egyensúlyt teremt a betétbiztosítási rendszer kapacitásának a legalacsonyabb költség tesztje alapján történő növelése és a nagy betétesek erkölcsi kockázatainak ellenőrzése között, akiket minden más, biztosítékkal nem rendelkező, előresorolt befektetőhöz hasonlóan kell kezelni.

Módosítás 119
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) A betétesek általános elsőbbsége hozzá fog járulni a betétesek bizalmának megerősítéséhez és a bankostromok kockázatának további megelőzéséhez. A betétesek fokozott védelme összhangban van azzal a piaci stressz idején különösen fontossá váló központi szereppel, amit a betétek egyrészt a reálgazdaságban, mint megtakarítások és a fizetések elsődleges eszközei, másrészt a banki tevékenységben – fontos finanszírozási forrásként, és a bankrendszerbe vetett bizalom fő mozgatórugóiként – betöltenek. Ezen túlmenően a betétesek általános elsőbbsége javítja az intézmények és szervezetek szanálhatóságát azáltal, hogy jobban meg tudnak felelni a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés követelményeinek, és csökkenti az e rendszerekből származó finanszírozási szükségletet, mivel a fedezetlen adósságok hitelezői feltőkésítése esetén kisebb a kockázata annak, hogy sérül a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv. A betéteknek a rendes, fedezetlen követelések fizetésképtelenségi osztályából való kiemelése különösen javítaná a rendes,	***törölve***

fedezetlen követelések fennmaradó részének a hitelezői feltőkésítésbe való bevonhatóságát, mert minimálisra csökkentené a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv megsértésének kockázatát. A betétesek általános elsőbbsége azáltal, hogy csökkenti annak valószínűségét, hogy a betéteket a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés biztosítása érdekében leírják vagy átalakítják, hozzájárulna a hitelezői feltőkésítés hatékonyabbá és hitelesebbé tételéhez, továbbá növelné a szanálási keretrendszerben az átláthatóságot és jogbiztonságot. Ezen túlmenően a szanálás során a betétesek általános elsőbbsége hozzájárulna az átruházási stratégiák hitelességéhez, mivel megkönnyítené, hogy a teljes betétállomány bekerüljön a magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre átruházandó kötelezettségek körébe, ami kedvező lenne a szanálás alatt álló intézmény ügyfélkapcsolatai és franchise-értéke szempontjából. Végezetül a betétesek tekintetében a fizetésképtelenségi eljárásban alkalmazott kielégítési sorrend teljes harmonizációja a határokon átnyúló tevékenységek és az egyenlő versenyfeltételek szempontjából is előnyös lenne.

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 120
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) A ***betétesek általános elsőbbsége*** hozzá fog járulni a betétesek bizalmának megerősítéséhez és a bankostromok kockázatának további megelőzéséhez. A betétesek fokozott védelme összhangban van azzal a piaci stressz idején különösen fontossá váló központi szereppel, amit a betétek egyrészt a reálgazdaságban, mint megtakarítások és a fizetések elsődleges eszközei, másrészt a banki tevékenységben – fontos finanszírozási forrásként, és a bankrendszerbe vetett bizalom fő mozgatórugóiként – betöltenek. Ezen túlmenően a ***betétesek általános elsőbbsége*** javítja az intézmények és szervezetek szanálhatóságát azáltal, hogy jobban meg tudnak felelni a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés követelményeinek, és csökkenti az e rendszerekből származó finanszírozási szükségletet, mivel a fedezetlen adósságok hitelezői feltőkésítése esetén kisebb a kockázata annak, hogy sérül a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv. ***A betéteknek a rendes, fedezetlen követelések fizetésképtelenségi osztályából való kiemelése különösen javítaná a rendes, fedezetlen követelések fennmaradó részének a hitelezői feltőkésítésbe való bevonhatóságát, mert minimálisra csökkentené a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv megsértésének kockázatát. A betétesek általános elsőbbsége azáltal, hogy csökkenti annak valószínűségét, hogy a betéteket a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés biztosítása érdekében leírják vagy átalakítják, hozzájárulna a hitelezői feltőkésítés hatékonyabbá és hitelesebbé tételéhez, továbbá növelné a szanálási keretrendszerben az átláthatóságot és jogbiztonságot. Ezen túlmenően a szanálás során a betétesek általános***	(39) A ***kétszintű megközelítés*** hozzá fog járulni a betétesek bizalmának megerősítéséhez és a bankostromok kockázatának további megelőzéséhez. A betétesek fokozott védelme összhangban van azzal a piaci stressz idején különösen fontossá váló központi szereppel, amit a betétek egyrészt a reálgazdaságban, mint megtakarítások és a fizetések elsődleges eszközei, másrészt a banki tevékenységben – fontos finanszírozási forrásként, és a bankrendszerbe vetett bizalom fő mozgatórugóiként – betöltenek. Ezen túlmenően a ***kétszintű megközelítés*** javítja az intézmények és szervezetek szanálhatóságát azáltal, hogy jobban meg tudnak felelni a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés követelményeinek, és csökkenti az e rendszerekből származó finanszírozási szükségletet, mivel a fedezetlen adósságok hitelezői feltőkésítése esetén kisebb a kockázata annak, hogy sérül a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv.

elsőbbsége hozzájárulna az átruházási stratégiák hitelességéhez, mivel megkönnyítené, hogy a teljes betétállomány bekerüljön a magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre átruházandó kötelezettségek körébe, ami kedvező lenne a szanálás alatt álló intézmény ügyfélkapcsolatai és franchise-értéke szempontjából. Végezetül a betétesek tekintetében a fizetésképtelenségi eljárásban alkalmazott kielégítési sorrend teljes harmonizációja a határokon átnyúló tevékenységek és az egyenlő versenyfeltételek szempontjából is előnyös lenne.

Or. en

Módosítás 121
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq

Irányelvre irányuló javaslat
39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) A betétesek általános elsőbbsége hozzá fog járulni a betétesek bizalmának megerősítéséhez és a bankostromok kockázatának további megelőzéséhez. A betétesek fokozott védelme összhangban van azzal a piaci stressz idején különösen fontossá váló központi szereppel, amit a betétek egyrészt a reálgazdaságban, mint megtakarítások és a fizetések elsődleges eszközei, másrészt a banki tevékenységben – fontos finanszírozási forrásként, és a bankrendszerbe vetett bizalom fő mozgatórugóiként – betöltenek. Ezen túlmenően a betétesek általános elsőbbsége javítja az intézmények és szervezetek szanálhatóságát azáltal, hogy jobban meg tudnak felelni a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés követelményeinek***, és csökkenti az e rendszerekből származó finanszírozási szükségletet, mivel a fedezetlen adósságok***	(39) A betétesek általános elsőbbsége hozzá fog járulni a betétesek bizalmának megerősítéséhez és a bankostromok kockázatának további megelőzéséhez. A betétesek fokozott védelme összhangban van azzal a piaci stressz idején különösen fontossá váló központi szereppel, amit a betétek egyrészt a reálgazdaságban, mint megtakarítások és a fizetések elsődleges eszközei, másrészt a banki tevékenységben – fontos finanszírozási forrásként, és a bankrendszerbe vetett bizalom fő mozgatórugóiként – betöltenek. Ezen túlmenően a betétesek általános elsőbbsége javítja az intézmények és szervezetek szanálhatóságát azáltal, hogy jobban meg tudnak felelni a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés követelményeinek. A betéteknek a rendes, fedezetlen követelések fizetésképtelenségi osztályából való kiemelése különösen

hitelezői feltőkésítése esetén kisebb a kockázata annak, hogy sérül a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv. A betéteknek a rendes, fedezetlen követelések fizetésképtelenségi osztályából való kiemelése különösen javítaná a rendes, fedezetlen követelések fennmaradó részének a hitelezői feltőkésítésbe való bevonhatóságát, mert minimálisra csökkentené a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv megsértésének kockázatát. A betétesek általános elsőbbsége azáltal, hogy csökkenti annak valószínűségét, hogy a betéteket a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés biztosítása érdekében leírják vagy átalakítják, hozzájárulna a hitelezői feltőkésítés hatékonyabbá és hitelesebbé tételéhez, továbbá növelné a szanálási keretrendszerben az átláthatóságot és jogbiztonságot. Ezen túlmenően a szanálás során a betétesek általános elsőbbsége hozzájárulna az átruházási stratégiák hitelességéhez, mivel megkönnyítené, hogy ***a teljes betétállomány bekerüljön*** a magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre átruházandó kötelezettségek körébe, ami kedvező lenne a szanálás alatt álló intézmény ügyfélkapcsolatai és franchise-értéke szempontjából. Végezetül a betétesek tekintetében a fizetésképtelenségi eljárásban alkalmazott kielégítési sorrend teljes harmonizációja a határokon átnyúló tevékenységek és az egyenlő versenyfeltételek szempontjából is előnyös lenne.

javítaná a rendes, fedezetlen követelések fennmaradó részének a hitelezői feltőkésítésbe való bevonhatóságát, mert minimálisra csökkentené a „hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv megsértésének kockázatát. A betétesek általános elsőbbsége azáltal, hogy csökkenti annak valószínűségét, hogy a betéteket a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés biztosítása érdekében leírják vagy átalakítják, hozzájárulna a hitelezői feltőkésítés hatékonyabbá és hitelesebbé tételéhez, továbbá növelné a szanálási keretrendszerben az átláthatóságot és jogbiztonságot. Ezen túlmenően a szanálás során a betétesek általános elsőbbsége hozzájárulna az átruházási stratégiák hitelességéhez, mivel megkönnyítené, hogy ***több betét kerüljön be*** a magánvásárlóra vagy áthidaló intézményre átruházandó kötelezettségek körébe, ami kedvező lenne a szanálás alatt álló intézmény ügyfélkapcsolatai és franchise-értéke szempontjából. Végezetül a betétesek tekintetében a fizetésképtelenségi eljárásban alkalmazott kielégítési sorrend teljes harmonizációja a határokon átnyúló tevékenységek és az egyenlő versenyfeltételek szempontjából is előnyös lenne.

Or. en

Módosítás 122
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti betétrangsorra vonatkozó egyszintű megközelítés hozzájárul ahhoz, hogy valamennyi betét védelme hatékonyabban és kevésbé költséges módon valósulhasson meg. A biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti a betétbiztosítási rendszer számára, hogy azok kifizetésén túl olyan intézkedéseket is finanszírozzon, amelyek adott esetben hatékonyabbak és kevésbé zavarják a betétekhez való hozzáférés védelmét, mivel nem szakítják meg a bankszámlákhoz és a pénzforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáférést. A nem biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti azok védelmét, amennyiben erre a pénzügyi stabilitás védelme és a betétesek bizalmának megőrzése érdekében szükség van. Végezetül, azáltal, hogy rugalmassá teszi a betétesek védelmére szolgáló, potenciálisan kevésbé költséges mechanizmusok alkalmazását, ez a megközelítés minimálisra csökkenti a betétbiztosítási rendszerekből történő azonnali folyósítási igényt, így az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközök más válságok esetére tartalékolhatók, és az ilyen alapok feltöltése miatt a bankszektorra kevesebb teher hárul.	***törölve***

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 123
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti betétrangsorra vonatkozó egyszintű megközelítés hozzájárul ahhoz, hogy valamennyi betét védelme hatékonyabban és kevésbé költséges módon valósulhasson meg. A biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti a betétbiztosítási rendszer számára, hogy azok kifizetésén túl olyan intézkedéseket is finanszírozzon, amelyek adott esetben hatékonyabbak és kevésbé zavarják a betétekhez való hozzáférés védelmét, mivel nem szakítják meg a bankszámlákhoz és a pénzforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáférést. A nem biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti azok védelmét, amennyiben erre a pénzügyi stabilitás védelme és a betétesek bizalmának megőrzése érdekében szükség van. Végezetül, azáltal, hogy rugalmassá teszi a betétesek védelmére szolgáló, potenciálisan kevésbé költséges mechanizmusok alkalmazását, ez a megközelítés minimálisra csökkenti a betétbiztosítási rendszerekből történő azonnali folyósítási igényt, így az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközök más válságok esetére tartalékolhatók, és az ilyen alapok feltöltése miatt a bankszektorra kevesebb teher hárul.	***törölve***

Or. en

Módosítás 124
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti betétrangsorra vonatkozó egyszintű megközelítés hozzájárul ahhoz, hogy valamennyi betét védelme hatékonyabban és kevésbé költséges módon valósulhasson meg. A biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti a betétbiztosítási rendszer számára, hogy azok kifizetésén túl olyan intézkedéseket is finanszírozzon, amelyek adott esetben hatékonyabbak és kevésbé zavarják a betétekhez való hozzáférés védelmét, mivel nem szakítják meg a bankszámlákhoz és a pénzforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáférést. A nem biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti azok védelmét, amennyiben erre a pénzügyi stabilitás védelme és a betétesek bizalmának megőrzése érdekében szükség van. Végezetül, azáltal, hogy rugalmassá teszi a betétesek védelmére szolgáló, potenciálisan kevésbé költséges mechanizmusok alkalmazását, ez a megközelítés minimálisra csökkenti a betétbiztosítási rendszerekből történő azonnali folyósítási igényt, így az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközök más válságok esetére tartalékolhatók, és az ilyen alapok feltöltése miatt a bankszektorra kevesebb teher hárul.	***törölve***

Or. en

Indokolás

Egy olyan kétszintű rendszer bevezetésének támogatása, amely megfelelő egyensúlyt teremt a betétbiztosítási rendszer kapacitásának a legalacsonyabb költség tesztje alapján történő növelése és a nagy betétesek erkölcsi kockázatainak ellenőrzése között, akiket minden más, biztosítékkal nem rendelkező, előresorolt befektetőhöz hasonlóan kell kezelni.

Módosítás 125
Markus Ferber, Othmar Karas, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti betétrangsorra vonatkozó egyszintű megközelítés hozzájárul ahhoz, hogy valamennyi betét védelme hatékonyabban és kevésbé költséges módon valósulhasson meg. A biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti a betétbiztosítási rendszer számára, hogy azok kifizetésén túl olyan intézkedéseket is finanszírozzon, amelyek adott esetben hatékonyabbak és kevésbé zavarják a betétekhez való hozzáférés védelmét, mivel nem szakítják meg a bankszámlákhoz és a pénzforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáférést. A nem biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti azok védelmét, amennyiben erre a pénzügyi stabilitás védelme és a betétesek bizalmának megőrzése érdekében szükség van. Végezetül, azáltal, hogy rugalmassá teszi a betétesek védelmére szolgáló, potenciálisan kevésbé költséges mechanizmusok alkalmazását, ez a megközelítés minimálisra csökkenti a betétbiztosítási rendszerekből történő azonnali folyósítási igényt, így az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközök más válságok esetére tartalékolhatók, és az ilyen alapok feltöltése miatt a bankszektorra kevesebb teher hárul.	***törölve***

Or. en

Módosítás 126
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti betétrangsorra vonatkozó ***egyszintű*** megközelítés ***hozzájárul ahhoz, hogy valamennyi betét védelme hatékonyabban és kevésbé költséges módon valósulhasson meg***. ***A biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti a betétbiztosítási rendszer számára, hogy azok kifizetésén túl olyan intézkedéseket is finanszírozzon, amelyek adott esetben hatékonyabbak és kevésbé zavarják*** a betétekhez való hozzáférés védelmét, mivel nem ***szakítják*** meg a bankszámlákhoz és a pénzforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáférést. ***A nem biztosított betétek esetében az említett megközelítés megkönnyíti azok védelmét, amennyiben erre a pénzügyi stabilitás védelme és a betétesek bizalmának megőrzése érdekében szükség van. Végezetül, azáltal, hogy rugalmassá teszi*** a betétesek védelmére szolgáló, potenciálisan kevésbé költséges mechanizmusok ***alkalmazását***, ez a megközelítés minimálisra csökkenti a betétbiztosítási rendszerekből történő azonnali folyósítási igényt, így az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközök más válságok esetére tartalékolhatók, és az ilyen alapok feltöltése miatt a bankszektorra kevesebb teher hárul.	(40) A rendes fizetésképtelenségi eljárásra irányadó nemzeti jogszabályok szerinti betétrangsorra vonatkozó ***kétszintű*** megközelítés ***javítja a betétbiztosítási rendszerek használatát a szanálással összefüggésben, és ezáltal hatékonyabb és kisebb zavart okozó lehetőséget biztosít, amely biztosítja*** a betétekhez való hozzáférés védelmét, mivel nem ***szakítja*** meg a bankszámlákhoz és a pénzforgalmi szolgáltatásokhoz való hozzáférést. ***A*** betétesek védelmére szolgáló, potenciálisan kevésbé költséges mechanizmusok ***alkalmazásával***, ez a megközelítés minimálisra csökkenti a betétbiztosítási rendszerekből történő azonnali folyósítási igényt, így az e rendszerekben rendelkezésre álló pénzügyi eszközök más válságok esetére tartalékolhatók, és az ilyen alapok feltöltése miatt a bankszektorra kevesebb teher hárul.

Or. en

Módosítás 127
Luděk Niedermayer

Irányelvre irányuló javaslat
40 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(40a) A 2014/59/EU irányelv 108. cikkének ezen irányelvben foglalt módosításaiban tükröződő kétszintű elsőbbségi rendszer biztosítja, hogy a 2014/49/EU irányelv alapján a fedezetből kizárt betétek, valamint a nagyvállalatok egyes, az MREL-nek való megfeleléshez használt betétei a rendes, fedezetlen hitelezőkhöz képest magasabb, de a biztosított betéteknél, a természetes személyek és a kkv-k fedezeti szintet meghaladó biztosítható betéteinél, a nagyvállalatok olyan betéteinél, amelyek nem számítanak bele az MREL-be, valamint a biztosított betéteket átvállaló betétbiztosítási rendszerek követeléseinél alacsonyabb prioritást kapnak. Ennek a többszintű megközelítésnek az a célja, hogy a betétesek széles köre számára biztosítson fokozott védelmet, tükrözve betéteik egyedi jellemzőit, ugyanakkor a jelenlegi keret hatálya alá nem tartozó szervezetek számára is lehetővé teszi a szanálást.

Or. en

Módosítás 128
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
41 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(41) A betétek rangsorának változásai, különösen a biztosított betétek és a betétbiztosítási rendszerek követelései által az összes többi betéttel szemben élvezett elsőbbség megszüntetése nem érintené hátrányosan a biztosított betétekre csőd esetén vonatkozó védelmet, amelyet	***törölve***

továbbra is garantálna, hogy szanálás esetén a biztosított betéteket kötelező kizárni a veszteségviselésből, végső soron pedig a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer által teljesített kifizetések is rendelkezésre állnak.

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 129
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
41 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(41) A betétek rangsorának változásai, különösen a biztosított betétek és a betétbiztosítási rendszerek követelései által az összes többi betéttel szemben élvezett elsőbbség megszüntetése nem érintené hátrányosan a biztosított betétekre csőd esetén vonatkozó védelmet, amelyet továbbra is garantálna, hogy szanálás esetén a biztosított betéteket kötelező kizárni a veszteségviselésből, végső soron pedig a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer által teljesített kifizetések is rendelkezésre állnak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 130
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
41 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(41) A betétek rangsorának változásai, különösen a biztosított betétek és a betétbiztosítási rendszerek követelései által az összes többi betéttel szemben élvezett elsőbbség megszüntetése nem érintené hátrányosan a biztosított betétekre csőd esetén vonatkozó védelmet, amelyet továbbra is garantálna, hogy szanálás esetén a biztosított betéteket kötelező kizárni a veszteségviselésből, végső soron pedig a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer által teljesített kifizetések is rendelkezésre állnak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 131
Markus Ferber, Othmar Karas, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
41 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(41) A betétek rangsorának változásai, különösen a biztosított betétek és a betétbiztosítási rendszerek követelései által az összes többi betéttel szemben élvezett elsőbbség megszüntetése nem érintené hátrányosan a biztosított betétekre csőd esetén vonatkozó védelmet, amelyet továbbra is garantálna, hogy szanálás esetén a biztosított betéteket kötelező kizárni a veszteségviselésből, végső soron pedig a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer által teljesített kifizetések is rendelkezésre állnak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 132
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
41 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(41) A betétek rangsorának változásai, különösen a biztosított betétek és a betétbiztosítási rendszerek követelései által az összes többi betéttel szemben élvezett elsőbbség megszüntetése nem érintené hátrányosan a biztosított betétekre csőd esetén vonatkozó védelmet, amelyet továbbra is garantálna, hogy szanálás esetén a biztosított betéteket kötelező kizárni a veszteségviselésből, végső soron pedig a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer által teljesített kifizetések is rendelkezésre állnak.	(41) A betétek rangsorának változásai, különösen a biztosított betétek és a betétbiztosítási rendszerek követelései által az összes többi ***biztosítható*** betéttel szemben élvezett elsőbbség megszüntetése nem érintené hátrányosan a biztosított betétekre csőd esetén vonatkozó védelmet, amelyet továbbra is garantálna, hogy szanálás esetén a biztosított betéteket kötelező kizárni a veszteségviselésből, végső soron pedig a betétek befagyása esetén a betétbiztosítási rendszer által teljesített kifizetések is rendelkezésre állnak.

Or. en

Indokolás

Egy olyan kétszintű rendszer bevezetésének támogatása, amely megfelelő egyensúlyt teremt a betétbiztosítási rendszer kapacitásának a legalacsonyabb költség tesztje alapján történő növelése és a nagy betétesek erkölcsi kockázatainak ellenőrzése között, akiket minden más, biztosítékkal nem rendelkező, előresorolt befektetőhöz hasonlóan kell kezelni.

Módosítás 133
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
41 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(41a) Habár a biztosított betétek a szanálás során védve vannak a veszteségek ellen, a többi leírható, illetve átalakítható betét elvileg bevonható a veszteségek viselésébe. Annak érdekében, hogy a biztosított betétek összegén túli leírható, illetve átalakítható betétekkel

rendelkező természetes személyek, illetve mikro-, kis- és középvállalkozások bizonyos mértékű védelme garantált legyen, a rendes fizetésképtelenségi eljárásra vonatkozó nemzeti jogszabályok értelmében ezeknek a betéteknek elsőbbséget kell élvezniük a közönséges, nem elsőbbségi hitelezők követeléseivel szemben. A betétbiztosítási rendszerek követeléseit még előbbre kell sorolni a nemzeti jogszabályok rendelkezéseiben, mint a leírható, illetve átalakítható betétek fent említett kategóriáit. Szükség van a nemzeti fizetésképtelenségi jogszabályok e területének harmonizálására annak érdekében, hogy a tagállami szanálási alapok kitettsége minimális legyen az ebben az irányelvben előírt „egyetlen hitelező sem kerülhet rosszabb helyzetbe" elv értelmében.

Or. en

Módosítás 134
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
42 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(42) A szanálásfinanszírozási rendszerekkel támogatható a vagyonértékesítési eszköz vagy az áthidaló intézményi eszköz alkalmazása is, amelynek során a szanálás alatt álló intézmény eszközeit, jogait és kötelezettségeit átruházzák az átvevőre. Ebben az esetben a szanálásfinanszírozási rendszernek az intézmény vagy szervezet fennmaradó részével szemben – annak rendes fizetésképtelenségi eljárás keretében történő későbbi felszámolása során – követelése lehet. Ez akkor fordulhat elő, ha a szanálásfinanszírozási rendszert olyan veszteségekkel kapcsolatban alkalmazzák, amelyeket a	***törölve***

hitelezők egyébként viselnének, többek között az eszközökre és kötelezettségekre vonatkozó garanciák vagy az átruházott eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése formájában. Annak biztosítása érdekében, hogy a fennmaradó intézmény vagy szervezet részvényesei és hitelezői ténylegesen viseljék a szanálás alatt álló intézmény veszteségeit, és növeljék annak valószínűségét, hogy a fizetésképtelenségi eljárásban a szanálásspecifikus biztonsági háló javára történő visszafizetések teljesüljenek, a szanálásfinanszírozási rendszernek a fennmaradó intézménnyel vagy szervezettel szembeni követeléseit, valamint a jogszerűen felmerült, észszerű költségekből eredő követeléseket a fizetésképtelenségi eljárás során a betétek és a betétbiztosítási rendszer követelései elé kell sorolni. Mivel a szanálásfinanszírozási rendszerek által a részvényesek és hitelezők számára „a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elv megsértése miatt fizetett kártérítések célja a szanálási intézkedés eredményeinek kompenzálása, ezek a kártérítések nem növelhetik a szanálásfinanszírozási rendszerek követeléseit.

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 135
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
43 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(43) A kellő rugalmasság biztosítása érdekében, valamint annak megkönnyítése céljából, hogy a betétbiztosítási rendszerek a szanálási eszközök alkalmazását támogató beavatkozásokat végezhessenek – amennyiben azok a szanálás alatt álló intézmény piacáról való kivonulásához vezetnek, és azért van rájuk szükség, hogy a veszteségeket ne a betétesek viseljék – meg kell határozni a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének bizonyos szempontjait. Különösen azt kell meghatározni, hogy a betétbiztosítási rendszer bizonyos esetekben és egyértelmű feltételek mellett felhasználható az olyan átruházási ügyletek támogatására, amelyek magukban foglalnak betéteket, beleértve a betétbiztosítási rendszer általi kártalanítás összeghatárát meghaladó biztosítható betéteket, valamint a betétbiztosítási rendszer általi visszafizetésből kizárt betéteket is. A betétbiztosítási rendszer hozzájárulásának arra kell irányulnia, hogy fedezze a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházott eszközök értékében az átruházott betétek értékéhez képest mutatkozó hiányt. Amennyiben a vevő az ügylet részeként hozzájárulást ír elő a tőkesemlegesség biztosítása és a saját tőkekövetelmény-megfelelésének megőrzése érdekében, úgy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását e tekintetben is engedélyezni kell. A betétbiztosítási rendszer által a szanálási intézkedésekhez nyújtott támogatásnak készpénz vagy más formák – például garanciák vagy veszteségmegosztási megállapodások – formáját kell öltenie, amelyek minimalizálhatják azt a hatást, amelyet a támogatás a betétbiztosítási rendszer rendelkezésére álló pénzügyi eszközökre gyakorol, ugyanakkor lehetővé teszik, hogy a betétbiztosítási rendszer	***törölve***

általi hozzájárulás elérje a célját.

Or. en

Módosítás 136
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
43 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(43) A kellő rugalmasság biztosítása érdekében, valamint annak megkönnyítése céljából, hogy a betétbiztosítási rendszerek a szanálási eszközök alkalmazását támogató beavatkozásokat végezhessenek – amennyiben azok a szanálás alatt álló intézmény piacáról való kivonulásához vezetnek, és azért van rájuk szükség, hogy a veszteségeket ne a betétesek viseljék – meg kell határozni a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének bizonyos szempontjait. Különösen azt kell meghatározni, hogy a betétbiztosítási rendszer bizonyos esetekben és egyértelmű feltételek mellett felhasználható az olyan átruházási ügyletek támogatására, amelyek magukban foglalnak betéteket, beleértve a betétbiztosítási rendszer általi kártalanítás összeghatárát meghaladó biztosítható betéteket, valamint a betétbiztosítási rendszer általi visszafizetésből kizárt betéteket is. A betétbiztosítási rendszer hozzájárulásának arra kell irányulnia, hogy fedezze a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházott eszközök értékében az átruházott betétek értékéhez képest mutatkozó hiányt. Amennyiben a vevő az ügylet részeként hozzájárulást ír elő a tőkesemlegesség biztosítása és a saját tőkekövetelmény-megfelelésének megőrzése érdekében, úgy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását e tekintetben is engedélyezni kell. A	***törölve***

betétbiztosítási rendszer által a szanálási intézkedésekhez nyújtott támogatásnak készpénz vagy más formák – például garanciák vagy veszteségmegosztási megállapodások – formáját kell öltenie, amelyek minimalizálhatják azt a hatást, amelyet a támogatás a betétbiztosítási rendszer rendelkezésére álló pénzügyi eszközökre gyakorol, ugyanakkor lehetővé teszik, hogy a betétbiztosítási rendszer általi hozzájárulás elérje a célját.

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 137
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását bizonyos mértékig korlátozni kell. Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal	***törölve***

összhangban kell meghatározni. Ugyanezeket a kritériumokat és módszertant kell alkalmazni annak meghatározásakor is, hogy milyen elbánásban részesült volna a betétbiztosítási rendszer, ha az intézmény „a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés vizsgálatára irányuló utólagos értékelés és a betétbiztosítási rendszernek járó kompenzáció meghatározása alapján rendes fizetésképtelenségi eljárás alá került volna. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a betétek után következnek. Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 138
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását ***bizonyos mértékig*** korlátozni kell. ***Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal összhangban kell meghatározni. Ugyanezeket a kritériumokat és módszertant kell alkalmazni annak meghatározásakor is, hogy milyen elbánásban részesült volna a betétbiztosítási rendszer, ha az intézmény „a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés vizsgálatára irányuló utólagos értékelés és a betétbiztosítási rendszernek járó kompenzáció meghatározása alapján rendes fizetésképtelenségi eljárás alá került volna. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi***	(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását ***nagyon szigorúan*** korlátozni kell.

eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a betétek után következnek. Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.

Or. en

Módosítás 139
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását bizonyos mértékig korlátozni kell. Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal összhangban kell meghatározni. ***Ugyanezeket a kritériumokat és módszertant kell***	(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását bizonyos mértékig korlátozni kell. Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal összhangban kell meghatározni. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon

alkalmazni annak meghatározásakor is, hogy milyen elbánásban részesült volna a betétbiztosítási rendszer, ha az intézmény „a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés vizsgálatára irányuló utólagos értékelés és a betétbiztosítási rendszernek járó kompenzáció meghatározása alapján rendes fizetésképtelenségi eljárás alá került volna. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a betétek után következnek. Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.

hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a betétek után következnek. Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.

Or. en

Módosítás 140
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását bizonyos mértékig korlátozni kell. Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal összhangban kell meghatározni. Ugyanezeket a kritériumokat és módszertant kell alkalmazni annak meghatározásakor is, hogy milyen elbánásban részesült volna a betétbiztosítási rendszer, ha az intézmény „a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés vizsgálatára irányuló utólagos értékelés és a betétbiztosítási rendszernek járó kompenzáció meghatározása alapján rendes fizetésképtelenségi eljárás alá került volna. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a betétek után következnek.	(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását bizonyos mértékig korlátozni kell. Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal összhangban kell meghatározni***, figyelembe véve az összes releváns tényezőt, beleértve a pénz időértékét, valamint a pénzeszközök visszafizettetésének késedelmeit és a fizetésképtelenségi eljárásokban várható visszafizettetési arányokat, a nemzeti sajátosságok alapján***. Ugyanezeket a kritériumokat és módszertant kell alkalmazni annak meghatározásakor is, hogy milyen elbánásban részesült volna a betétbiztosítási rendszer, ha az intézmény „a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés vizsgálatára irányuló utólagos értékelés és a betétbiztosítási rendszernek járó kompenzáció meghatározása alapján rendes fizetésképtelenségi eljárás alá került volna. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható,

Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.	hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a betétek után következnek. Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.
	Or. en

Módosítás 141
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását bizonyos mértékig korlátozni kell. Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal összhangban kell meghatározni. Ugyanezeket a kritériumokat és módszertant kell alkalmazni annak meghatározásakor is, hogy milyen elbánásban részesült volna a	(44) A betétbiztosítási rendszer szanáláshoz való hozzájárulását bizonyos mértékig korlátozni kell. Először is biztosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer által a szanálás során történő beavatkozás következtében esetlegesen elszenvedett veszteség ne haladja meg azt a veszteséget, amelyet a betétbiztosítási rendszer akkor viselne, ha a fizetésképtelenségi eljárás esetén kifizetné a biztosított betéteseket, és átszállnának rá a betéteseknek az intézmény eszközei feletti követeléseiből eredő jogok. Ezt az összeget a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján, a 2014/49/EU irányelvben meghatározott kritériumokkal és módszertannal összhangban kell meghatározni. Ugyanezeket a kritériumokat és módszertant kell alkalmazni annak meghatározásakor is, hogy milyen elbánásban részesült volna a

betétbiztosítási rendszer, ha az intézmény ***„a hitelezők egyike sem járhat rosszabbul” elvnek való megfelelés vizsgálatára irányuló utólagos értékelés és a betétbiztosítási rendszernek járó kompenzáció meghatározása alapján*** rendes fizetésképtelenségi eljárás alá került volna. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a betétek után következnek. Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.	betétbiztosítási rendszer, ha az intézmény rendes fizetésképtelenségi eljárás alá került volna. Másodszor, a betétbiztosítási rendszer azon hozzájárulásának összege, amelynek célja a vevőre vagy áthidaló intézményre átruházandó eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezése, nem haladhatja meg azt az összeget, amely az átruházott eszközök és azon átruházott betétek és kötelezettségek értéke különbségeként adódik, amelyek kielégítési sorrendje a fizetésképtelenségi eljárásban az említett betétekével azonos vagy magasabb szintű. Így biztosítható, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása adott esetben csak azt a célt szolgálja, hogy a ***biztosítható***betéteseket ne érhesse veszteség, és ne azokat a hitelezőket védje, akik a fizetésképtelenségi eljárás szerinti rangsorban a ***biztosítható*** betétek után következnek. Mindazonáltal a betétbiztosítási rendszer által az eszközök és kötelezettségek közötti különbség fedezésére, valamint a fogadó szervezet szavatolótőkéjéhez nyújtott hozzájárulás nem haladhatja meg a biztosított betétesek kifizetése miatt felmerülő, a legkisebb költség kritériumának vizsgálata alapján kiszámított költséget.

Or. en

Indokolás

Egy olyan kétszintű rendszer bevezetésének támogatása, amely megfelelő egyensúlyt teremt a betétbiztosítási rendszer kapacitásának a legalacsonyabb költség tesztje alapján történő növelése és a nagy betétesek erkölcsi kockázatainak ellenőrzése között, akiket minden más, biztosítékkal nem rendelkező, előresorolt befektetőhöz hasonlóan kell kezelni.

Módosítás 142
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
45 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(45) Pontosítani kell, hogy a betétbiztosítási rendszer a szanálással összefüggésben csak akkor járulhat hozzá a biztosított betétektől eltérő kötelezettségek átruházásához, ha a szanálási hatóság arra a következtetésre jut, hogy a biztosított betétektől eltérő betétek nem vonhatók be a belső feltőkésítésbe, és nem maradhatnak a szanálás alatt álló intézmény még fennmaradó, de felszámolásra kerülő részénél sem. A szanálási hatóság számára különösen akkor kell lehetővé tenni, hogy az említett betéteket ne vonja be a veszteségviselésbe, ha a hitelezői feltőkésítésből való kizárás feltétlenül szükséges és arányos annak érdekében, hogy megőrizhetők legyenek a kritikus funkciók és biztosítani lehessen a fő üzletágak folytonosságát, illetve szükség esetén el lehessen kerülni a probléma széles körű továbbterjedését és az Unió vagy valamely tagállam gazdaságában esetleg súlyos zavarokat okozó pénzügyi instabilitást. Ugyanezeket a megfontolásokat kell érvényesíteni a hitelezői feltőkésítésbe bevonható olyan kötelezettségeknek vevőre vagy áthidaló intézményre történő átruházásakor is, amelyek a kielégítési rangsorban a betétek után következnek. Ebben az esetben a hitelezői feltőkésítésbe bevonható kötelezettségek átruházása a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával nem támogatható. Amennyiben a hitelezői feltőkésítésbe bevonható kötelezettségek átruházásához pénzügyi támogatásra van szükség, ezt a támogatást a szanálásfinanszírozási rendszernek kell biztosítania.	***törölve***

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 143
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
46 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, részletesebben meg kell határozni, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása hogyan számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények kiszámításába. Amennyiben a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás – a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt – eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni. Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső	***törölve***

forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás legfeljebb minimális mértékű legyen, a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely a veszteségviselési és a feltőkésítési összegeket is magában foglalja.

Or. en

Módosítás 144
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
46 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, részletesebben meg kell határozni, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása hogyan számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények kiszámításába. Amennyiben a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás – a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt – eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal	***törölve***

összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni. Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás legfeljebb minimális mértékű legyen, a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely a veszteségviselési és a feltőkésítési összegeket is magában foglalja.

Or. en

Indokolás

A betétbiztosítási alapokon keresztül történő társfinanszírozás javasolt kiterjesztését el kell utasítani. Ez különösen a betétesek védelmének a nem biztosított betétekre való javasolt kiterjesztésével összefüggésben – ami ellentétes a megbízással – súlyos hatással lehet a finanszírozási követelményekre, és a betétbiztosítási rendszerek pénzügyi kimerüléséhez vezethet.

Módosítás 145
Martin Schirdewan

Irányelvre irányuló javaslat
46 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(46) ***Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, részletesebben meg kell határozni, hogy a***	(46) Amennyiben a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás eléri

betétbiztosítási rendszer hozzájárulása hogyan számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények kiszámításába. Amennyiben a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás ***– a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt –*** eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. ***Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni. Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás legfeljebb minimális mértékű legyen, a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely a veszteségviselési és a feltőkésítési összegeket is magában foglalja.***

az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges.

Or. en

Módosítás 146
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
46 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, ***részletesebben meg*** kell ***határozni***, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása ***hogyan*** számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények kiszámításába. ***Amennyiben*** a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás ***– a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt –*** eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. ***Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni.*** Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás ***legfeljebb*** minimális mértékű legyen, ***a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra***, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely ***a veszteségviselési és a feltőkésítési***	(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, ***pontosítani*** kell, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása ***nem*** számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények kiszámításába. ***Csak amennyiben*** a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint ***hogy*** a versenytorzulás minimális mértékű legyen ***továbbra is kulcsfontosságú***, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely ***biztosítja a szanálás megvalósíthatóságát***.

összegeket is magában foglalja.

Or. en

Módosítás 147
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
46 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, részletesebben meg kell határozni, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása hogyan számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények kiszámításába. Amennyiben a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás – a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt – eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni. Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás legfeljebb minimális mértékű legyen, a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető	(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, részletesebben meg kell határozni, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása hogyan számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények kiszámításába. ***Ha a betétbiztosítási rendszer likviditáshiány kockázatának van kitéve, és amennyiben*** a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás – a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt – eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges ***a szanálási hatóság jóváhagyásának függvényében***. Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását ***kezdetben*** a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni***, és azt később, megfelelő időn belül ki kell egészíteni a szanálásfinanszírozási rendszer hozzájárulásának visszafizetéséhez szükséges összeggel***. Annak biztosítása

igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely a veszteségviselési és a feltőkésítési összegeket is magában foglalja.	érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás legfeljebb minimális mértékű legyen, a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely a veszteségviselési és a feltőkésítési összegeket is magában foglalja.

Or. en

Indokolás

OPTION 1 : Bridge in liquidity support to the DGS: (Low level of ambition in CMDI package to harmonize crisis management) : The bridge needs to be negotiated hand in hand with the level of ambition on the rest of the review. If there is support for a material expansion of the scope of resolution, for a robust MREL requirement for new transfer tool with market exit, and further conditionalities on the alternative and preventive measures that have been used in the past to circumvent resolution, then it would be appropriate to introduce a loss sharing mechanism to offset part of the cost of the LCT intervention of the DGS with the support of the resolution financing arrangement/SRF.

Módosítás 148
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
46 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, részletesebben meg kell határozni, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása hogyan számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények	(46) Tekintettel a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételének lehetőségére, részletesebben meg kell határozni, hogy a betétbiztosítási rendszer hozzájárulása hogyan számítható be a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférésre vonatkozó követelmények

kiszámításába. Amennyiben a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás – a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt – eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni. Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás legfeljebb minimális mértékű legyen, a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely a veszteségviselési és a feltőkésítési összegeket is magában foglalja.

kiszámításába. Amennyiben a szanálás alatt álló intézmény részvényesei és hitelezői által kötelezettségeik csökkentése, leírása vagy átalakítása révén nyújtott hozzájárulás – a betétbiztosítási rendszer hozzájárulásával együtt – eléri az intézmény szavatolótőkét is magában foglaló összes kötelezettségének legalább 8 %-át, az intézmény számára lehetővé kell tenni, hogy a szanálásfinanszírozási rendszerből további finanszírozáshoz jusson, amennyiben ez a szanálási célokkal összhangban történő hatékony szanálás biztosításához szükséges. Amennyiben ezek a feltételek teljesülnek, a betétbiztosítási rendszer hozzájárulását a szanálásfinanszírozási rendszerhez való hozzáférés lehetővé tételéhez szükséges összegre kell korlátozni, ***valamint a fedezett betétek fedezetére, amennyiben azok nem részesültek a hitelezői feltőkésítéstől való védelemben***. Annak biztosítása érdekében, hogy a szanálás finanszírozása továbbra is elsősorban az intézmény belső forrásaiból valósuljon meg, valamint a versenytorzulás legfeljebb minimális mértékű legyen, a betétbiztosítási rendszer a szanálásfinanszírozási rendszerekhez való hozzáférés biztosítása érdekében csak azon intézmények esetében vehető igénybe, amelyek szanálási terve vagy a vonatkozó csoportszintű szanálási terv nem rendelkezik csőd esetén történő rendezett felszámolásukról, tekintettel arra, hogy a szanálási hatóságok ezen intézményekre vonatkozóan a MREL-t olyan szinten határozták meg, amely a veszteségviselési és a feltőkésítési összegeket is magában foglalja***, és csak abban az esetben, ha az érintett intézmény legalább egyszer megfelelt a teljes körű MREL-követelményeknek***.

Or. en

Indokolás

2. lehetőség: Áthidalás a betétbiztosítási rendszer és az RF/SRF közötti veszteségmegosztás

között: (A válságkezelés összehangolására irányuló CMDI-csomag magas szintű ambíciója): Az áthidalásról a felülvizsgálat hátralevő részére vonatkozó ambíciószinttel együtt kell tárgyalni. Ha a csomag többi részével kapcsolatos ambíció szintje korlátozottabb, akkor az RF/SRF-beavatkozást az érintett betétbiztosítási rendszer likviditási támogatásaként kell kialakítani, amelyet bizonyos idő elteltével vissza kell fizetnie az RF/SRF-nek.

Módosítás 149
Luděk Niedermayer

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti vagy regionális szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;”	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti szinten vagy regionális szinten – valószínűsíthetően ***jelentős mértékű*** fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére; ***E pont alkalmazásában a regionális szintet az 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet* szerinti statisztikai célú területi egységek nómenklatúrája szerinti 1. vagy 2. szintű területi egységeknek (NUTS 1. vagy 2. szint) megfelelő területi egység alapján kell értékelni;*** **** Az Európai Parlament és a Tanács 1059/2003/EK rendelete (2003. május 26.) a statisztikai célú területi egységek nómenklatúrájának (NUTS) létrehozásáról (HL L 154., 2003.6.21., 1. o.).***

Or. en

Módosítás 150
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti vagy regionális ***szinten*** – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti szinten, vagy ***ha a szolgáltatások*** regionális ***szintű zavara nemzeti szintű rendszerszintű válság tényleges kockázatát hordozza magában*** – valószínűsíthetően jelentős mértékű fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;

Or. en

Indokolás

A pénzügyi stabilitást aligha lehet csak regionális szinten rontani. Ehelyett a kritikus funkciók regionális szintű károsodását kell figyelembe venni, amely végső soron rendszerszintű válságot eredményezhet (a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 30. pontjában meghatározottak szerint).

Módosítás 151
Herbert Dorfmann, Othmar Karas

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti vagy regionális ***szinten*** – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti szinten vagy ***ha a szolgáltatások*** regionális ***szintű zavara nemzeti szintű rendszerszintű válság tényleges kockázatát hordozza magában*** – valószínűsíthetően jelentős mértékű fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;

Or. en

Indokolás

A pénzügyi stabilitást önmagában aligha lehet csak regionális szinten rontani. Ehelyett a kritikus funkciók regionális szintű károsodását kell kezelni, amely végső soron rendszerszintű válságot eredményezhet (a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 30. pontjában meghatározottak szerint).

Módosítás 152
Ralf Seekatz

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«:	35. »kritikus funkciók«:

tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti vagy regionális szinten – ***valószínűsíthetően*** fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti vagy ***a tagállam döntése szerint*** regionális szinten – fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;

Or. en

Módosítás 153
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti vagy regionális szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből***, egy adott gazdasági ágazatban betöltött relatív fontosságából,*** vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti vagy regionális szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok

helyettesíthetőségére;

Or. en

Módosítás 154
Othmar Karas

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti ***vagy regionális*** szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – ***uniós vagy*** nemzeti szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;

Or. en

Indokolás

A kritikus funkcióknak az uniós vagy nemzeti szintű pénzügyi stabilitásra kell korlátozódniuk, nem pedig a regionális szintűre.

Módosítás 155
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti ***vagy regionális*** szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;

Or. en

Indokolás

A szanálást azokra az esetekre kell korlátozni, amikor a pénzügyi stabilitás veszélyben van.

Módosítás 156
Martin Schirdewan

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti ***vagy regionális*** szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú

szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;

Or. en

Módosítás 157
Joachim Schuster

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 35 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti ***vagy regionális*** szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;	35. »kritikus funkciók«: tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok, amelyek megszűnése az intézmény vagy csoport méretéből, piaci részesedéséből, külső vagy belső összekapcsoltságából, összetettségéből vagy határokon átnyúló tevékenységéből adódóan egy vagy több tagállamban – nemzeti szinten – valószínűsíthetően fennakadást okoz a reálgazdaság számára létfontosságú szolgáltatások vagy a pénzügyi stabilitás tekintetében, különös tekintettel e tevékenységek, szolgáltatások vagy működési folyamatok helyettesíthetőségére;

Or. en

Módosítás 158
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – d a pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 90 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	90a. »jelentős fióktelep«: egy hitelintézet olyan fióktelepe, amely a 2013/36/EU irányelv 51. cikkével összhangban jelentősnek minősül

Or. en

Módosítás 159
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e pont
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 93 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
93a. »betét«: a 108. és 109. cikk alkalmazásában a 2014/49/EU irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 3. pontjában meghatározott betét;;	***törölve***

Or. en

Indokolás

Egyszintű általános betétesi preferencia hiányában elegendő a meglévő rendelkezésekre való hivatkozás.

Módosítás 160
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e a pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 93 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	93b. »összes kötelezettség a szavatolótőkét is beleértve«: a 86/635/EGK tanácsi irányelv 3. szakaszában meghatározott vagy az 1606/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben említett nemzetközi pénzügyi beszámolási standardokkal összhangban meghatározott összes kötelezettség, beleértve az 575/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 118. pontjában meghatározott szavatolótőkét is a kedvezményes kölcsönöket működtető intézmények esetében, kivéve a közvetítő intézménynek a kezdeményező vagy egy másik fejlesztési bankkal vagy más közvetítő intézménnyel szembeni kötelezettségeit, valamint a fejlesztési bank finanszírozó felekkel szembeni kötelezettségeit, amennyiben e kötelezettségek összege megfelel az intézmény kedvezményes kölcsöneinek;

Or. en

Indokolás

Az „összes kötelezettség a szavatolótőkét is beleértve”, a „fejlesztési bank”, a „kedvezményes kölcsön” és a „közvetítő intézmény” fogalommeghatározásának módosításai együttesen értelmezendők: az MREL számításaiból kizárja a kedvezményes kölcsönökből áthárított kötelezettségeket.

Módosítás 161
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e a pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 97 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	97a. »lakossági betét«: természetes személy vagy a 2013/34/EU irányelv 3. cikkének (2) és (3) bekezdésében meghatározott kis- és középvállalkozás birtokában lévő betét;

Or. en

Módosítás 162
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e b pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 93 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	eb) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	93c. »fejlesztési bank« egy tagállam központi vagy regionális kormányzata által létrehozott olyan vállalkozás vagy szervezet, amely nem versenyalapon, hanem nonprofit jelleggel nyújt kedvezményes kölcsönöket az adott kormányzat közpolitikai célkitűzéseinek támogatása érdekében, feltéve, hogy az adott kormányzat köteles biztosítani a vállalkozás vagy szervezet gazdasági bázisának védelmét, valamint az intézmény fennállásának teljes ideje alatt fenntartani annak működőképességét; vagy eredeti finanszírozásának vagy az általa nyújtott kedvezményes kölcsönöknek legalább 90 %-át közvetlenül vagy közvetetten a tagállam központi vagy regionális kormányzata garantálja;

Or. en

Indokolás

Az „összes kötelezettség a szavatolótőkét is beleértve”, a „fejlesztési bank”, a „kedvezményes kölcsön” és a „közvetítő intézmény” fogalommeghatározásának módosításai együttesen értelmezendők: az MREL számításaiból kizárja a kedvezményes kölcsönökből áthárított kötelezettségeket.

Módosítás 163
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e b pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 97 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	eb) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	97b. »fizetési és elszámolási célú vállalati betét«: jogi személy birtokában lévő betét, amely rendelkezik az alábbi jellemzők mindegyikével:
	a) kérésre névértéken fizetendő;
	b) képes fizetési és elszámolási szolgáltatások nyújtására;
	c) nem fizetnek rá kamatot;
	d) nem a 2014/65/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésének 15. pontjában meghatározott pénzügyi eszköz;

Or. en

Módosítás 164
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e c pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 93 d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ec) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	93d. »kedvezményes kölcsön«: fejlesztési bank által vagy közvetítő bankon keresztül nem versenyalapon, hanem nonprofit jelleggel nyújtott kölcsön, valamely tagállam központi vagy regionális kormányzata közpolitikai célkitűzéseinek előmozdítása érdekében;

Or. en

Indokolás

Az „összes kötelezettség a szavatolótőkét is beleértve”, a „fejlesztési bank”, a „kedvezményes kölcsön” és a „közvetítő intézmény” fogalommeghatározásának módosításai együttesen értelmezendők: az MREL számításaiból kizárja a kedvezményes kölcsönökből áthárított kötelezettségeket.

Módosítás 165
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e c pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 97 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ec) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	97c. »egyéb vállalati betét«: jogi személy birtokában lévő, nem fizetési és elszámolási célú vállalati betét;

Or. en

Módosítás 166
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – e d pont (új)
2014/59/EU irányelv
2 cikk – 1 bekezdés – 93 e pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ed) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
	93e. »közvetítő intézmény«: olyan hitelintézet, amely kedvezményes kölcsönöket közvetít, feltéve, hogy azokat nem nyújtja hitelként végső fogyasztónak;

Or. en

Indokolás

Az „összes kötelezettség a szavatolótőkét is beleértve”, a „fejlesztési bank”, a „kedvezményes kölcsön” és a „közvetítő intézmény” fogalommeghatározásának módosításai együttesen értelmezendők: az MREL számításaiból kizárja a kedvezményes kölcsönökből áthárított kötelezettségeket.

Módosítás 167
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
2014/59/EU irányelv
5 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett változások hiányában a helyreállítási terv legutóbbi éves frissítését követő 12 hónapon belül az illetékes hatóságok a következő 12 hónapos időszakig kivételesen eltekinthetnek a helyreállítási terv frissítésére vonatkozó kötelezettségtől.	***törölve***

Or. en

Módosítás 168
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
2014/59/EU irányelv
5 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett változások hiányában a helyreállítási terv legutóbbi éves frissítését követő 12 hónapon belül az illetékes hatóságok a következő 12 hónapos időszakig kivételesen ***eltekinthetnek*** a helyreállítási terv frissítésére vonatkozó kötelezettségtől.	Az első albekezdésben említett változások hiányában a helyreállítási terv legutóbbi éves frissítését követő 12 hónapon belül az illetékes hatóságok a következő 12 hónapos időszakig kivételesen ***eltekintenek*** a helyreállítási terv frissítésére vonatkozó kötelezettségtől.

Or. en

Módosítás 169
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
2014/59/EU irányelv
5 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett változások hiányában a helyreállítási terv legutóbbi éves frissítését követő 12 hónapon belül az illetékes hatóságok a következő 12 hónapos időszakig kivételesen ***eltekinthetnek*** a helyreállítási terv frissítésére vonatkozó kötelezettségtől.	Az első albekezdésben említett változások hiányában a helyreállítási terv legutóbbi éves frissítését követő 12 hónapon belül az illetékes hatóságok a következő 12 hónapos időszakig kivételesen ***eltekintenek*** a helyreállítási terv frissítésére vonatkozó kötelezettségtől.

Or. en

Indokolás

Sokkal inkább célszerű lenne a BRRD 5. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében foglalt követelményt kötelezővé, nem pedig diszkrecionális jellegűvé tenni tenni.

Módosítás 170
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
2014/59/EU irányelv
5 cikk – 3 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) betétbiztosítási rendszer által nyújtott támogatás, a beavatkozás formájától függetlenül.

Or. en

Indokolás

A helyreállítási tervek nem ölthetik semmilyen külső támogatás formáját, és az egyenlő versenyfeltételek megőrzése érdekében a betétbiztosítási rendszerek azon megelőző intézkedéseit is bele kell foglalni, amelyek nem tartoznak a 32c. cikk hatálya alá.

Módosítás 171
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
2014/59/EU irányelv
5 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A helyreállítási terveknek adott esetben elemzést kell tartalmazniuk arról, hogy a terv által vázolt körülmények között egy intézmény hogyan és mikor igényelhet olyan központi banki eszközrendszert, amely a (3) bekezdés értelmében nincs kizárva a helyreállítási terv hatóköréből, és meg kell jelölniük, hogy várhatóan mely eszközök lennének fedezetként befogadhatók.	(4) A helyreállítási terveknek adott esetben elemzést kell tartalmazniuk arról, hogy a terv által vázolt körülmények között egy intézmény hogyan és mikor igényelhet olyan központi banki eszközrendszert, amely a (3) bekezdés értelmében nincs kizárva a helyreállítási terv hatóköréből, és ***rendszeres és legalább negyedéves alapon*** meg kell jelölniük, hogy várhatóan mely eszközök lennének fedezetként befogadhatók.

Or. en

Módosítás 172
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
5 cikk – 8 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	2a. Az 5. cikk (8) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
A tagállamok ***előírhatják***, hogy az illetékes hatóságok rendelkezzenek hatáskörrel ahhoz, hogy előírják az intézmények számára, hogy vezessenek részletes nyilvántartást azokról a pénzügyi szerződésekről, amelyeknek az érintett intézmény szerződő fele.	„A tagállamok ***előírják***, hogy az illetékes hatóságok rendelkezzenek hatáskörrel ahhoz, hogy előírják az intézmények számára, hogy vezessenek részletes nyilvántartást azokról a pénzügyi szerződésekről, amelyeknek az érintett intézmény szerződő fele. ***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=celex%3A32014L0059)

Módosítás 173
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 b pont (új)
2014/59/EU irányelv
5 cikk – 10 a bekezdés (új)

A bizottsági javaslat	*Módosítás*
	2b. Az 5. cikk a következő (10a) bekezdéssel egészül ki:
	„(10a) Az EBH szabályozástechnikai standardtervezeteket dolgoz ki, amelyekben meghatározza az (1) bekezdésben említett pénzügyi helyzet jelentős romlásának, valamint az intézmény jogi vagy szervezeti

	felépítésében, üzleti tevékenységében vagy pénzügyi helyzetében a (2) bekezdésben említett változások meghatározására szolgáló módszertant. Az EBH az említett szabályozástechnikai standardtervezeteket [az ezen irányelv hatálybalépésétől számított 12. hónappal]-ig benyújtja a Bizottságnak. A Bizottság felhatalmazást kap az első albekezdésben említett szabályozási technikai standardoknak az 1093/2010/EU rendelet 10–14. cikkével összhangban történő elfogadására. ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 174
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 c pont (új)
2014/59/EU irányelv
6 cikk – 2 bekezdés – a pont

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	2c. a 6. cikk (2) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:
a) meglehetősen valószínű, hogy a tervben javasolt intézkedések végrehajtásával fenntartható vagy helyreállítható az intézmény vagy csoport életképessége és pénzügyi helyzete, figyelembe véve az intézmény által hozott vagy tervezett előkészítő intézkedéseket;	„a) meglehetősen valószínű, hogy a tervben javasolt intézkedések végrehajtásával ***egy meghatározott időtartamon belül*** fenntartható vagy helyreállítható az intézmény vagy csoport életképessége***, likviditása*** és pénzügyi helyzete, figyelembe véve az intézmény által hozott vagy tervezett előkészítő intézkedéseket; ***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=celex%3A32014L0059)

Módosítás 175
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 d pont (új)
2014/59/EU irányelv
6 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	2d. a 6. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
(4) Az illetékes hatóság a szanálási hatóság rendelkezésére bocsátja a helyreállítási tervet. A szanálási hatóság ***megvizsgálhatja*** a helyreállítási tervet annak megállapítása céljából, hogy tartalmaz-e olyan intézkedéseket, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják az intézmény szanálhatóságát, és ajánlásokat tehet az illetékes hatóságnak ez ügyben.	„(4) Az illetékes hatóság a szanálási hatóság rendelkezésére bocsátja a helyreállítási tervet. A szanálási hatóság ***megvizsgálja*** a helyreállítási tervet annak megállapítása céljából, hogy tartalmaz-e olyan intézkedéseket, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják az intézmény szanálhatóságát, és ajánlásokat tehet az illetékes hatóságnak ez ügyben. ***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=celex%3A32014L0059)

Módosítás 176
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A 6. cikk (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:	(3) Az 6. cikk (5) bekezdésének ***első albekezdése*** helyébe a következő szöveg lép:

Or. en

Módosítás 177
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
2014/59/EU irányelv
6 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ha az illetékes hatóság értékelése szerint a helyreállítási tervben lényeges hiányosságok vannak, vagy a terv végrehajtásának lényegi akadályai lehetnek, ***megállapításait közli*** az ***intézménnyel*** vagy a csoport ***anyavállalatával***, és előírja számára, hogy ***három*** hónapon belül – mely határidő a hatóság jóváhagyásával további egy hónappal meghosszabbítható – nyújtson be átdolgozott tervet, amelyben bemutatja az említett hiányosságok vagy akadályok kezelését.	(5) Ha az illetékes hatóság értékelése szerint a helyreállítási tervben lényeges hiányosságok vannak, vagy a terv végrehajtásának lényegi akadályai lehetnek, ***vagy ha a szanálási hatóság a (4) bekezdésben említett ajánlások tesz, az illetékes hatóság értesíti*** az ***intézményt*** vagy a csoport ***anyavállalatát***, és előírja számára, hogy ***1*** hónapon belül – mely határidő a hatóság jóváhagyásával további egy hónappal meghosszabbítható – nyújtson be átdolgozott tervet, amelyben bemutatja az említett hiányosságok vagy akadályok kezelését.

Or. en

Módosítás 178
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
6 cikk – 6 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	3a. a 6. cikk (6) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
(6) Ha az intézmény nem nyújt be átdolgozott helyreállítási tervet, vagy az illetékes hatóság megítélése szerint az átdolgozott helyreállítási terv nem orvosolja megfelelően az eredeti értékelésben megállapított hiányosságokat és potenciális akadályokat, és a terv konkrét módosításaira vonatkozó	„(6) Ha az intézmény nem nyújt be átdolgozott helyreállítási tervet, vagy az illetékes hatóság megítélése szerint az átdolgozott helyreállítási terv nem orvosolja megfelelően az eredeti értékelésben megállapított hiányosságokat és potenciális akadályokat, és a terv konkrét módosításaira vonatkozó

utasítással a hiányosságok, illetve akadályok nem orvosolhatók megfelelően, az illetékes hatóság arra kötelezi az intézményt, hogy ***ésszerű*** határidőn belül azonosítsa, hogy milyen módosításokat tud eszközölni az üzletvitelén annak érdekében, hogy kiküszöbölje a helyreállítási terv hiányosságait, illetve az annak végrehajtása előtt álló akadályokat.	utasítással a hiányosságok, illetve akadályok nem orvosolhatók megfelelően, az illetékes hatóság arra kötelezi az intézményt, hogy ***egy meghatározott*** határidőn belül azonosítsa, hogy milyen módosításokat tud eszközölni az üzletvitelén annak érdekében, hogy kiküszöbölje a helyreállítási terv hiányosságait, illetve az annak végrehajtása előtt álló akadályokat***, illetve bármely általa megfelelőnek ítélt intézkedés meghozatalára utasítja az intézményt, figyelembe véve a hiányosságok és akadályok súlyosságát és az intézkedések hatását az intézmény üzletvitelére***.
Ha az intézmény az illetékes hatóság által megszabott határidőn belül nem azonosítja az ilyen módosításokat, vagy ha az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy az intézmény által javasolt intézkedésekkel a hiányosságok, illetve akadályok nem lennének megfelelően kezelhetők, akkor az illetékes hatóság bármely általa szükségesnek és arányosnak ítélt intézkedés meghozatalára utasíthatja az intézményt, figyelembe véve a hiányosságok és akadályok súlyosságát és az intézkedések hatását az intézmény üzletvitelére.	
Az illetékes hatóság a 2013/36/EU irányelv 104. cikkének sérelme nélkül az alábbiakra utasíthatja az intézményt:	Az illetékes hatóság a 2013/36/EU irányelv 104. cikkének sérelme nélkül az alábbiakra utasíthatja az intézményt:
a) az intézmény kockázati profiljának, így a likviditási kockázatának mérséklése;	a) az intézmény kockázati profiljának, így a likviditási kockázatának mérséklése***, valamint egy meghatározott határidőn belül a likviditási pozíció vagy a likviditásfedezeti ráta visszaállítása egy bizonyos küszöbértékre, amely meghaladja az 575/2013/EU rendeletben meghatározott minimumkövetelményeket***;
b) a feltőkésítésre vonatkozó intézkedések kellő időben történő meghozatalának lehetővé tétele;	b) a feltőkésítésre vonatkozó intézkedések kellő időben történő meghozatalának lehetővé tétele;
c) az intézmény stratégiájának és felépítésének felülvizsgálata;	c) az intézmény stratégiájának és felépítésének felülvizsgálata;
d) a forrásbevonási stratégia	d) a forrásbevonási stratégia

módosítása a fő üzletágak és kritikus funkciók ellenálló képességének fokozása érdekében;	módosítása a fő üzletágak és kritikus funkciók ellenálló képességének fokozása érdekében;
e) az intézmény irányítási struktúrájának átalakítása.	e) az intézmény irányítási struktúrájának átalakítása.
Az intézkedések e bekezdésben megállapított listája nem zárja ki, hogy a tagállamok az illetékes hatóságok számára további intézkedések meghozatalát is engedélyezzék a nemzeti jog szerint.	Az intézkedések e bekezdésben megállapított listája nem zárja ki, hogy a tagállamok az illetékes hatóságok számára további intézkedések meghozatalát is engedélyezzék a nemzeti jog szerint.”

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 179
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
2014/59/EU irányelv
8 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A 8. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:	***törölve***
”	
Az EBH egy illetékes hatóság kérésére az 1093/2010/EU rendelet 31. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban segítheti az illetékes hatóságokat a közös határozat meghozatalában.	
”	

Or. en

Módosítás 180
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)

2014/59/EU irányelv
9 cikk – 1 bekezdés – első albekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	4a. a 9. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(1) Az 5–8. cikk alkalmazásának céljára az illetékes hatóságok előírják, hogy minden helyreállítási terv tartalmazzon egy olyan, az intézmény által kialakítandó, indikátorokból álló keretet, amely meghatározza, hogy mely ponton hozhatók meg adott esetben a tervben említett megfelelő intézkedések. Ezekről az indikátorokról az illetékes hatóságok állapodnak meg a helyreállítási tervek 6. és 7. cikknek megfelelő értékelése során. Az indikátorok lehetnek az intézmény pénzügyi helyzetével összefüggő, mennyiségi vagy minőségi jellegű mutatók, és alakulásuknak könnyen figyelemmel kísérhetőnek kell lennie. Az illetékes hatóságok biztosítják, hogy az intézmények megfelelő intézkedéseket vezessenek be a mutatók rendszeres figyelemmel kísérésére.	„(1) Az 5–8. cikk alkalmazásának céljára az illetékes hatóságok előírják, hogy minden helyreállítási terv tartalmazzon egy olyan, az intézmény által kialakítandó, indikátorokból álló keretet, amely meghatározza, hogy mely ponton hozhatók meg adott esetben a tervben említett megfelelő intézkedések. ***A mutatóknak magukban kell foglalniuk legalább a 27. cikk alapján kidolgozott kiváltó okok minimális körét.*** Ezekről az indikátorokról az illetékes hatóságok állapodnak meg a helyreállítási tervek 6. és 7. cikknek megfelelő értékelése során. Az indikátorok lehetnek az intézmény pénzügyi helyzetével összefüggő, mennyiségi vagy minőségi jellegű mutatók, és alakulásuknak könnyen figyelemmel kísérhetőnek kell lennie. Az illetékes hatóságok biztosítják, hogy az intézmények megfelelő intézkedéseket vezessenek be a mutatók rendszeres figyelemmel kísérésére. ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 181
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 3 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. a 10. cikk (3) bekezdése a következő ponttal egészül ki:
	„ca) a betétbiztosítási rendszerek bármely igénybevétele;

Or. en

Indokolás

Továbbra is a belső erőforrásoknak kell az első védelmi vonalnak lennie Következésképpen bármely külső finanszírozást – beleértve a betétbiztosítási rendszerek szanálás során történő igénybevételét is – csak a források nem tervezett hiánya esetén szabad felhasználni, az alkalmazandó feltételekre is figyelemmel. Következésképpen a szanálástervezés és az MREL kalibrálása nem feltételezheti a betétbiztosítási rendszerek pénzeszközeinek szanálás során történő felhasználását.

Módosítás 182
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 b pont (új)
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	4b. A 10. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(2) A szanálási terv kidolgozásakor a szanálási hatóság azonosítja a szanálhatóság előtt álló valamennyi lényeges akadályt, és – amennyiben ***szükséges és arányosnak*** tekinthető – meghatározza a megfelelő fellépéseket ezen akadályok kezelésére, e cím II. fejezetével összhangban.	„(2) A szanálási terv kidolgozásakor a szanálási hatóság azonosítja a szanálhatóság előtt álló valamennyi lényeges akadályt, és – amennyiben ***helyénvalónak*** tekinthető – meghatározza a megfelelő fellépéseket ezen akadályok kezelésére, e cím II. fejezetével összhangban. ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 183
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 c pont (új)
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	4c. a 10. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
(4) A szanálási tervnek elemzést kell tartalmaznia arról, hogy a terv által vázolt körülmények között egy intézmény hogyan és mikor igényelhet központi banki eszközrendszert, és meg kell jelölnie, hogy várhatóan mely eszközök lennének fedezetként befogadhatók.	„(4) A szanálási tervnek elemzést kell tartalmaznia arról, hogy a terv által vázolt körülmények között egy intézmény hogyan és mikor igényelhet központi banki eszközrendszert, és meg kell jelölnie, hogy várhatóan mely eszközök lennének fedezetként befogadhatók***, egyidejűleg körültekintő becslést kell tartalmaznia az átlagos összesített éves értékéről a központi banki likviditás céljából, kellően figyelembe véve a vonatkozó levonásokat***. ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 184
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 d pont (új)
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 7 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	4d. A 10. cikk (7) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(7) A 4. cikk sérelme nélkül, a szanálási terv opciókat határoz meg a IV. címben említett szanálási eszközöknek és hatásköröknek az intézményre való	„(7) A 4. cikk sérelme nélkül, a szanálási terv opciókat határoz meg a IV. címben említett szanálási eszközöknek és hatásköröknek az intézményre való

alkalmazására vonatkozóan. Adott esetben és lehetőség szerint számszerűsítve tartalmazza a következőket:

a) a terv kulcsfontosságú elemeinek összefoglalása;

b) a szanálási terv legutóbbi módosítása óta az intézmény tekintetében bekövetkezett érdemi változások összefoglalása;

c) annak bemutatása, hogy a kritikus funkciók és a fő üzletágak jogilag és gazdaságilag hogyan különíthetők el más funkcióktól a szükséges mértékben annak érdekében, hogy az intézmény csődje esetén a folytonosság biztosítható legyen;

d) becsült időkeret a terv minden egyes lényegi vonatkozásának megvalósítása tekintetében;

e) a szanálhatóság e cikk (2) bekezdése és a 15. cikk szerint elvégzett értékelésének részletes leírása;

f) a 15. cikk szerint elvégzett értékelés során feltárt szanálhatósági akadályok kezelésére, illetve kiküszöbölésére a 17. cikk szerint előírt intézkedések leírása;

g) az intézmény kritikus funkciói, fő üzletágai és eszközei értékének és értékesíthetőségének meghatározására irányuló eljárások leírása;

h) azon intézkedések részletes leírása, amelyek biztosítják, hogy a 11. cikk szerint előírt információk naprakészek legyenek, és mindenkor a szanálási hatóságok rendelkezésére álljanak;

i) a szanálási hatóság arra vonatkozó ismertetése, hogy hogyan finanszírozhatók a szanálási opciók az alábbiak bevonása nélkül;

i. bármely rendkívüli állami pénzügyi támogatás a 100. cikk szerint létrehozott

alkalmazására vonatkozóan. Adott esetben és lehetőség szerint számszerűsítve tartalmazza a következőket:

a) a terv kulcsfontosságú elemeinek összefoglalása;

aa) adott esetben azon okok részletes leírása, amelyek alapján egy intézmény felszámolandó szervezetnek minősül;

b) a szanálási terv legutóbbi módosítása óta az intézmény tekintetében bekövetkezett érdemi változások összefoglalása;

c) annak bemutatása, hogy a kritikus funkciók és a fő üzletágak jogilag és gazdaságilag hogyan különíthetők el más funkcióktól a szükséges mértékben annak érdekében, hogy az intézmény csődje esetén a folytonosság biztosítható legyen;

d) becsült időkeret a terv minden egyes lényegi vonatkozásának megvalósítása tekintetében;

e) a szanálhatóság e cikk (2) bekezdése és a 15. cikk szerint elvégzett értékelésének részletes leírása;

f) a 15. cikk szerint elvégzett értékelés során feltárt szanálhatósági akadályok kezelésére, illetve kiküszöbölésére a 17. cikk szerint előírt intézkedések leírása;

g) az intézmény kritikus funkciói, fő üzletágai és eszközei értékének és értékesíthetőségének meghatározására irányuló eljárások leírása;

h) azon intézkedések részletes leírása, amelyek biztosítják, hogy a 11. cikk szerint előírt információk naprakészek legyenek, és mindenkor a szanálási hatóságok rendelkezésére álljanak;

i) a szanálási hatóság arra vonatkozó ismertetése, hogy hogyan finanszírozhatók a szanálási opciók az alábbiak bevonása nélkül;

i. bármely rendkívüli állami pénzügyi támogatás a ***szanálás alá vont szervezet***

finanszírozási rendszerek igénybevételén túl;	***vagy az annak egyes üzletágait megszerző szervezetek számára a*** 100. cikk szerint létrehozott finanszírozási rendszerek igénybevételén túl;
ii. bármely központi banki sürgősségi likviditási támogatás; vagy	ii. bármely központi banki sürgősségi likviditási támogatás; vagy
iii. nem szokásos feltételű biztosítékkal, időtartamra és kamatozási feltételekkel nyújtott központi banki likviditási támogatás;	iii. nem szokásos feltételű biztosítékkal, időtartamra és kamatozási feltételekkel nyújtott központi banki likviditási támogatás;
j) a különböző lehetséges forgatókönyveknek és az alkalmazandó ütemterveknek megfelelően alkalmazható különféle szanálási stratégiák részletes leírása;	j) a különböző lehetséges forgatókönyveknek és az alkalmazandó ütemterveknek megfelelően alkalmazható különféle szanálási stratégiák részletes leírása;
k) a kritikus jellegű kölcsönös függőségi kapcsolatok bemutatása;	k) a kritikus jellegű kölcsönös függőségi kapcsolatok bemutatása;
l) a kifizetésekhez, elszámolási szolgáltatásokhoz és egyéb infrastruktúrákhoz történő hozzáférés folytonosságát biztosító lehetőségek leírása, valamint az ügyfélpozíciók hordozhatóságának értékelése;	l) a kifizetésekhez, elszámolási szolgáltatásokhoz és egyéb infrastruktúrákhoz történő hozzáférés folytonosságát biztosító lehetőségek leírása, valamint az ügyfélpozíciók hordozhatóságának értékelése;
m) a terv által az intézmény munkavállalóira gyakorolt hatások elemzése, beleértve a járulékos költségek elemzését is, valamint a munkavállalókkal a szanálási folyamat során való konzultációra szolgáló, tervezett eljárások leírása, adott esetben figyelembe véve a szociális partnerekkel folytatott párbeszédet célzó nemzeti rendszereket;	m) a terv által az intézmény munkavállalóira gyakorolt hatások elemzése, beleértve a járulékos költségek elemzését is, valamint a munkavállalókkal a szanálási folyamat során való konzultációra szolgáló, tervezett eljárások leírása, adott esetben figyelembe véve a szociális partnerekkel folytatott párbeszédet célzó nemzeti rendszereket;
n) a médiával és az állampolgárokkal folytatandó kommunikációt bemutató terv;	n) a médiával és az állampolgárokkal folytatandó kommunikációt bemutató terv;
o) a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó, a 45. cikk (1) bekezdésében megállapított minimumkövetelmények, és adott esetben azok elérésének határideje;	o) a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó, a 45. cikk (1) bekezdésében megállapított minimumkövetelmények, és adott esetben azok elérésének határideje;
p) adott esetben a szavatolótőkére és a hitelezői feltőkésítésbe szerződéses kikötés alapján bevonható instrumentumokra vonatkozó, a 45. cikk (1) bekezdésében megállapított minimumkövetelmények, és	p) adott esetben a szavatolótőkére és a hitelezői feltőkésítésbe szerződéses kikötés alapján bevonható instrumentumokra vonatkozó, a 45. cikk (1) bekezdésében megállapított minimumkövetelmények, és

adott esetben azok elérésének határideje;	adott esetben azok elérésének határideje;
	pa) a leírható, illetve átalakítható kötelezettséginstrumentumok részletes és átfogó jegyzéke, beleértve azt is, hogy tulajdonosaik a 2014/65/EU irányelv értelmében lakossági vagy szakmai befektetőnek minősülnek-e.
	pb) a 2. cikk (1) bekezdésének 95., 97., 98. és 98a. pontjában meghatározott biztosított betétek, lakossági betétek, fizetési és elszámolási célú vállalati betétek és egyéb vállalati betétek részletes és számszerűsített jegyzéke
q) az intézmény működési eljárásainak folyamatos fenntartását szolgáló lényeges műveletek és rendszerek bemutatása;	q) az intézmény működési eljárásainak folyamatos fenntartását szolgáló lényeges műveletek és rendszerek bemutatása;
r) valamint adott esetben az intézmény szanálási tervvel kapcsolatos véleménye.	r) valamint adott esetben az intézmény szanálási tervvel kapcsolatos véleménye.
	”

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 185
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 e pont (új)
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 8 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	4e. A 10. cikk (8) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(8) A tagállamok biztosítják, hogy a szanálási hatóságok hatáskörrel rendelkezzenek ahhoz, hogy előírják egy, az intézmény és az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet számára, hogy részletes nyilvántartást vezessen azokról a pénzügyi	„(8) A tagállamok biztosítják, hogy a szanálási hatóságok hatáskörrel rendelkezzenek ahhoz, hogy előírják egy, az intézmény és az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet számára, hogy részletes nyilvántartást vezessen azokról a pénzügyi

szerződésekről, amelyeknek szerződő fele. A szanálási hatóság ***előírhatja***, hogy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett intézmény vagy szervezet milyen határidőn belül köteles bemutatni ezeket a nyilvántartásokat. Ugyanezt a határidőt kell alkalmazni a joghatósága alá tartozó valamennyi intézményre és az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezetre. A szanálási hatóság különböző határidőket írhat elő a 2. cikk 100. pontjában említett pénzügyi szerződések különböző típusai tekintetében. E bekezdés nem érinti az illetékes hatóság információgyűjtési jogkörét.	szerződésekről, amelyeknek szerződő fele. A szanálási hatóság ***előírja***, hogy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett intézmény vagy szervezet milyen határidőn belül köteles bemutatni ezeket a nyilvántartásokat. Ugyanezt a határidőt kell alkalmazni a joghatósága alá tartozó valamennyi intézményre és az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezetre. A szanálási hatóság különböző határidőket írhat elő a 2. cikk 100. pontjában említett pénzügyi szerződések különböző típusai tekintetében. E bekezdés nem érinti az illetékes hatóság információgyűjtési jogkörét. ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 186
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 8 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
5. A 10. cikk a következő (8a) bekezdéssel egészül ki:	***törölve***
”	
(8a) A szanálási hatóságok nem fogadhatnak el szanálási terveket abban az esetben, ha egy intézményt a 32b. cikk alapján az alkalmazandó nemzeti jognak megfelelően felszámolnak, vagy ha a 37. cikk (6) bekezdése alkalmazandó.	
”	

Or. en

Módosítás 187
Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 7 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4a. az 10. cikk (7) bekezdése a következő ponttal egészül ki:
	fa) azon okok részletes leírása, amelyek alapján egy intézmény felszámolandó szervezetnek minősül, beleértve annak magyarázatát, hogy a szanálási hatóság hogyan jutott arra a következtetésre, hogy az intézmény nem rendelkezik kritikus funkciókkal;

Or. en

Módosítás 188
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 8 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8a) A szanálási hatóságok nem fogadhatnak el szanálási terveket abban az esetben, ha egy intézményt a 32b. cikk alapján az alkalmazandó nemzeti jognak megfelelően felszámolnak, vagy ha a 37. cikk (6) bekezdése alkalmazandó.	***törölve***

Or. en

Módosítás 189
Ernest Urtasun

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 8 aa bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8aa) A szanálási hatóság a honlapján évente közzéteszi a hatáskörébe tartozó intézmények szanálási terveit. Az üzleti szempontból érzékeny információkat vagy a jogszabályban foglalt titoktartási rendelkezések által védett információkat ki kell takarni az ilyen közzétételekből.

Or. en

Módosítás 190
Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
10 cikk – 9 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	5a. A 10. cikk (9) bekezdése második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
Az EBH e szabályozástechnikai standardtervezeteket ***2015. július 3-ig benyújtja*** a Bizottságnak.	***„Az EBH-nak az említett*** szabályozástechnikai standardtervezeteket ***… [az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított 6 hónap]-ig kell benyújtania*** a Bizottságnak. ***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014L0059)

Módosítás 191
Ernest Urtasun

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
11 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	5a. A 11. cikk (1) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:
A szanálási hatóságoknak különösen a melléklet B. szakaszában meghatározott információk és elemzés bekérésére kell hatáskört biztosítani.	***„A*** szanálási hatóságoknak különösen a melléklet B. szakaszában meghatározott információk és elemzés ***24 órán belüli*** bekérésére kell hatáskört biztosítani.***”*** ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 192
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – a pont
2014/59/EU irányelv
12 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés b) pontjában említett, szanálás alá vonható szervezetnek nem minősülő leányvállalatok tekintetében meghozandó intézkedések azonosításakor a szanálási hatóságok egyszerűsített megközelítést alkalmazhatnak, amennyiben ez a megközelítés nem befolyásolja negatívan a csoport szanálhatóságát, figyelembe véve a leányvállalat méretét, kockázati profilját, a kritikus funkciók hiányát és a csoportszintű szanálási stratégiát.;	***törölve***

Or. en

Módosítás 193
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – a pont
2014/59/EU irányelv
12 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az (1) bekezdés a következő, harmadik albekezdéssel egészül ki:	a) az (1) bekezdés a következő második és harmadik albekezdéssel egészül ki:
„Az első albekezdés b) pontjában említett, szanálás alá vonható szervezetnek nem minősülő leányvállalatok tekintetében meghozandó intézkedések azonosításakor a szanálási hatóságok egyszerűsített megközelítést alkalmazhatnak, amennyiben ez a megközelítés nem befolyásolja negatívan a csoport szanálhatóságát, figyelembe véve a leányvállalat méretét, kockázati profilját, a kritikus funkciók hiányát és a csoportszintű szanálási stratégiát.”;	„Az első albekezdés b) pontjában említett, szanálás alá vonható szervezetnek nem minősülő leányvállalatok tekintetében meghozandó intézkedések azonosításakor a szanálási hatóságok egyszerűsített megközelítést alkalmazhatnak, amennyiben ez a megközelítés nem befolyásolja negatívan a csoport szanálhatóságát, figyelembe véve a leányvállalat méretét, kockázati profilját, a kritikus funkciók hiányát és a csoportszintű szanálási stratégiát. ***A csoportszintű szanálási tervben azt is meg kell határozni, hogy a szanálás alá vonható szervezettől eltérő, szanálás alá vonható csoporton belüli szervezetek felszámolandó szervezetnek minősülnek-e. A szanálási hatóságok által relevánsnak tekinthető egyéb tényezők sérelme nélkül azok a szervezetek, amelyek az 575/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 135. pontja értelmében kritikus funkciókat vagy kritikus szolgáltatásokat nyújtanak, vagy jelentős leányvállalatnak minősülnek, nem tekinthetők felszámolandó szervezetnek.*** ***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0059-20221114)

Módosítás 194
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – a a pont (új)
2014/59/EU irányelv
12 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	aa) A 12. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(2) A csoportszintű szanálási tervet a ***11***. cikk szerint megadott információk alapján kell elkészíteni.	„(2) A csoportszintű szanálási tervet a ***10***. ***cikknek megfelelő követelmények és a 11.*** cikk szerint megadott információk alapján kell elkészíteni.***”*** ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 195
Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – a a pont (új)
2014/59/EU irányelv
12 cikk – 3 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) A (3) bekezdés a következő ponttal egészül ki:
	-aa) azon indokok részletes ismertetése, amelyek alapján megállapítható, hogy az (1) bekezdés a)–d) pontjában említett, csoporthoz tartozó vállalkozás felszámolandó szervezetnek minősül-e, beleértve annak magyarázatát, hogy a szanálási hatóság hogyan jutott arra a következtetésre, hogy az intézmény nem rendelkezik kritikus funkciókkal, és hogyan vették figyelembe teljes kockázati kitettségértékének és működési jövedelmének a csoport teljes kockázati kitettségértékéhez és működési

	jövedelméhez viszonyított arányát, valamint a csoport összefüggésében a csoporthoz tartozó vállalkozás tőkeáttételi mutatóját ;

Or. en

Módosítás 196
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – a a pont (új)
2014/59/EU irányelv
12 cikk – 3 bekezdés – a b és a c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a (3) bekezdés a következő ab) és ac) ponttal egészül ki:
	„ab) amennyiben a csoport egynél több szanálás alá vonható csoportot foglal magában, meghatározza a szanálási intézkedéseket az egyes szanálás alá vonható csoportok szanálás alá vonható szervezeteivel kapcsolatban, valamint azt, hogy ezen intézkedések milyen következményekkel járnak az alábbiakra nézve:
	i. az ugyanazon szanálás alá vonható csoporthoz tartozó egyéb, csoporton belüli szervezetek;
	ii. egyéb szanálás alá vonható csoportok;
	ac) adott esetben azon indokok részletes leírása, amelyek alapján az (1) bekezdés a)–d) pontjában említett, csoporthoz tartozó vállalkozás felszámolandó szervezetnek minősül;
	”

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 197
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont – b pont
2014/59/EU irányelv
12 cikk – 5 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5a) A szanálási hatóságok nem fogadhatnak el szanálási terveket abban az esetben, ha egy szervezetet a 32b. cikk alapján az alkalmazandó nemzeti jognak megfelelően felszámolnak, vagy ha a 37. cikk (6) bekezdése alkalmazandó.	***törölve***

Or. en

Módosítás 198
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
2014/59/EU irányelv
13 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
7. A 13. cikk (4) bekezdésének negyedik albekezdése helyébe a következő szöveg lép:	***törölve***
„	
Az EBH egy szanálási hatóság kérésére az 1093/2010/EU rendelet 31. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban segítheti a szanálási hatóságokat a közös határozat meghozatalában.	
”	

Or. en

Módosítás 199
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
17 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	9a. A 17. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(1) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy intézmény szanálhatóságának a 15. és a 16. cikk szerint elvégzett értékelését követően a szanálási hatóság – az illetékes hatósággal folytatott konzultáció után – azt állapítja meg, hogy jelentős akadályai vannak az érintett intézmény szanálhatóságának, a szanálási hatóság erről a megállapításáról írásban tájékoztassa az érintett intézményt, az illetékes hatóságot, valamint azon joghatóságok szanálási hatóságait, amelyek területén jelentős fióktelepek találhatók.	„(1) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben egy intézmény szanálhatóságának a 15. és a 16. cikk szerint elvégzett értékelését követően a szanálási hatóság – az illetékes hatósággal folytatott konzultáció után – azt állapítja meg, hogy jelentős akadályai vannak az érintett intézmény szanálhatóságának, a szanálási hatóság erről a megállapításáról írásban tájékoztassa az érintett intézményt, az illetékes hatóságot, valamint azon joghatóságok szanálási hatóságait, amelyek területén jelentős fióktelepek találhatók. ***Ha az intézmény nem képes a szanálási hatósággal kielégítően közölni a 10. cikk (7) bekezdése szerinti szanálási tervekhez tartalmi szempontból szükséges információk egyikét sem, az a szanálhatóság jelentős akadályának tekinthető.*** ***”***

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 200
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 8 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
16 a cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	9a. Az 16a. cikk (1) bekezdésének bevezető része helyébe a következő szöveg lép:
16a. cikk	„16a. cikk
Bizonyos nyereségkifizetések megtiltására vonatkozó hatáskör	Bizonyos nyereségkifizetések megtiltására vonatkozó hatáskör
(1) Ha a szervezet abban a helyzetben van, hogy egyszerre megfelel a kombinált pufferkövetelménynek és a 2013/36/EU irányelv 141a. cikke (1) bekezdése a), b) és c) pontjában említett minden követelménynek, de az ezen irányelv 45c. és 45d. cikkében említett követelményekkel együtt vizsgálva nem felel meg a kombinált pufferkövetelménynek, az ezen irányelv 45. cikk (2) bekezdése a) pontjának megfelelően számítva, akkor a szóban forgó szervezet szanálási hatóságának hatáskörrel kell rendelkeznie arra, hogy az e cikk (2) és (3) bekezdéssel összhangban megtiltsa a szervezetnek azt, hogy több nyereséget fizessen ki a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó minimumkövetelményhez kapcsolódó, az e cikk (4) bekezdésének megfelelően számított maximálisan feloszthatóösszegnél (M-MDA) az alábbi intézkedések bármelyike révén:	(1) Ha a szervezet abban a helyzetben van, hogy egyszerre megfelel a kombinált pufferkövetelménynek és a 2013/36/EU irányelv 141a. cikke (1) bekezdése a), b) és c) pontjában említett minden követelménynek, de az ezen irányelv 45c. és 45d. cikkében említett követelményekkel együtt vizsgálva nem felel meg a kombinált pufferkövetelménynek, az ezen irányelv 45. cikk (2) bekezdése a) pontjának megfelelően számítva, ***vagy ha egy szervezet nem felel meg az ezen irányelv 45c. és 45d. cikkében említett követelményeknek, az ezen irányelv 45. cikk (2) bekezdése b) pontjának megfelelően számítva,*** akkor a szóban forgó szervezet szanálási hatóságának hatáskörrel kell rendelkeznie arra, hogy az e cikk (2) és (3) bekezdéssel összhangban megtiltsa a szervezetnek azt, hogy több nyereséget fizessen ki a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó minimumkövetelményhez kapcsolódó, az e cikk (4) bekezdésének megfelelően számított maximálisan feloszthatóösszegnél (M-MDA) az alábbi intézkedések bármelyike révén:
	”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0059-20221114)

Módosítás 201
Ernest Urtasun

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 9 b pont (új)
2014/59/EU irányelv
17 cikk – 4 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	9b. A 17. cikk (4) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:
Az alternatív intézkedések azonosítása során a szanálási hatóságnak bizonyítania kell, hogy az intézmény által javasolt intézkedések miért nem alkalmasak a szanálás akadályainak kiküszöbölésére, valamint hogy a javasolt alternatív intézkedések hogyan képesek megszüntetni az akadályokat. A szanálási hatóságnak figyelembe kell vennie, hogy a szanálhatóság előtt álló akadályok milyen fenyegetést jelentenek a pénzügyi stabilitásra nézve, és hogy az intézkedések milyen hatást gyakorolnak az intézmény üzleti tevékenységére, stabilitására, valamint a gazdasági hozzájárulásra való képességére.	A szanálási hatóságnak figyelembe kell vennie, hogy a szanálhatóság előtt álló akadályok milyen fenyegetést jelentenek a pénzügyi stabilitásra nézve, és hogy az intézkedések milyen hatást gyakorolnak az intézmény üzleti tevékenységére, stabilitására, valamint a gazdasági hozzájárulásra való képességére.
	”

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 202
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 10 pont
2014/59/EU irányelv
17 cikk – 4 bekezdés – 2 a (új) és 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 17. cikk (4) bekezdése a következő***,*** harmadik albekezdéssel egészül ki:	A 17. cikk (4) bekezdése a következő harmadik ***és negyedik*** albekezdéssel

	egészül ki:
	Az intézménynek joga van bizonyítani, hogy az általa javasolt intézkedések hogyan lennének képesek megszüntetni a szanálhatóság akadályait, és azt, hogy a hatóság által javasolt alternatív intézkedések szükségtelenül megterhelőek ezek megszüntetése szempontjából.
Ha az érintett szervezet által javasolt intézkedések hatékonyan csökkentik vagy kiküszöbölik a szanálhatóság akadályait, a szanálási hatóság az illetékes hatósággal folytatott konzultációt követően határozatot hoz. A határozatban jelezni kell, hogy a javasolt intézkedések hatékonyan csökkentik vagy kiküszöbölik a szanálhatóság akadályait, és kötelezni kell a szervezetet a javasolt intézkedések végrehajtására.	Ha az érintett szervezet által javasolt intézkedések hatékonyan csökkentik vagy kiküszöbölik a szanálhatóság akadályait, a szanálási hatóság az illetékes hatósággal folytatott konzultációt követően határozatot hoz. A határozatban jelezni kell, hogy a javasolt intézkedések hatékonyan csökkentik vagy kiküszöbölik a szanálhatóság akadályait, és kötelezni kell a szervezetet a javasolt intézkedések végrehajtására.

Or. en

Módosítás 203
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 10 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
17 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	10a. A 17. cikk (5) bekezdésének bevezető szövege helyébe a következő szöveg lép:
(5) A (4) bekezdés céljából a szanálási ***hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük bármely*** alábbi ***intézkedés meghozatalára***:	„(5) A (4) bekezdés céljából a szanálási ***hatóságok megkövetelik az intézménytől, hogy egy meghatározott időtartamon belül hozza meg az*** alábbi ***intézkedések bármelyikét***:
	”

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 204
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 10 b pont (új)
2014/59/EU irányelv
17 cikk – 8 a és 8 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	10b. a 17. cikk a következő (8a) és (8b) bekezdéssel egészül ki:
	„(8a) Adott esetben a (8) bekezdésben említett iránymutatások alkalmazása során szerzett tapasztalatokat figyelembe véve az EBH szabályozástechnikai standardtervezeteket dolgoz ki az (5) bekezdésében előírt intézkedések további részleteinek és azon körülményeknek a meghatározására, amikor az egyes intézkedések alkalmazhatók. Az EBH-nak az említett szabályozástechnikai standardtervezeteket … [az ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított 1 évvel]-ig kell benyújtania a Bizottságnak.
	A Bizottság felhatalmazást kap az első albekezdésben említett szabályozástechnikai standardok 1093/2010/EU rendelet 10–14. cikkével összhangban történő elfogadására.
	(8b) A szanálási hatóságnak minden szanálástervezési ciklus végén közzé kell tennie egy anonimizált listát, amely tartalmazza az azonosított akadályokat, beleértve a szanálhatóság jelentős akadályait és az azok kezelésére irányuló releváns intézkedéseket.
	”

Or. en

(2014/59/EU irányelv)

Módosítás 205
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont – -a pont (új)
2014/59/EU irányelv
18 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	-a) A 18. cikk (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(2) A csoportszintű szanálási hatóságnak – az 1093/2010/EU rendelet 25. cikkének (1) bekezdésével összhangban az összevont felügyeletet ellátó hatósággal és az EBH-val együttműködve – jelentést kell készítenie és azt be kell terjesztenie az EU-szintű anyavállalatnak, a leányvállalatok szanálási hatóságainak, amelyeknek azt továbbítaniuk kell a hatáskörükbe tartozó leányvállalatok felé, valamint azon joghatóságok szanálási hatóságainak, amelyek területén jelentős fióktelepek találhatók. A jelentést az illetékes hatóságokkal folytatott konzultációt követően kell elkészíteni, és abban elemezni kell a szanálási eszközök hatékony alkalmazását hátráltató, valamint a szanálási hatáskörök csoporttal, illetve amennyiben a csoport egynél több szanálás alá vonható csoportból áll, a szanálás alá vonható csoportokkal szembeni gyakorlását gátló jelentős akadályokat. A jelentésben figyelembe kell venni a csoport üzleti modelljére gyakorolt hatást, és abban olyan arányos és célzott intézkedésekre kell ajánlást tenni, amelyek a csoportszintű szanálási hatóság véleménye szerint ***szükségesek vagy*** megfelelőek a szóban forgó akadályok kiküszöböléséhez.	„(2) A csoportszintű szanálási hatóságnak – az 1093/2010/EU rendelet 25. cikkének (1) bekezdésével összhangban az összevont felügyeletet ellátó hatósággal és az EBH-val együttműködve – jelentést kell készítenie és azt be kell terjesztenie az EU-szintű anyavállalatnak, a leányvállalatok szanálási hatóságainak, amelyeknek azt továbbítaniuk kell a hatáskörükbe tartozó leányvállalatok felé, valamint azon joghatóságok szanálási hatóságainak, amelyek területén jelentős fióktelepek találhatók. A jelentést az illetékes hatóságokkal folytatott konzultációt követően kell elkészíteni, és abban elemezni kell a szanálási eszközök hatékony alkalmazását hátráltató, valamint a szanálási hatáskörök csoporttal, illetve amennyiben a csoport egynél több szanálás alá vonható csoportból áll, a szanálás alá vonható csoportokkal szembeni gyakorlását gátló jelentős akadályokat. A jelentésben figyelembe kell venni a csoport üzleti modelljére gyakorolt hatást, és abban olyan arányos és célzott intézkedésekre kell ajánlást tenni, amelyek a csoportszintű szanálási hatóság véleménye szerint megfelelőek a szóban forgó akadályok kiküszöböléséhez. ***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0059-20221114)

Módosítás 206
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 11 pont – a a pont (új)
2014/59/EU irányelv
18 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	aa) a (3) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:
A jelentés kézhezvételét követő ***négy*** hónapon belül az EU-szintű anyavállalat előterjesztheti észrevételeit, és olyan alternatív intézkedéseket javasolhat a csoportszintű szanálási hatóságnak, amelyek orvosolhatják a jelentésben feltárt akadályokat.	A jelentés kézhezvételét követő ***három*** hónapon belül az EU-szintű anyavállalat előterjesztheti észrevételeit, és olyan alternatív intézkedéseket javasolhat a csoportszintű szanálási hatóságnak, amelyek orvosolhatják a jelentésben feltárt akadályokat. ***”***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX%3A02014L0059-20221114)

Módosítás 207
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok korai beavatkozási intézkedéseket ***alkalmazhassanak***, amennyiben az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet teljesíti az alábbi feltételek bármelyikét:	A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok ***indokolatlan késedelem nélkül megfontoljanak és szükség esetén mielőbb elfogadjanak*** korai beavatkozási intézkedéseket, amennyiben az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet teljesíti az alábbi feltételek bármelyikét:

Or. en

Indokolás

E javaslat célja annak biztosítása, hogy az EIM-keret egy gyors és hatékony irányítási folyamatba ágyazódjon, valamint a tőke- és MREL-forrásokat legjobban megőrző határozatok elfogadása felé mozduljon el annak érdekében, hogy ne akadályozza a későbbi szanálást.

Módosítás 208
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok korai beavatkozási intézkedéseket ***alkalmazhassanak***, amennyiben az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet teljesíti az alábbi feltételek bármelyikét:	A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok korai beavatkozási intézkedéseket ***alkalmazzanak***, amennyiben az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet teljesíti az alábbi feltételek bármelyikét:

Or. en

Módosítás 209
Roberts Zīle

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a korai beavatkozási intézkedésektől eltérő korrekciós intézkedések ***többek között az intézmény vagy szervezet pénzügyi helyzetének gyors és jelentős romlása miatt*** nem elegendőek a	ii. az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a korai beavatkozási intézkedésektől eltérő korrekciós intézkedések nem elegendőek a problémák kezeléséhez**.**

problémák kezeléséhez***;***

Or. en

Indokolás

A felügyeleti hatóság ennek megfelelő fellépésének lehetősége ezért indokolatlanul korlátozott lehet.

Módosítás 210
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont – ii alpont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
ii. az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a korai beavatkozási intézkedésektől eltérő korrekciós intézkedések többek között az intézmény vagy szervezet pénzügyi helyzetének ***gyors és*** jelentős romlása miatt nem elegendőek a problémák kezeléséhez;	ii. az illetékes hatóság úgy ítéli meg, hogy a korai beavatkozási intézkedésektől eltérő korrekciós intézkedések többek között az intézmény vagy szervezet pénzügyi helyzetének jelentős romlása miatt nem elegendőek a problémák kezeléséhez;

Or. en

Módosítás 211
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az intézmény vagy szervezet megsérti vagy az illetékes hatóság értékelését követő 12 hónapon belül valószínűleg megsérti a 2014/65/EU irányelv II. címében, a 600/2014/EU rendelet 3–7. cikkében, 14–17. cikkében	b) az intézmény vagy szervezet megsérti vagy az illetékes hatóság értékelését követő 12 hónapon belül valószínűleg megsérti a 2014/65/EU irányelv II. címében, a 600/2014/EU rendelet 3–7. cikkében, 14–17. cikkében

vagy 24., 25. és 26. cikkében, vagy ezen irányelv 45e. vagy 45f. cikkében meghatározott követelményeket.	vagy 24., 25. és 26. cikkében, vagy ezen irányelv 45e. vagy 45f. cikkében meghatározott követelményeket. ***Amennyiben az ilyen jogsértés jellemzéséhez szükséges, a tagállamok biztosítják, hogy a szanálási hatóság haladéktalanul tájékoztassa az illetékes hatóságot.***

Or. en

Indokolás

E javaslat célja annak biztosítása, hogy az EIM-keret egy gyors és hatékony irányítási folyamatba ágyazódjon, valamint a tőke- és MREL-forrásokat legjobban megőrző határozatok elfogadása felé mozduljon el annak érdekében, hogy ne akadályozza a későbbi szanálást.

Módosítás 212
Fabio Massimo Castaldo

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) annak előírása, hogy meg kell változtatni az intézmény jogi struktúráját;	***törölve***

Or. en

Módosítás 213
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 a bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) annak előírása, hogy meg kell változtatni az intézmény jogi struktúráját;	***törölve***

Or. en

Módosítás 214
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 a bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a követelmény, amely szerint a vezető testületnek kapcsolatba kell lépnie a potenciális vásárlókkal, és digitális platformot kell létrehoznia az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett intézmény vagy szervezet piaci értékesítéséhez szükséges információk potenciális vásárlókkal vagy tanácsadókkal és értékbecslőkkel való megosztásához az adott intézmény vagy szervezet szanálásának előkészítése érdekében, a 39. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételekre és a 84. cikkben meghatározott titoktartási rendelkezésekre is figyelemmel.

Or. en

Módosítás 215
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 a bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a követelmény, amely szerint a szervezet vezető testületének olyan tervet kell készítenie, amelyet a szervezet végre tud hajtani abban az esetben, ha az érintett jogi személy úgy dönt, hogy

	kezdeményezi a szervezet önkéntes felszámolását; a tervnek tartalmaznia kell legalább a felszámoláshoz szükséges tőke- és likviditási támogatás elemzését, valamint a piacról való esetleges kilépés konkrét releváns stratégiai lehetőségeit.

Or. en

Módosítás 216
Roberts Zīle

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 1 a bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a követelmény, amely szerint a szervezet vezető testületének olyan tervet kell készítenie, amelyet a szervezet végre tud hajtani abban az esetben, ha az érintett jogi személy úgy dönt, hogy kezdeményezi a szervezet önkéntes felszámolását

Or. en

Módosítás 217
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az illetékes hatóságok az (1a) bekezdésben említett minden egyes intézkedés esetében olyan határidőt határoznak meg, amely lehetővé teszi az intézkedés végrehajtását és azt, hogy az illetékes hatóság értékelhesse az intézkedés	(3) Az illetékes hatóságok az (1a) bekezdésben említett minden egyes intézkedés esetében olyan határidőt határoznak meg, amely lehetővé teszi az intézkedés végrehajtását és azt, hogy az illetékes hatóság értékelhesse az intézkedés

hatékonyságát.	hatékonyságát. ***Az intézkedés értékelését közvetlenül a határidő lejárta után el kell végezni, és meg kell osztani a szanálási hatósággal. Amennyiben az értékelés arra a következtetésre jut, hogy az intézkedéseket nem hajtották végre teljes mértékben vagy nem hatékonyak, az illetékes hatóság a szanálási hatósággal folytatott konzultációt követően értékeli az ezen irányelv 32. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett feltételt.***

Or. en

Indokolás

E javaslat célja annak biztosítása, hogy az EIM-keret egy gyors és hatékony irányítási folyamatba ágyazódjon, valamint a tőke- és MREL-forrásokat legjobban megőrző határozatok elfogadása felé mozduljon el annak érdekében, hogy ne akadályozza a későbbi szanálást.

Módosítás 218
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
2014/59/EU irányelv
27 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az EBH [Kiadóhivatal, kérjük beilleszteni a dátumot = az e módosító irányelv hatálybalépésének ***dátumát követő*** 12 hónap]-ig ***az 1093/2010/EU rendelet 16. cikkével összhangban iránymutatásokat bocsát ki*** az e cikk (1) bekezdésében említett ***kiváltó okok következetes alkalmazásának előmozdítása*** érdekében.	(4) Az EBH **...**[Kiadóhivatal, kérjük beilleszteni a dátumot = az e módosító irányelv hatálybalépésének ***napjától számított*** 12 hónap]-ig ***szabályozástechnikai standardtervezeteket bocsát ki minimális számú,*** az e cikk (1) bekezdésében említett ***intézkedések alkalmazását kiváltó ok meghatározása*** érdekében. ***Az ilyen kiváltó okoknak figyelembe kell venniük különösen az intézmény gyorsan romló pénzügyi helyzetét, beleértve a romló likviditási helyzetet, a növekvő tőkeáttételi szintet, a nemteljesítő hiteleket vagy a kitettségek koncentrációját, és magukban kell foglalniuk az intézményre***

vonatkozó szavatolótőke-követelményt, plusz legalább 1,5 százalékpontot.

A Bizottság felhatalmazást kap az első albekezdésben említett szabályozástechnikai standardoknak az 1093/2010/EU rendelet 10–14. cikkével összhangban történő elfogadására.

Or. en

Módosítás 219
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a 2013/36/EU irányelv 104. cikkének (1) bekezdésében említett bármely olyan intézkedés, amelynek meghozatalát előírják valamely intézmény vagy az ezen irányelv 1. cikke (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet számára;	a) a 2013/36/EU irányelv 104. cikkének (1) bekezdésében említett bármely olyan intézkedés, amelynek meghozatalát előírják valamely intézmény vagy az ezen irányelv 1. cikke (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet számára***, és amelynek célja az említett szervezetek és csoportok helyzetében bekövetkező romlás kezelése***;

Or. en

Módosítás 220
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok a szanálási hatóságokkal együttműködve szorosan	Az illetékes hatóságok a szanálási hatóságokkal ***szorosan*** együttműködve

nyomon követik az intézmény vagy szervezet helyzetét és azt, hogy azok végrehajtják-e az első albekezdés a) pontjában említett, az adott intézmény vagy szervezet helyzete romlásának kezelésére irányuló intézkedéseket, valamint az első albekezdés c) pontjában említett korai beavatkozási intézkedéseket.	szorosan nyomon követik az intézmény vagy szervezet helyzetét és azt, hogy azok végrehajtják-e az első albekezdés a) pontjában említett, az adott intézmény vagy szervezet helyzete romlásának kezelésére irányuló intézkedéseket, valamint az első albekezdés c) pontjában említett korai beavatkozási intézkedéseket.

Or. en

Módosítás 221
Herbert Dorfmann, Othmar Karas, Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok a lehető leghamarabb értesítik a szanálási hatóságokat, ha megítélésük szerint lényeges kockázata van annak, hogy valamely intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet vonatkozásában ***fennáll a 32. cikk (4) bekezdésében említettek közül egy vagy több körülmény***. Az értesítésnek az alábbiakat kell tartalmaznia:	***Bármely olyan alternatív magánszektorbeli intézkedésre – beleértve az intézményvédelmi rendszer intézkedéseit is – gyakorolt joghatás nélkül, amely észszerű időn belül megelőzné az intézmény csődjét vagy valószínűsíthető csődjét,*** az illetékes hatóságok a lehető leghamarabb értesítik a szanálási hatóságokat, ha megítélésük szerint lényeges kockázata van annak, hogy valamely ***intézmény a 32. cikk (4) bekezdése szerint fizetésképtelenné válik egy*** intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet vonatkozásában. Az értesítésnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

Or. en

Indokolás

Még ha a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv 30a. cikkének (2) bekezdése csak az illetékes hatóság és a szanálási hatóság közötti korai kommunikáció biztosítását célozza is, fennáll a veszélye annak, hogy azt tévesen úgy értelmezik, hogy kötelező erővel bír a magánszektorbeli intézkedések tekintetében, és potenciálisan állami támogatási besorolást vált ki.

Módosítás 222
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok a lehető leghamarabb értesítik a szanálási hatóságokat, ha megítélésük szerint lényeges kockázata van annak, hogy valamely intézmény ***vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet vonatkozásában fennáll*** a 32. cikk (4) ***bekezdésében említettek közül egy vagy több körülmény***. Az értesítésnek az alábbiakat kell tartalmaznia:	Az illetékes hatóságok ***– az intézményvédelmi rendszer által hozott olyan alternatív magánszektorbeli intézkedésekre gyakorolt joghatás nélkül, amelyek észszerű időn belül megelőznék az intézmény csődjét vagy valószínűsíthető csődjét –*** a lehető leghamarabb értesítik a szanálási hatóságokat, ha megítélésük szerint lényeges kockázata van annak, hogy valamely intézmény a 32. cikk (4) ***bekezdése szerint fizetésképtelenné válik***. Az értesítésnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

Or. en

Indokolás

Fennáll annak a kockázata, hogy helytelenül úgy értelmezik, mint amely kötelező erővel bír a magánszektorbeli intézkedések tekintetében, és potenciálisan állami támogatási besorolást vált ki, még akkor is, ha a BRRD 30a. cikkének (2) bekezdése csak az illetékes hatóság és a szanálási hatóság közötti korai kommunikáció biztosítására irányulhat.

Módosítás 223
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az intézmény vagy szervezet csődjét észszerű időkereten belül	b) az intézmény vagy szervezet csődjét észszerű időkereten belül

megakadályozni képes intézkedések áttekintése, ezen intézkedéseknek az intézményre vagy szervezetre gyakorolt várható hatása a 32. cikk (4) bekezdésében említett körülmények tekintetében, valamint az intézkedések végrehajtásának várható időkerete.	megakadályozni képes intézkedések ***nem kötelező erejű és nem teljes*** áttekintése, ezen intézkedéseknek az intézményre vagy szervezetre gyakorolt várható hatása a 32. cikk (4) bekezdésében említett körülmények tekintetében, valamint az intézkedések végrehajtásának várható időkerete.

Or. en

Módosítás 224
Herbert Dorfmann, Othmar Karas

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az intézmény vagy szervezet csődjét észszerű időkereten belül megakadályozni képes intézkedések áttekintése, ezen intézkedéseknek az intézményre vagy szervezetre gyakorolt várható hatása a 32. cikk (4) bekezdésében említett körülmények tekintetében, valamint az intézkedések végrehajtásának várható időkerete.	b) az intézmény vagy szervezet csődjét észszerű időkereten belül megakadályozni képes intézkedések ***nem kötelező erejű és nem teljes*** áttekintése, ezen intézkedéseknek az intézményre vagy szervezetre gyakorolt várható hatása a 32. cikk (4) bekezdésében említett körülmények tekintetében, valamint az intézkedések végrehajtásának várható időkerete.

Or. en

Indokolás

Még ha a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv 30a. cikkének (2) bekezdése csak az illetékes hatóság és a szanálási hatóság közötti korai kommunikáció biztosítását célozza is, fennáll a veszélye annak, hogy azt tévesen úgy értelmezik, hogy kötelező erővel bír a magánszektorbeli intézkedések tekintetében, és potenciálisan állami támogatási besorolást vált ki.

Módosítás 225
Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az intézmény vagy szervezet csődjét észszerű időkereten belül megakadályozni képes intézkedések áttekintése, ezen intézkedéseknek az intézményre vagy szervezetre gyakorolt várható hatása a 32. cikk (4) bekezdésében említett körülmények tekintetében, valamint az intézkedések végrehajtásának várható időkerete.	b) az intézmény vagy szervezet csődjét észszerű időkereten belül megakadályozni képes intézkedések ***nem kötelező erejű*** áttekintése, ezen intézkedéseknek az intézményre vagy szervezetre gyakorolt várható hatása a 32. cikk (4) bekezdésében említett körülmények tekintetében, valamint az intézkedések végrehajtásának várható időkerete.

Or. en

Módosítás 226
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett értesítés kézhezvételét követően a szanálási hatóságok az illetékes hatóságokkal szorosan együttműködve értékelik, hogy a 32. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett feltétel értékelése szempontjából mi minősül észszerű időkeretnek, figyelembe véve az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet körülményei romlásának gyorsaságát, a szanálási stratégia hatékony végrehajtásának szükségességét és minden egyéb releváns megfontolást. A szanálási hatóságok az értékelést a lehető leghamarabb megküldik az illetékes hatóságok számára.	Az első albekezdésben említett értesítés kézhezvételét követően a szanálási hatóságok az illetékes hatóságokkal szorosan együttműködve értékelik, hogy a 32. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett feltétel értékelése szempontjából mi minősül észszerű időkeretnek, figyelembe véve az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet körülményei romlásának gyorsaságát, a szanálási stratégia hatékony végrehajtásának szükségességét és minden egyéb releváns megfontolást. A szanálási hatóságok az értékelést a lehető leghamarabb megküldik az illetékes hatóságok számára. ***Az első albekezdésben említett értesítés nem***

	befolyásolja az intézményvédelmi rendszerek azon képességét, hogy intézkedéseket hajtsanak végre. Az intézményvédelmi rendszer intézkedéseire vonatkozó bármely döntés az intézményvédelmi rendszer kizárólagos mérlegelési jogkörébe tartozik.

Or. en

Módosítás 227
Luděk Niedermayer

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett értesítés kézhezvételét követően a szanálási hatóságok az illetékes hatóságokkal szorosan együttműködve értékelik, hogy a 32. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett feltétel értékelése szempontjából mi minősül észszerű időkeretnek**,** figyelembe ***véve*** az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet körülményei romlásának gyorsaságát, a szanálási stratégia hatékony végrehajtásának szükségességét és minden egyéb releváns megfontolást. A szanálási hatóságok az értékelést a lehető leghamarabb megküldik az illetékes hatóságok számára.	Az első albekezdésben említett értesítés kézhezvételét követően a szanálási hatóságok az illetékes hatóságokkal szorosan együttműködve értékelik, hogy a 32. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett feltétel értékelése szempontjából mi minősül észszerű időkeretnek***. A szanálási hatóságoknak*** figyelembe ***kell venniük*** az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet körülményei romlásának gyorsaságát***, a pénzügyi rendszerre, valamint a betétesek és az ügyfelek pénzeszközeinek védelmére gyakorolt lehetséges hatást***, a szanálási stratégia hatékony végrehajtásának szükségességét és minden egyéb releváns megfontolást. A szanálási hatóságok az értékelést a lehető leghamarabb megküldik az illetékes hatóságok számára.

Or. en

Módosítás 228
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett értesítés kézhezvételét követően a szanálási hatóságok az illetékes hatóságokkal szorosan együttműködve értékelik, hogy a 32. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett feltétel értékelése szempontjából mi minősül észszerű időkeretnek, figyelembe véve az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet körülményei romlásának gyorsaságát, a szanálási stratégia hatékony végrehajtásának szükségességét és minden egyéb releváns megfontolást. A szanálási hatóságok az értékelést a lehető leghamarabb megküldik az illetékes hatóságok számára.	Az első albekezdésben említett értesítés kézhezvételét követően a szanálási hatóságok az illetékes hatóságokkal szorosan együttműködve értékelik, hogy a 32. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett feltétel értékelése szempontjából mi minősül észszerű időkeretnek, figyelembe véve az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet körülményei romlásának gyorsaságát, ***annak kockázatát, hogy az elhúzódó eljárás növeli a fogyasztókra és a gazdaságra háruló összköltségeket,*** a szanálási stratégia hatékony végrehajtásának szükségességét és minden egyéb releváns megfontolást. A szanálási hatóságok az értékelést a lehető leghamarabb megküldik az illetékes hatóságok számára.

Or. en

Módosítás 229
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 2 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az első albekezdésben említett értesítés nem korlátozza az intézményvédelmi rendszerek azon képességét, hogy intézkedéseket hajtsanak végre. Az intézményvédelmi rendszer bármely intézkedéseire vonatkozó döntés az intézményvédelmi rendszer kizárólagos mérlegelési jogkörében marad.

Or. en

Módosítás 230
Roberts Zīle

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett értesítést követően az illetékes hatóságok ***és a szanálási hatóságok szoros együttműködésben*** nyomon követik az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet helyzetét, a vonatkozó intézkedések várható időkereten belüli végrehajtását és az egyéb releváns fejleményeket. E célból a szanálási hatóságok és az illetékes hatóságok rendszeresen – a szanálási hatóságok által az eset körülményeire tekintettel meghatározott gyakorisággal – találkoznak. Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok haladéktalanul egymás rendelkezésére bocsátanak minden releváns információt.	Az első albekezdésben említett értesítést követően az illetékes hatóságok nyomon követik az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet helyzetét, a vonatkozó intézkedések várható időkereten belüli végrehajtását és az egyéb releváns fejleményeket. E célból a szanálási hatóságok és az illetékes hatóságok rendszeresen – a szanálási hatóságok által az eset körülményeire tekintettel meghatározott gyakorisággal – találkoznak. Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok haladéktalanul egymás rendelkezésére bocsátanak minden releváns információt.

Or. en

Módosítás 231
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett értesítést követően az illetékes hatóságok ***és*** a	Az első albekezdésben említett értesítést követően az illetékes hatóságok a szanálási

szanálási ***hatóságok*** szoros együttműködésben nyomon követik az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet helyzetét, a vonatkozó intézkedések várható időkereten belüli végrehajtását és az egyéb releváns fejleményeket. E célból a szanálási hatóságok és az illetékes hatóságok rendszeresen – a szanálási hatóságok által az eset körülményeire tekintettel meghatározott gyakorisággal – találkoznak. Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok haladéktalanul egymás rendelkezésére bocsátanak minden releváns információt.	***hatóságokkal*** szoros együttműködésben nyomon követik az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet helyzetét, a vonatkozó intézkedések várható időkereten belüli végrehajtását és az egyéb releváns fejleményeket. E célból a szanálási hatóságok és az illetékes hatóságok rendszeresen – a szanálási hatóságok által az eset körülményeire tekintettel meghatározott gyakorisággal – találkoznak. Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok haladéktalanul egymás rendelkezésére bocsátanak minden releváns információt.

Or. en

Módosítás 232
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 2 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az e bekezdésben említett, szanálásra való felkészüléssel összefüggésben hozott intézkedések nem akadályozhatják a 2014/49/EU irányelv 11. cikkének (3) bekezdésében említett megelőző intézkedéseket. A megelőző intézkedéseknek elsőbbséget kell élvezniük a szanálási intézkedésekkel szemben.

Or. en

Indokolás

Fennáll annak a kockázata, hogy az illetékes felügyeleti hatóságok és a szanálási hatóság közötti, a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv tervezetének 30a. cikke alapján javasolt korábbi együttműködési kötelezettség negatívan befolyásolná a megelőző intézkedéseket. A megelőző intézkedéseknek legalább elvi alapon elsőbbséget kell élvezniük a szanálási intézkedésekkel szemben, mivel olyan ágazatspecifikus stabilizációs megoldásról van szó, amely nem terhelné a bankszektor egészét.

Módosítás 233
Herbert Dorfmann, Othmar Karas, Markus Ferber

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A szanálási hatóságok hatásköre kiterjed arra, hogy az intézményt vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezetet potenciális vásárlók számára értékesítsék, vagy az értékesítésre vonatkozóan intézkedéseket hozzanak, vagy erre kötelezzék az intézményt vagy a szervezetet, a következő célokból:	(4) ***Az intézmény csődjét vagy valószínűsíthető csődjét észszerű időn belül megakadályozó alternatív magánszektorbeli intézkedésekre, köztük az intézményvédelmi rendszer által hozott intézkedésekre is figyelemmel*** a szanálási hatóságok hatásköre kiterjed arra, hogy az intézményt vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezetet potenciális vásárlók számára értékesítsék, vagy az értékesítésre vonatkozóan intézkedéseket hozzanak, vagy erre kötelezzék az intézményt vagy a szervezetet, a következő célokból:

Or. en

Indokolás

A bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv 30a. cikkének (4) bekezdése teljes mértékben figyelmen kívül hagy minden olyan támogatási intézkedést vagy intézkedést, amely az intézményvédelmi rendszer nemteljesítésének elkerülésére irányul, amennyiben a szanálási hatóság már rendelkezik engedéllyel arra, hogy egy intézményt potenciális felvásárlóknak forgalmazzon, vagy hogy a szanálásra való felkészülés során e tekintetben intézkedéseket hozzon, vagy ha a hatóság ezt az intézménytől kérheti.

Módosítás 234
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A szanálási hatóságok hatásköre kiterjed arra, hogy az intézményt vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezetet potenciális vásárlók számára értékesítsék, vagy az értékesítésre vonatkozóan intézkedéseket hozzanak, vagy erre kötelezzék az intézményt vagy a szervezetet, a következő célokból:	(4) ***Az intézmény csődjét vagy valószínűsíthető csődjét észszerű időn belül megakadályozó alternatív magánszektorbeli intézkedésekre, köztük az intézményvédelmi rendszer által hozott intézkedésekre is figyelemmel*** a szanálási hatóságok hatásköre kiterjed arra, hogy az intézményt vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezetet potenciális vásárlók számára értékesítsék, vagy az értékesítésre vonatkozóan intézkedéseket hozzanak, vagy erre kötelezzék az intézményt vagy a szervezetet, a következő célokból:

Or. en

Indokolás

A bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv 30a. cikkének (4) bekezdése teljes mértékben figyelmen kívül hagy minden olyan támogatási intézkedést vagy intézkedést, amely az intézményvédelmi rendszer nemteljesítésének elkerülésére irányul, amennyiben a szanálási hatóság már rendelkezik engedéllyel arra, hogy egy intézményt forgalmazzon a lehetséges felvásárlók számára, vagy hogy a szanálásra való felkészülés során intézkedéseket hozzon e tekintetben, vagy ha a hatóság ezt az intézménytől kérheti.

Módosítás 235
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Amennyiben a (4) bekezdésben említett hatáskör alkalmazása során a szanálási hatóság úgy dönt, hogy közvetlenül értékesít a potenciális vásárlók részére, kellően figyelembe kell vennie az eset körülményeit és azt a lehetséges hatást, amelyet e hatáskör gyakorlása kifejthet a szervezet általános

helyzetére.

Or. en

Módosítás 236
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A (4) bekezdés alkalmazásában a szanálási hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük annak előírására, hogy az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet hozzon létre online platformot abból a célból, hogy megossza a potenciális vásárlókkal vagy a szanálási hatóság által megbízott tanácsadókkal és értékelőkkel az adott intézmény vagy szervezet értékesítéséhez szükséges információkat.	(5) A (4) bekezdés alkalmazásában a szanálási hatóságoknak hatáskörrel kell rendelkezniük annak előírására, hogy az intézmény vagy az 1. cikk (1) bekezdésének b), c) vagy d) pontjában említett szervezet hozzon létre online platformot abból a célból, hogy megossza a potenciális vásárlókkal vagy a szanálási hatóság által megbízott tanácsadókkal és értékelőkkel az adott intézmény vagy szervezet értékesítéséhez szükséges információkat. ***Ebben az esetben a 84. cikk (1) bekezdésének e) pontja alkalmazandó.***

Or. en

Módosítás 237
Martin Schirdewan

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 15 pont
2014/59/EU irányelv
30 a cikk – 8 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok biztosítják, hogy az említett intézkedések és fellépések következetesek, összehangoltak és hatékonyak legyenek.	Az illetékes hatóságok és a szanálási hatóságok biztosítják, hogy az említett intézkedések és fellépések következetesek, összehangoltak és hatékonyak legyenek. ***E cikk rendelkezései nem érintik a nemzeti***

	intézményvédelmi rendszerek megfelelő működését. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a nemzeti intézményvédelmi rendszereket mentesítik e cikk követelményei alól.

Or. en

Módosítás 238
Eero Heinäluoma

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén***, különösen ha azt valamely tagállam költségvetéséből nyújtják***;	c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén;

Or. en

Módosítás 239
Ernest Urtasun
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén***, különösen ha azt valamely tagállam költségvetéséből nyújtják***;	c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén;

Or. en

Módosítás 240
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén***, különösen ha azt valamely tagállam költségvetéséből nyújtják***;	c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén;

Or. en

Módosítás 241
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén***, különösen ha azt valamely tagállam költségvetéséből nyújtják***;	c) az állami források védelme a rendkívüli állami pénzügyi támogatásra támaszkodás minimalizálása révén;

Or. en

Módosítás 242
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***betétesek*** védelme a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;	d) a ***biztosított betétek*** védelme***, és a lehetőségekhez mérten a természetes személyek, valamint a mikro-, kis- és középvállalkozások biztosítható betétei fedezetlen részének védelme,*** a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;

Or. en

Indokolás

Ami a szanálási célkitűzéseket illeti, a nagyobb vállalatokat nem szabad jobban kezelni, mint más ügyfeleket, akiknek pénzeszközeit és eszközeit már a 31. cikk (2) bekezdésének e) pontja védi. Ezért javasoljuk, hogy a szanálási célkitűzést a bankok helyreállításáról és szanálásáról szóló irányelv jelenlegi 108. cikkében meghatározott lakossági betétesek védelmére korlátozzák. Emellett fontos fenntartani a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálására vonatkozó célkitűzést, ami kulcsfontosságú a külső támogatás szigorú minimumra való korlátozása és a szanálási folyamat gazdasági hatékonyságának biztosítása szempontjából.

Módosítás 243
Pedro Marques, René Repasi, Aurore Lalucq, Irene Tinagli, Jonás Fernández

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a betétesek védelme ***a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;	d) a betétesek védelme ***és*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;

Or. en

Módosítás 244
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a betétesek védelme ***a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;	d) a betétesek védelme ***és*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;

Or. en

Módosítás 245
Joachim Schuster

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***betétesek védelme a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;	d) a ***2014/49/EU irányelv hatálya alá tartozó betétesek és*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;

Or. en

Módosítás 246
Esther de Lange

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***betétesek védelme a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;	d) a ***2014/49/EU irányelv hatálya alá tartozó betétesek és*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;

Or. en

Indokolás

Bár a betétbiztosítási rendszerek alapjai védelmének célja támogatott, a betétbiztosítási rendszert érő veszteségek minimalizálása önmagában nem lehet szanálási cél, és kétséges, hogy ez a rendelkezés eléri-e a kívánt hatást. A betétbiztosítási rendszerek alapjai védelmének beépítésével a hitelfedezeti szerződés túlságosan meghatározó lesz a hatásvizsgálat kimenetele szempontjából. A betétbiztosítási rendszer költsége nem a bankok szanálásához fűződő közérdek elsődleges forrása, és nem is szabad, hogy az legyen.

Módosítás 247
Engin Eroglu

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***betétesek védelme a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;	d) a ***2014/49/EU irányelv hatálya alá tartozó betétesek és*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;

Or. en

Indokolás

The draft amendment of Art. 31 (2) point (d) BRRD deletes the reference to the Deposit Guarantee Scheme Directive 2014/49/EU with the consequence that in future the protection of all deposits should be the objective of resolution. However, this is not necessary, as deposits not protected by the deposit guarantee scheme are also regularly given sufficient protection in insolvency proceedings. According to the explanatory memorandum in the legislative proposal, the insertion of "while minimizing losses" should have the consequence that resolution is always a priority if insolvency would cause higher costs. Although it is

welcome that the losses of deposit guarantee schemes are supposed to remain in control, the ultimate intention behind the insertion is rejected.

Módosítás 248
Markus Ferber, Herbert Dorfmann

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 pont
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***betétesek védelme a betétbiztosítási rendszerek veszteségeinek minimalizálása mellett, valamint*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;	d) a ***2014/49/EU irányelv hatálya alá tartozó betétesek és*** a 97/9/EK irányelv hatálya alá tartozó befektetők védelme;

Or. en

Indokolás

Az erkölcsi kockázat elkerülése érdekében a védelemnek csak a biztosított betétekre kell kiterjednie.

Módosítás 249
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 16 a pont (új)
2014/59/EU irányelv
31 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	16a. A 31. cikk az alábbi (2a) bekezdéssel egészül ki:
	„(2a) Ezen irányelv különböző rendelkezéseire is figyelemmel, a szanálási célok egyforma jelentőséggel bírnak, a szanálási hatóságoknak azokat az adott ügy természetének és körülményeinek megfelelően kell mérlegelniük. A 32. cikk (5) bekezdésének

alkalmazásában a pénzügyi stabilitás megőrzésére és a betétesek védelmére irányuló, a (2) bekezdés b) és d) pontja szerinti célkitűzések az egyéb szanálási céloknál fontosabbnak tekintendők.”;

Or. en